VANDAAG

NED.ANTILLEN

Kleyn hekelt motieven tegenstanders markt- bescherming p.3

Skelet Spaanse commandant gevonden op Fort Amsterdam p.12

SPORT

UEFA- bekerfinale verliep zeer positief p.13



CO KLEYN ...boe-roepers...

ARUBA

* Niet- betalers van boete voortaan gevangenis in p.1
* Aruba steunt VS- plan voor studie financiering p.11

INTERNATIONAAL

* Verkiezingen Filipijnen herstellen democratie p.1

Dat wordt maandag weer opruimen geblazen, moeders...

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 104

ZATERDAG 9 MEI 1987

Nieuws in vogelvlucht

[BU]ENOS AIRES — Een ontplof[fing in] een militaire kruitfabriek eis[te van]dag het leven van 3 personen. [Een we]rknemer raakte gewond. De [oorzaa]k van de ontplofing is niet be[kend].

*****

[WA]RSCHAU — De Poolse presi[dent] Jaruzelski heeft vrijdag een [plan v]oorgesteld voor een geleidelij[ke ver]mindering van de nucleaire en [conve]ntionele bewapening in een ge[bied] van Europa. Het voorstel is [aan] de landen van de Europese Vei[ligheids]- conferentie aangeboden.

*****

[PEK]ING — In China zijn vrijdag [bijna] alle 100 opvarenden van een [plezi]ergiersschip omgekomen. De [boot] zonk midden op de Jangtse ter [hoogt]e van Nantong na aanvaring [met e]en ander schip. Er konden [slechts] 7 mensen worden gered.

*****

[AM]STERDAM — Bekendmaking [van] gunstige cijfers over de VS econo[mie h]adden tot gevolg dat de dollar [vr]ijdag herstelde. De munt no[teerde] een middenkoers van 2,0120 [g]ulden. Later werd dit zelfs 2,02 [toen] bleek dat de werkloos[heid] in de VS in april was gedaald [van] 6,6 naar 6,3 porocent. De slot[koers] bedroeg 2,019 gulden.

*****

[DE]N HAAG — Premier Lubbers [wil] bewaking van politieke leiders [in Ne]derland zo laag mogelijk hou[den] omdat een andere koers "ver[keer]d" zou werken op de samenle[ving]. Woensdag gooiden onbekenden [een r]ookbom door de ruiten van zijn [Amste]rdamse woning.

*****

[WE]NEN — Een delegatie van het [m]inisterie van Justitie die on[langs] de Oostenrijkse president [Wald]heim de toegang tot de VS ont[zegde], gaat volgende week naar Oos[tenrijk] om over de affaire te praten. [De do]cumenten, waarop de VS hun [beslis]sing hebben gebaseerd, gaan [mee n]aar Wenen.

*****

[W]ASHINGTON — De gepensio[neerde] luchtmacht- generaal Secord [heeft] de onderzoekers naar de Iranaf[faire] vrijdag versteld doen staan door [te] lanceren de overgebleven [winst] uit de wapenverkoop uit Tehe[ran] (8 mln dollar) aan de Nicaragu[aanse] contra's te geven.

*****

[P]ARAMARIBO — Leden van de [Jungle] Brunswijk hebben donderdag [de b]uurt van de Marshallkreek ten [zuiden] van Paramaribo een leger[patro]uille overvallen en daarbij een [militair] gedood. Twee andere solda[ten] liepen verwondingen op, zo is [vandaa]g door het officiele Surinaamse [persbu]reau SNA gemeld.

*****

[PEK]ING — Een enorme bosbrand [bij] de stad Xilingji van 20.000 in[woner]s in het noordoosten van China [aan de] grens met de SU in de as gelegd. [Zeker] 100 mensen kwamen om. De [brand] bedreigt nu de plaats Tahe, [die] km verder ligt. De weg naar [die] plaats ligt in een slenk, waar[door] het vuur wordt aangezogen als [in een] windtunnel. De brand woedt [over een] front van 175 km en is 40 km [breed].

*****

[H]AMBURG — Volgens Der Spie[gel] wordt de Westduitse minister van [Defen]sie, Worner, nog dit jaar secre[taris]-generaal van de NAVO. Voor[waarde] is wel dat de partij van de [premier] de in juni verwachte [parlem]ents- verkiezingen wint. De [huidige] secretaris- generaal, Lord [Carr]ington, zou dan namelijk minis[ter worden].

*****

[V]ALLETTA — Israël heeft on[langs] via premier Bonnici van Malta [een] geheim boodschappen ge[stuurd] aan PLO- voorzitter Arafat en [de Lib]ische leider Gaddafi, zo zei de [premier] vrijdag. Bonnici heeft per[soonlij]k de boodschappen doorges[peeld]. Men maar het antwoord van de Ara[bische] partij was "niet erg bemoedi[gend]".

*****

[W]ASHINGTON — De SU is bereid [de o]nderhandelingen over een dras[tische] beperking van de conventione[le be]wapening. Na de recente voor[stellen] bij SU-VS onderhandelin[gen over] nucleaire wapens maakt de [SU zi]ch zorgen over de conventio[nele] SU- bewapening. Er gaan zelfs [stem]men op om de niet- nucleaire be[wape]ning te moderniseren. De SU [ambas]sadeur in de VS uitte bereid[heid om] te gaan praten over een re[ductie] van de SU conventionele wa[pens] en om die vrees weg te [nemen].

*****

[B]ELFAST — Vermoedelijk pro[testan]tse terroristen hebben donder[dag] vond laat een 17- jarige jongen [in] ouderlijke woning in Belfast [dood]geschoten. Zij drongen de wo[ning] binnen en schoten hun automa[tische] wapens op hem leeg. In de fa[milie] van Gary McCartan betekende [het] 7e slachtoffer van de al 15 jaar [woed]ende strijd tussen rooms- katho[lieken] en protestanten in de Britse [prov]incie N-Ierland.

*****

Acht IRA-leden gedood bij aanslag op politiebureau

Het IRA- commando ramde het politiebureau met een met explosieven geladen bulldozer. Toen er een ontploffing volgde en de gemaskerde aanvallers het gebouw wilden binnen gaan, werden zij ontvangen door een regen van kogels van agenten en militairen. Er ontbrandde een vuurgevecht dat ook de bestuurder van een passerende auto het leven kostte. Een mede- inzittende raakte zwaargewond. Verder werden twee agenten en een Britse soldaat lichtgewond.

Het oplaaiende IRA- geweld heeft tot dusver dit jaar negen politiemannen het leven gekost. De organisatie boekte vorige maand een groot succes toen een belangrijke Noordierse rechter en zijn vrouw werden gedood. Het was voor de autoriteiten aanleiding versterkingen te laten aanrukken, waaronder leden van het Britse elitekorps SAS zouden zijn. Kort voor de aanslag waarschuwde het hoofd van de Noordierse politie nog voor de televisie dat harder zou worden opgetreden tegen de IRA.

Getty Adams van Sinn Fein, de politieke vleugel van de verboden IRA, beschuldigde de Britse veiligheids- troepen ervan dat zij de IRA-strijders in Loughall doelbewust de dood in hebben gejaagd. Een ooggetuige zei dat na de explosie zeker 40 mannen met zwartgemaakte gezichten en gestoken in gevechtskledij die zich buiten verborgen hadden gehouden het vuur openden. De radicale protestantse leider, dominee Ian Paisley, sprak overigens zijn tevredenheid uit over de actie.

Volgens de politie was de aanslag goed voorbereid en waren de aanvallers van plan iedereen in het politie- bureau te doden. Zij zei niet hoeveel agenten er dienst deden, maar volgens omwonenden werd het gebouw in elk geval normaal door zes agenten bewaakt. Dezen zouden de laatste twee dagen voor de aanslag juist zijn teruggetrokken en het bureau zou op heimelijke wijze extra in de gaten zijn gehouden.



ST.EUSTATIUS — Op 4 mei j.l. vond de tradionele dodenherdenking plaats in Fort Oranje. In aanwezigheid van de zaghebber van St.Eustatius, de jeugdbrigades van de diverse kerken en de padvinders werd de plechtigheid door father John van de R.K.-kerk geopend, gevolgd door de dominees van de Methodistenkerk en de Zevende Dagsadventisten. Op de foto: Het moment van de kranslegging door de postcommandant majoor H. Thomasa en de gezaghebber G. Sleeswijk bij het moment in Fort Oranje.

Voor economisch overleg
De Castro naar Nederland

WILLEMSTAD — Minister Marco de Castro van Handel Industrie en Werkgelegenheid zal met een drietal functionarissen van zijn departement van 11 tot 20 mei een bezoek brengen aan Nederland. Tijdens dit bezoek zal deze delegatie besprekingen voeren met een Braziliaanse commissie over de economische samenwerkings- mogelijkheden tussen de Antillen en Brazilie. Geprobeerd zal worden in ieder geval afspraken te maken om een gestructureerd overleg op gang te brengen.

Het Nederlandse ministerie van Economische Zaken is eveneens nauw bij het bezoek betrokken omdat met dit ministerie de tweede bijeenkomst van de vorig jaar ingestelde Gemengde Commissie Nederlandse Antillen/ Nederland wordt gehouden. Deze commissie beoogt de onderlinge economische relatie te verbeteren, met name op het gebied van exportkrediet, verzekering, energie, afstemming van het bilaterale economische beleid en de inschakeling van de Antillen in de Nederlandse export naar Zuid-Amerika. Tot slot zal de Antilliaanse delegatie nog enkele besprekingen voeren met vertegenwoordigers uit het Nederlandse bedrijfsleven.

PONCE ENRILE IS GROOTSTE TEGENSTANDER
Marcos maakt volgens opinie-peilingen geen schijn van kans
Verkiezingen in Filipijnen herstellen de democratie

MANILA — De parlements- verkiezingen, die maandag plaatsvinden op de Filipijnen, worden beschouwd als een vertrouwensvotum voor president Corazon Aquino. Ook worden ze gezien als een belangrijke stap op weg naar een herstel van een democratie naar Westers model, waarbij de militairen ondergeschikt zijn aan het burgerlijk gezag.

De verkiezingen van een naar Amerikaans voorbeeld gemodelleerd Congres, dat in juli voor het eerst bijeen zal komen, betekent een einde van de overgangs- periode die in februari 1986 begon met de val van president Ferdinand Marcos en tijdens welke Corazon Aquino niet zonder pijn en moeite het land leidde. Met name binnen de strijdkrachten waren er lieden die zich moeilijk konden neerleggen bij het bewind van de vrouw- in- het- geel. Maar inmiddels richt hun verzet zich minder tegen de persoon van de president, wier bewind vaak onwettig werd genoemd, als wel tegen het systeem dat 25 miljoen kiesgerechtigden zullen bekrachtigen als alles volgens verwachting verloopt.

De verkiezingen zijn eigenlijk het tweede vertrouwens- votum binnen korte tijd voor Aquino na het referendum van 2 februari, waarbij het erom ging of de president tot 1992 aan de macht kon blijven en waarbij zij 77 procent van de stemmen kreeg. Maar ondanks die niet voor tweeerlei uitleg vatbare uitspraak van het volk, voerde Aquino de afgelopen weken campagne alsof haar presidentiële mandaat opnieuw op het spel staat. Ze is in alle uithoeken van het land geweest om steun te verlenen aan "haar" kandidaten voor de Senaat en het Huis van Afgevaardigden, die respectievelijk 24 en 200 zetels zullen tellen.

Om een senaatszetel wordt gestreden door 84 kandidaten, afkomstig uit alle politieke geledingen. Onder hen is oud- minister van Defensie Juan Ponce Enrile, die in november werd vervangen in verband met een vermoedelijke coup- poging. Op de kandidaten- lijst voor het Huis staan meer dan 1000 kandidaten. Volgens de schaarse opiniepeilingen kunnen de "kandidaten van Cory" met 14 tot 18 zetels rekenen op een comfortabele meerderheid in de Senaat. Over de toekomstige zetel- verdeling in het Huis valt niet veel met zekerheid te zeggen. In tegenstelling tot de Senaat wordt het Huis niet op landelijk maar op plaatselijk niveau gekozen.

Enrile is Aquino's grootste tegenstander. Hoewel hij tot voor kort nog bekend stond als "Rambo" presenteert hij zich nu als de "Elder Statesman" van de Filipijnse politiek. Hij heeft de leiding over de "Grote Alliantie voor de Democratie" (GAD), de voornaamste oppositie- groepering ter rechterzijde. Dankzij een goede campagne, waarbij Enrile aan geld geen gebrek had, hoopt de GAD dat het kan voorkomen dat de Senaat zal volstromen met Aquino's aanhangers. In het Huis van Afgevaardigden zou de partij wel eens beslag kunnen leggen op een derde of een vierde van de zetels.

De vooruitzichten voor de aanhangers van Marcos zijn minder rooskleurig. Zij gaan volgens de verkiezings- onderzoeken een smartelijke nederlaag tegemoet. Hun "Beweging voor een Nieuwe Maatschappij" (KBL), overblijfsel van de machtige politieke machinerie die ten dienst stond aan dictator Marcos, zou geen enkele zetel winnen in de Senaat. Als deze voorspelling uitkomt, zou dat wel eens de genadeklap kunnen zijn voor de laatste ambities van de balling in Hawaii.

De legale linkse partijen hebben zich verenigd in de "Alliantie voor een nieuwe politiek". Voor het eerst sinds meer dan 30 jaar doen zij mee aan verkiezingen. Maar de kans dat zij iets kunnen veranderen aan het traditionele politieke monopolie van de grote families wordt niet groot geacht. Links brengt zeven kandidaten voor de Senaat in stelling en 70 voor het Huis. Deze vroegen de afgelopen maanden aandacht voor fundamentele problemen, zoals de nationale onafhankelijkheid en sociale rechtvaardigheid, in een verkiezings- campagne die grotendeels werd beheerst door persoonlijke kwesties.

De verkiezings- strijd was levendig. Slechts weinig bomen, auto's en gevels bleven vrij van affiches en zelfs liften en boten in de jachthaven van Manila werden gebruikt om de kwaliteiten van kandidaten aan te prijzen. Geweld was er eveneens volop. Meer dan veertig doden vielen er te betreuren, onder wie twee kandidaten. De enige troost was dat het bij vorige verkiezingen nog erger was.

Niet iedereen doet aan de verkiezingen mee. Het communistische verzet mijdt de stembus, evenals de moslem- rebellen. De door Aquino nagestreefde "nationale verzoening" blijft dus, ondanks de verkiezingen, zeer problematisch.

Dominicaanse oud-president
Jorge Blanco met spoed opgenomen

SANTO DOMINGO — Ex-president Salvador Jorge Blanco is vrijdagmiddag met spoed vanuit de Venezolaanse ambassade overgebracht naar een particuliere kliniek waar hij in een Intensive care afdeling werd opgenomen.

Het overbrengen gebeurde met een ambulance. De Dominicaanse arts die hem bijstond in de ambassade, Jose Fernandez Caminero, deelde aan het Amerikaanse persbureau AP mee dat zijn toestand "delicaat" was. Zijn eerste indruk was dat Jorge Blanco een hart- infarct had gehad. Zijn echtgenote, zoon en dochter vergezelden hem. Sinds een week was Jorge Blanco "de gast" van de Venezolaanse autoriteiten in afwachting van het antwoord op zijn verzoek voor politiek asiel in Venezuela. Hij voelt zich namelijk een politiek vervolgde en meent dat hij geen eerlijke kans krijgt bij een eventuele vervolging. Hem wordt corruptie ten laste gelegd.

Voor corruptie affaire van miljoenen dollars
Tien jaar voor ex-directeur Mexicaans staatsolie-bedrijf

MEXICOSTAD — Tien jaar gevangenisstraf is opgelegd aan de voormalige directeur van het Mexicaanse staatsolie- bedrijf PEMEX, Jorge Diaz Serrano. Deze zal hoogstwaarschijnlijk wel hoger beroep aantekenen. Hiermee is de eerste fase achter de rug van een rechtszaak welke in Mexico de aandacht trok omdat doorgaans tegen belangrijke figuren geen vervolging wordt ingesteld wegens corruptie.

Rechter Ramiro Plascencia Barajas wees het vonnis. Ook het Openbaar Ministerie kan tegen dit vonnis in beroep gaan. Gebeurt dit dan bestaat de kans dat het vonnis ongedaan wordt gemaakt maar ook kan de hogere rechtbank het vonnis bevestigen.

De 67- jarige Diaz Serrano werd niet alleen veroordeeld tot tien jaar maar zal bij bevestiging van het vonnis ook een boete moeten betalen van 58,7 miljoen dollar. Hij heeft er al een paar jaar voorarrest op zitten. In een eerste officiele reactie stelde de vroegere olie- directeur vast dat dit vonnis "absurd" is. Hij voegde er aan toe, dat de rechter "me kennelijk wil omvormen in een trofee voor een hypocritische morele vernieuwing". Het gaat in deze zaak vooral om de aankoop indertijd van twee tankers bij een Belgisch bedrijf. Daarbij zou de prijs 34 miljoen dollar opgewaardeerd zijn geweest.

Diaz Serrano was tussen 1976 en 81 directeur van het belangrijkste Mexicaanse bedrijf, de olie- industrie, Pemex. In juni 1983 moest hij zijn luxe leven inruilen voor het gevangenisleven nadat hem eerst zijn senatorschap was ontnomen. Deze procedure was noodzakelijk omdat volgens de Mexicaanse wetgeving een senator niet vervolgd kan worden met terugwerkende kracht voor misdrijven welke hij eerder heeft bedreven tijdens de uitoefening van deze functie.

De zaak trok daarom zoveel belangstelling omdat Diaz Serrano indertijd een zeer nauwe vriend van de toenmalige president was en in het nog niet was voorgekomen in het moderne Mexico dat een dergelijke vooraanstaande figuur voor corruptie vervolgd wordt. Daarvoor is de Mexicaanse politiek te nauw verweven met de politiek. Toen president Miguel de la Madrid in 1982 als zodanig aantrad beloofde hij huis te houden in de Mexicaanse corruptie- winkel. Daarvan is niet zoveel terecht gekomen, behoudens deze zaak dan. De president nam toen de term " morele vernieuwing" in de mond. Daarop reageerde de vroegere olie- directeur nu meesmuilend.

VS-hulp voor El Salvador voor schade guerrilla-aanslagen

SAN SALVADOR — De Salvadoraanse regering heeft een bijdrage van 25 miljoen dollar gekregen van de Verenigde Staten welk geld besteed kan worden aan het herstel van de schade welke door guerrilla- acties is aangericht. Het gaat hier vooral om de schade welke aan de economie is aangericht door de guerrilla.



In Polen: 183 doden
Geen overlevenden vliegtuigramp

WARSCHAU — Alle 183 passagiers aan boord van een Pools vliegtuig zijn omgekomen toen het vliegtuig vlak na de start in brand vloog. Het vliegtuig van de Poolse staatsluchtvaart- maatschappij LOT was op weg naar de VS. Dit maakte een officiele woordvoerder van LOT vandaag bekend.

Het vliegtuig, een Iljoesjin 62 van Sovjet- makelij had 172 inzittenden en 11 bemanningsleden aan boord. De meeste inzittenden waren Polen. In het toestel bevond zich ook een groep Amerikanen van Poolse afkomst die na een bezoek aan hun voormalige vaderland naar de Verenigde Staten terugkeerden.

Kort na de start, voor een chartervlucht naar New York, vloog een motor in brand. Het vliegtuig poogde nog terug te keren, maar stortte een paar kilometer buiten Warschau neer. Lijken lagen overal in het rond. Er reden geen ambulances terug naar Warschau. Het vliegtuig brandde uit. Er bleven alleen delen van de romp, cockpit en staart over.

Colombia: in eerste trimester 1662 drugs-aanhoudingen verricht

BOGOTA — In het eerste trimester van 1987 zijn in Colombia niet minder dan 1.662 verdachten aangehouden in verband met het in bezit hebben van verdovende middelen of het smokkelen van en het handelen in drugs.

In totaal werd 658 kilo cocaine in beslag genomen evenals 336.363 kilo marihuana, 638 kilo base (een cocaine- product), 77 kilo bazuka (idem dito) en 6.299 pillen aan opwekkingsmiddelen. Op de aangehouden drugsverdachten trof men ook 213 vuurwapens van uiteenlopende soort aan evenals daarbij behorende munitie.

Tenslotte werden ook veertien vliegtuigjes in beslag genomen en twee boten waarmee drugs vervoerd werden. In deze periode werden elf geheime landingsplaatsen voor vliegtuigen ontdekt en onbegaanbaar gemaakt. Bij de anti- drugs- operaties werden verschillende plantages ontdekt met aanplant van het cocablad, marihuana enz.

Duvalier bestrijdt Haïtiaanse vordering op 120 miljoen dollar

GRASSE — De Franse advocaten van de voormalige Haïtiaanse president Jean Claude Duvalier menen dat de Haïtiaanse regering niet ontvankelijk verklaard moet worden in zijn vordering tegen hun cliënt. Haïti wil namelijk beslag leggen op 120 miljoen dollar, welk bedrag volgens de regering aan Haïti toekomt en niet aan Duvalier die het zich langs onrechtmatige weg had toegeeigend. Sinds zijn vertrek uit Haïti woont Duvalier in Frankrijk in afwachting dat een ander land bereid is hem op te nemen en gastvrijheid te verlenen. Parijs zou het liefste van hem afwillen.

Zevenduizend potentiële klanten
Niet-boete betalers voortaan gevangenis in

ORANJESTAD — Binnen afzienbare tijd gaat de overheid maatregelen nemen tegen personen, die hun boete niet betaald hebben en in plaats daarvan enige tijd zullen moeten zitten. Tot voor kort kon hieraan wegens plaatsgebrek om mensen in te sluiten niet de hand worden gehouden.

Naar schatting zouden er zevenduizend mensen zijn, die de kans lopen ingesloten te worden als zij de hen opgelegde boete niet betalen. Er zullen onder meer bij het Huis van Bewaring enige cellen gebouwd worden, die speciaal gebruikt zullen worden om personen, die hun boete niet betalden, te kunnen insluiten voor het tegenover de boete gestelde aantal dagen.

De berichten, dat de overheid tegen niet-boete- betalers gaat optreden — Diario bracht dit in een speciaal verslag — zorgde ervoor dat de laatste dagen enige personen de hun opgelegde boete hebben betaald. Verwacht wordt dat het aantal betalers zal toenemen, zodat wanneer de extra vier cellen klaar zijn er minder gegadigden zullen zijn om hierin enige tijd door te brengen.

MENSEN

Of het Indonesische leger nu zo'n gebrek heeft aan handgranaten dat ze voortaan maar met ANANASSEN de geschillen gaan beslechten is niet bekend. Deze soldaat heeft zich in ieder geval vooruitlopend op een eventuele beslissing in deze alvast "bewapend".

*****

Een lid van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, STEWART MCKINNEY (56) is donderdag overleden aan een door aids veroorzaakte longontsteking. Gezien de bekendmaking wilde hij dat kennelijk niet verbloemen. McKinney vertegenwoordigde Connecticut sinds 1970 na een succesvolle loopbaan als makelaar. Hij werd in november vorig jaar, voor de achtste keer, herkozen ondanks speculaties dat hij niet helemaal gezond was. Volgens zijn arts raakte McKinney besmet door bloedtransfusies die hem in 1979 waren toegediend tijdens een hartoperatie. Volgens de Washington Post had hij echter ook homosexuele relaties. McKinney heeft zich altijd ingezet voor de underdogs en hen die hulp en sympathie nodig hadden.

*****

Door het onderscheppen van particuliere post die in officiële ziekenhuis- enveloppen wordt verzonden heeft het Academisch ziekenhuis zo'n tien procent op de PORTOKOSTEN bespaard. Ook de Leidse universiteit bespaart al "sinds jaar en dag" zes- tot zevenduizend Nederlandse gulden per jaar op de porti door scherp op prive- poststukken te letten. Bij de universiteit blijkt het vooral om grote post- pakketten te gaan. Als wordt vermoed dat de inhoud prive is worden de pakketten geopend. Volgens de dienst juridische zaken wordt daarmee het briefgeheim niet geschonden, omdat post die als universitaire post wordt aangeboden als afzender de Leidse Universiteit heeft. Daarom is de postdienst namens de universiteit gemachtigd deze post te openen. Een ideetje ?

*****

Bij de marinierskazerne Savaneta werden namens de Commandant van de Zeemacht in het Caribisch Gebied, brigade- generaal J.B.G. Cloquet, twee tevredenheids- betuigingen toegekend, te weten aan sergeant botelier ADRIANUS G. TURNHOUT en sergeant logistieke dienst administratie PIET MULDER. Laatstgenoemde maakte zich niet alleen verdienstelijk in zijn dagelijkse kazerne werk, maar ook voor de protestantse gemeente in Oranjestad. Bij de toekenning van de betuigingen werden ook gratificaties gegeven.

*****

Het is ongelijk verdeeld in de wereld. Ook op toeristisch gebied. Dat blijkt wel in Venetië waar zonder pardon busladingen TOERISTEN rechtsomkeert gestuurd gaan worden, terwijl Curaçao ze van harte "bon bini" zou wensen. Volgens Italiaanse kranten gaat de gemeente Venetië op korte termijn een 'numerus clausus' voor toeristen invoeren. Als de stad "vol" is, dat wil zeggen als het aantal toeristen de 50.000 heeft bereikt, kunnen bussen worden teruggestuurd of toestemming worden geweigerd. Het zijn vooral de busreizen en de ladingen schoolkinderen die door scholen en reisbureau's op de stad worden losgelaten die de stad 'verstoppen'. Individuele toeristen kunnen de stad ongehinderd in- en uitgaan. Maar ook voor hen heeft de gemeente verrassingen in petto. Zo voerde de gemeente afgelopen weekeinde langs de kanalen éénrichtingsverkeer voor voetgangers in: er waren toen 100.000 toeristen, ongeveer het tweevoudige van de autochtone bevolking. Het eenrichtingsverkeer betekende dat voetgangers forse omwegen moesten maken. De hoofdweg naar de stad, die eindigt bij een immens groot parkeer- terrein, werd toen voor alle verkeer afgesloten.

*****

Voor de eerste maal kreeg Aruba haar eigen REKENKAMER in voorzitter drs. Ron Henriquez, Noppie Henriquez en Pablo Croes. Ook legde gistermiddag in handen van waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes (zie foto) de eed af.

Onderzoek door het Nederlandse TNO heeft aangetoond dat klachten bij het werken met BEELDSCHERMEN, vermoeide of tranende ogen (anderhalf keer zoveel als bij vergelijkbaar werk), hoofd- en nekpijn (twee keer zoveel), spanning, lusteloosheid en eentonigheid, niet alle worden veroorzaakt door het scherm zelf. Ze worden evenzeer bepaald door de slechte organisatie van het werk. Vooral eentonigheid breekt de beeldschermwerker op. Maar ook de kwaliteit van het beeldscherm- apparaat, het toetsenbord, de stoel, de werkopstelling (afstand tot het scherm, plaatsing van stukken die ingetypt moeten worden, lichtval) en werkomgeving hebben wel degelijk hun invloed. Het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in Nederland heeft dan ook een brochure uitgegeven waarin een beoordelingslijst zit aan de hand waarvan een beeldscherm- werker zijn of haar werk- omstandigheden kan controleren. Het gaat nu nog om aanbevelingen aan de werkgever maar het ligt in de bedoeling de werkgevers te verplichten de werkplek en de apparatuur verantwoord aan de wernemer aan te passen. Iets dat in landen als Groot- Brittannië en Zweden al een vast onderdeel is bij onderhandelingen over arbeids- voorwaarden. Verkeerd gebruik van computer- technologie kan de arbeidsinhoud en arbeids- omtandigheden eerder verslechteren dan verbeteren, aldus het ministerie.

*****

De beroemde tempel van ANGKOR WAT in Cambodja wordt volgens een door India opgesteld en betaald plan in een periode van zes jaar gerestaureerd. India is het enige grote niet- communistische land dat betrekkingen onderhoudt met het bewind van Phnom Penh, dat in 1978 door een Vietnamees leger werd geinstalleerd. Een ploeg van vijftien Indische archeologen heeft een voorbereidende studie van Angkor Wat gemaakt en zij begint nu, geholpen door 300 handwerk-lieden, met het herstel van het waterafvloeiingssysteem en het verwijderen van het mos tussen de stenen. Angkor Wat, plaats van een antieke koninklijke hoofdstad, werd als gevolg van oorlog en de inwerking van de elementen met algehele verwoesting bedreigd.

*****

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
9 mei 1987 vanaf 08.00 uur t/m 11 mei 1987 om 07.00 uur.
Dokter Olie, Spreekkamer: Marie Pampun, tel.: 615044 / 615262; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
8 mei 1987 vanaf 17.00 uur t/m 11 mei 1987 om 07.00 uur
Dokter Whiteman, Spreekkamer: Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81339 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
8 mei 1987 vanaf 17.00 uur t/m 11 mei 1987 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658 / 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Kwidama, tel.: 78089, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zaterdag
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.
zondag
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Antillana, tel.: 76200.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
9 mei: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
10 mei: R.A. de Windt, Uteweg 53.

*****

DIVERSEN
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00 / 14.30-17.30.
t/m 20 mei expositie pentekeningen van Curaçaose landhuizen, abstract en figuratief werk van John Baselmans.

TENTOONTELLING **(t/m 12 mei)** van Venezolaanse kunstvoorwerpen; dagelijks geopend van 08.30-22.00 uur - Durgstore Holiday Beach Hotel.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

PRINCESS BEACH HOTEL: 22.00 uur show met Ingrid Sanchez onder begeleiding van Trio Los Ruiseñores en een piano- recital van Karine Bohorquez.

SUFFISANTKERK
(ter ere v.d. verschijning van Heilige Moeder Maria in Fatima)
17.30 uur noveen.
21.00 uur processie vanaf de Santa Mariakerk naar de kerk van Suffisant met daarna een Heilige Mis.

MISS TEENAGE CURAÇAO: 21.00 uur voorselectie tijdens «Balloonparty» (met optredens van Name en Darwin Drive-in Disco) - Caribbean Hotel.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Gasora - Sorsaca, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Maurico - Sta. Helena.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur *Howard the Duck* (14 jr.);
24.00 uur *Kom en geniet* (18 jr.).
zondag
21.00 uur *Howard the Duck* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek: «Handelsoorlog» / Argentinië»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno: «Love Mary»; 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.30 Sena ku Señor; 17.00 Sala di konsierto; 18.00 Telepatria; 19.00 Moda ky Mylene; 19.30 De Brekers; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Valerie; 21.00 Dynasty; 22.00 Miniserie: «Blood & Orchild»; 23.00 Last resort; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

MOEDERDAG-VIERING: 11.00 en 18.00 uur o.l.v. Dugo Schenker (met toneelopvoering «Mama na Palabra» en optredens van o.a. Mariachi Fortuna, Sweet Sugar e.a.) - Centro Pro Arte.

LEZING: 11.00 uur gegeven door Fabian Badejo M.A. (thema: «Emigration and Exile in Caribbean Literature» - aula Universiteit.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 09.00-20.00 uur «Carla Costa» - vert. MAD.

*****

KERKDIENSTEN
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); 16.00 uur (Papiamentu).
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

*****

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

****

VN-rapport

Toename "vermisten" zorgwekkend

NEW YORK — Het "ritme" waarin over de gehele wereld mensen vermist raken is uiterst zorgwekkend. Een nog niet officieel vrijgegeven rapport van de Verenigde Naties meldt dat in talrijke landen , met onderling zeer uiteenlopende regimes, het spoorloos laten verdwijnen van mensen een "tactiek" is van regeringen om af te rekenen met oppositionele krachten.

Het rapport, dat momenteel in beperkte kring circuleert, is opgesteld door vijf personen die uit eigen ervaring over het probleem kunnen berichten. Zij stellen in hun verslag de praktijken aan de orde van 39 landen uit alle delen van de wereld, maar vooral uit Latijns Amerika.

De deskundigen zijn van mening dat in deze landen mensen die onvrijwillig het slachtoffer worden van vermissing buiten elke wettelijke bescherming vallen. Bovendien betekent het onbekende lot van de vermisten een "ongelooflijke psychologische druk" voor familieleden en vrienden. Ook zouden regeringen vaak pressie uitoefenen op advocaten die opheldering proberen te krijgen over de verblijfplaats van vermiste personen.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Waarzegger

door Marten Toonder

2298

COP. MARTEN TOONDER STUDIO'S

2298 — Heer Bommel stond op en keek ontevreden naar de waarzegger. "Je hebt me niets dan ellende gebracht", zei hij. "Iedereen is boos op me en iedereen is boos op iedereen. Jij veroorzaakt niets dan ruzie en narigheid. Tom Poes had gelijk; het is niet goed dat jij een heer gebruikt om galhitte op te wekken. Ik heb er genoeg van!"

Met deze woorden stak hij de pijp in zijn jaszak en begon weer te lopen. Maar het waarzeggertje liet het daar niet bij zitten. Door de warmte, die hij bij het clubje had opgedaan, was hij sterk en flink geworden en daarom kroop hij dan ook onmiddellijk weer uit de duistere ruimte en stak zijn vreemd gelaat uit de textiel omhoog.

"Waarom doe je nu zo naar?" vroeg hij. "Ik ben altijd aardig tegen je".

"Dat is niet waar!" zei heer Ollie uit de hoogte. "Ik weet nog heel goed wat je van mijn vader gezegd hebt, hoor! Je hebt beweerd dat ik geen heer van stand ben en zoiets vergeet een Bommel niet!"

"Oho!" zei het ventje. "Dat was vóór die tijd, maar nu houd ik mij aan mijn belofte".

Maar heer Bommel wist langzamerhand wat hij aan zijn tabaksgeest had en hij voelde zich boos worden.

"De maat is vol!" sprak hij kort. "Ik ga jou weer in die doos tabak doen. Ik ga naar Tom Poes, die heeft dat document waarop staat hoe ik je kwijt moet raken".

"Zo, je wilt me kwijt raken, hè?" riep het witte baasje treiterig. "Mooi, probeer het maar. Het zal je niét lukken!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**

HENRY IS USUALLY...
...A NICE, QUIET BOY...
...EXCEPT WHEN HE HAS...
...SOUP!
SLURP!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

WHY IS BONER READING TO THE BEAR?
IT'S HIS BIRTHDAY!
"...AND THEN THE PAPA BEAR SAID SOMEONE'S BEEN EATING MY PORRIDGE!..."

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

I'M WRITING AN ANONYMOUS LETTER TO SARGE
I'M TELLING HIM HOW MEAN AND RUTHLESS HE IS
LOOK, SIR, FAN MAIL!

REDEYE ® **By Gordon Bess**

I CAN'T GET RID OF THESE HICCUPS, MEDICINE MAN!
SOMETIMES A GOOD SCARE WILL DO THE TRICK
HIC
HIC
I DON'T GET IT... THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE EVER LOOKED FORWARD TO A VISIT FROM MY SISTER
HIC

KLEYN HEKELT MOTIEVEN TEGENSTANDERS MARKTBESCHERMING

Op korte termijn te concretiseren

Aannemers kijken uit naar bouwnijverheids-protectie

WILLEMSTAD — De Curaçaose Aannemers Bond (CAB) heeft er het volste vertrouwen in dat de Antilliaanse regering naast de al getroffen maatregelen op het gebied van de markt-bescherming, ook protectie- maatregelen zal doorvoeren voor de lokale bouwnijverheid. Een bescherming die de aannemers- bond al geruime tijd nastreeft en waarvan zij hoopt dat die op korte termijn geconcretiseerd zal kunnen worden. De CAB mikt hierbij overigens niet op afsluiting van de markt voor buitenlandse bedrijven, maar denkt veeleer aan een regeling waardoor zuiver lokale ondernemers een voorkeurs- behandeling zullen krijgen.

Het streven van de aannemers- bond naar een preferentië-regeling voor lokale ondernemingen, kwam gisteravond aan de orde in een jaarrede die werd uitgesproken door aftredend CAB- voorzitter ir. Co Kleyn.

In de rede, ter gelegenheid van de jaarlijkse leden- vergadering van de CAB en het aantreden van een nieuw bestuur, zei Kleyn zich ervan bewust te zijn dat binnen het bedrijfsleven de meningen over het markt- beschermingsbeleid van de overheid nogal uiteenlopen. Een deel van het bedrijfsleven, zo gaf hij toe, springt bij het noemen van het woord "markt- bescherming" juichend op, terwijl dit woord een ander deel van het bedrijfsleven de reactie "boe" ontlokt.

Degenen die voorstander zijn van markt- bescherming, verwachten zich hierdoor verder te kunnen ontplooien, meende de scheidende CAB- voorzitter, "om de bedrijfs- activiteiten die armslag te geven die het nodig heeft, om die continuïteit te bereiken die de overigens beperkte markt hier optimaal kan bieden. Maar vooral om de werk- gelegenheid, hoe klein ook, te kunnen garanderen aan zijn werknemers. Over de beweegredenen van de tegenstanders van markt- bescherming, was hij aanzienlijk minder te spreken. "Laatst- bedoelde groep van boeroepers zijn vooral de handelaars, die er op uit zijn om veelal door veelvuldig switchen met inkoop- of samenwerkings-technieken, een zo groot mogelijke winst na te streven, zonder zich te bekommeren aan enigerlei continuïteit en enigerlei gebondenheid wat werk- gelegenheid betreft", aldus Kleyn. Hij gaf hierbij overigens wel toe dat de problematiek complexer was dan hij in zijn rede afschilderde, maar dacht desalniettemin er voor wat betreft de motieven van de tegenstanders van markt- bescherming, niet ver naast te zitten.

De CAB, aldus ir Kleyn, spande zich in het afgelopen jaar behoorlijk in om de door de regering voorgestane markt- bescherming ook voor de lokale bouwnijverheid te laten doen gelden. Bij de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken had de CAB in deze volgens Kleyn ook een open oor gevonden. Anders dan tot dusverre werd aangenomen, kondigde hij de scheidende voorzitter aan, waren er dan ook van de zijde geen tegenwerpingen te verwachten wat betreft het financieren van projecten die eventueel iets duurder lijken uit te vallen als ze door lokale ondernemers worden uitgevoerd, in plaats van door de mogelijk meer gespecialiseerde buitenlandse, waaronder ook Nederlandse, bedrijven. Dat "duurder lijken uit te vallen" moest overigens volgens Kleyn ook met een korreltje zout worden genomen. Dat is veelal schijn, argumenteerde hij, als rekening wordt gehouden met secundaire factoren als inkomsten voor de Antillen uit hoofde van ondermeer belastingen en uitstralings- effect.

De gunning van projecten aan zuiver lokale bedrijven, kent naar Kleyn aanvoerde, duidelijke voordelen. Zo blijft bijvoorbeeld de verworven "know how" op het eiland en verdwijnt niet naar het buitenland zoals in het geval dat een project door een buitenlandse ondernemer werd uitgevoerd en is hiermee ook de landskas gebaat omdat de winstbelasting lokaal inbaar blijft. Bovendien, voegde hij daar aan toe, komt het gunnen van projecten aan lokale bedrijven ook de werk- gelegenheid ten goede en is tevens het bestedings- patroon van personeel en bedrijf meer lokaal gericht dan wanneer een buitenlandse ondernemer het project toegewezen krijgt.

Het moest Kleyn van het hart dat "bepaalde ondernemers op Curaçao kennelijk niet zo voor protectie voor de bouwnijverheid geporteerd zijn". Hij zei dat ondermeer te hebben kunnen concluderen uit uitspraken die waren gedaan bij het bereiken van het hoogste punt van het International Trade Center. Daarin werd nogal hoog opgegeven over de buitenlandse inbreng in het project en waaruit Kleyn een "understatement voor wat het lokale bedrijfsleven kan presteren, of misschien onbekendheid met wat het lokale bedrijfsleven kan doen" zei te proeven. Er waren echter in het verleden voldoende grote en gecompliceerde projecten uitgevoerd waarbij van lokaal management gebruik was gemaakt, om te kunnen stellen dat het lokale bedrijfsleven een uitdaging niet uit de weg zou hoeven gaan, meende Kleyn. "Wij zijn heus wel in staat om een 35 miljoen kostend hotel gezamenlijk te bouwen, evengoed als een Nederlandse aannemer", zei hij. Dat deze Nederlandse aannemer een gedeelte van de financiering voor zijn rekening kan nemen, vond Kleyn tenslotte een weinig doorslaggevend argument. "Is de financiële positie van een Nederlandse aannemer dan zodanig dat die dat zelf aankan en wij niet? Wij dachten van niet. Ook die Nederlandse aannemer is van huis uit geen financier van onroerend goed, terwijl wij wel durven te stellen dat de financiële positie relatief voor de meeste bedrijven zeker niet beter is dan van veel van onze bedrijven", besloot hij.



WILLEMSTAD — In het Plaza Hotel vond gisteren de jaarlijkse leden- vergadering plaats van de Curaçaose Aannemers Bond en vond daarna tevens de installatie plaats van het nieuwe CAB- bestuur. Op de foto vlnr vice- voorzitter Ad van Wijngaarden, secretaris Harry Elmont, voorzitter Theo van Bergen, penningmeester Edmund Panjab en bestuurslid Adrie van Sambeek. Niet op de foto de bestuursleden Stef Stenfert en Jos Lendering.

Zondag lezing in de UNA

WILLEMSTAD — In het kader van de Cola Debrot- voordrachten reeks wordt op zondagochtend 10 mei een voordracht verzorgd door de heer Fabian Badejo, getiteld "Emigration and exile in Caribbean Literature".

Fabian Badejo studeerde Spaanse taal- en letterkunde aan de Universiteit van Navarra in Spanje en was daarna vier jaar werkzaam als diplomaat voor Nigeria. Van 1981 tot 1983 was hij directeur van de Sint Maartense Council on the Arts. Hij bereidt thans een dissertatie voor die hij zal verdedigen aan de Universiteit van Kingston, Jamaica.

Daarnaast schreef Fabian Badejo een aantal artikelen over kunst en cultuur, publiceerde hij gedichten en regiseerde veel toneelstukken van Afrikaanse en Caribische schrijvers.

De voordracht wordt gehouden in de aula van de Universiteit en begint om 11 uur 's morgens.

Stabilisatie-factor nihil

Benzine-prijzen gaan maandag weer omhoog

WILLEMSTAD — Door een nieuwe benzineprijs- verhoging die maandag 11 mei van kracht wordt, komt de stabilisator- factor wederom op 0 cent. De benzine- verhoging bedraagt namelijk 0,9 cent en kan door de reserve van 0,5 terug gebracht worden tot 0,4 cent per liter. De gasolie wordt 1,4 cent per liter duurder, terwijl de kerosine- prijs verlaagd wordt met 0,5 cent per liter.

Zoals bekend is enige tijd geleden besloten tot het instellen van een zogenaamde stabilisator-factor. De benzine- prijsverhogingen worden sinds die tijd slechts gedeeltelijk aan de consument doorberekend, terwijl het andere deel als reserve wordt opgenomen. Prijsverhogingen kunnen daardoor gedeeltelijk worden opgevangen door aanspraak te maken op de stabilisator- factor. Doordat de laatste maanden prijsverhogingen echter regelmatig voorkomen, is de stabilisator- factor van tijd tot tijd nihil.

Dat is ook nu weer het geval omdat voor wat betreft de prijsverhoging van 0,9 cent per liter aanspraak wordt gemaakt op de 0,5 cent reserve. Vanaf maandag 11 mei gaan de benzine- prijzen dan ook met 0,4 cent omhoog. Op Curaçao wordt de mix benzine (92 octaan) dan 78,6 cent per liter en de super benzine (97 octaan) 81,3 cent per liter. De kerosine wordt dank zij de verlaging van 0,5 cent op 24,3 cent per liter en de gasolie wordt met 1,4 cent verhoogd tot 26,4 cent per liter.

Op Bonaire worden de prijzen vanaf maandag voor mix benzine (92 octaan) 76,6 cent per liter, de super benzine (97 octaan) wordt dan 79,3 cent per liter, terwijl de prijzen voor kerosine en gasolie hetzelfde zijn als op Curaçao.

Gouverneur bezoekt PDVSA

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Raad van Bestuur van de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PDVSA, reisden deze week gouverneur dr René Römer en diens echtgenote naar Venezuela om zich ter plaatse op de hoogte te stellen van de Venezolaanse olie-, petrochemische en kolen- industrie. De gouverneur en mevrouw Römer keren in de loop van vandaag in de Antillen terug. Tijdens afwezigheid van gouverneur Römer, trad mr Mike Alexander als waarnemend gouverneur op.

Novene voor Sta Maria parochiefeest

WILLEMSTAD — Ter voorbereiding op het parochiefeest van de kerk van Maria van Altijddurende Bijstand te Santa Maria begint op 15 mei een novene.

Tot en met vrijdag 22 mei gebeurt dit tijdens de misviering van zeven uur 's avonds, waarbij elke avond een ander thema aan de orde komt, welke thema's met elkaar gemeen hebben dat zij van het grootste belang zijn voor het opzetten van een christelijke gemeenschap. Vrijdag 15 mei is het thema Geloof; vervolgens komen dan achter elkaar aan de orde: de eredienst, liefde, het dienen, de belofte, het woord, de dialoog en participatie.

Op zaterdag 23 mei begint om zes uur een bidtocht vanuit respectievelijk Cabo Verdeweg no 24 en van het voetbalveld van Mahuma, waarna om half acht de bidtocht wordt afgesloten met een misviering met als thema Het rijk Gods. Zondag 24 mei tenslotte begint om half zeven 's avonds de pontificale misviering met processie.

Open house-avonden Weight Watchers

WILLEMSTAD — In verschillende gebouwen van scholen en clubhuizen, verzorgde deze week de Curaçaose Weight Watchers organisatie "Open house" avonden. Daarbij werd informatie verstrekt over een vernieuwd afslank- programma van de organisatie dat de naam "Quick Start Plus" draagt en bestond tevens de gelegenheid zich voor dit programma in te schrijven. De laatste van deze Open house-avonden, die zowel voor leden als belangstellenden toegankelijk zijn en die de organisatie ook via verschillende media aankondigden, vindt op maandag 11 mei plaats in het Clubhuis Pastorie Sta Maria, achter McDonald. De Open house- avond vangt om half zeven aan.

AIDS-commissie waarschuwt:

Regelmatig nieuwe HIV-gevallen onder prostituees

WILLEMSTAD — Omdat het aantal prostituees bij wie een positieve HIV-test wordt gevonden, regelmatig toeneemt, wijst de AIDS- commissie er nogmaals op dat onbeschermde contacten met deze tot de risicogroep behorende personen als "toenemend gevaarlijk" moet worden beschouwd. Alleen al bij de groep van de buitenlandse prostituees (ten aanzien van wie nog maatregelen getroffen kunnen worden) werd in reeds 19 gevallen een positieve uitslag verkregen.

Dat blijkt uit het onlangs verschenen AIDS- verslag dat op regelmatige basis wordt samengesteld door de AIDS- commissie. Alhoewel in deze verslagen nog altijd melding en onderscheid wordt gemaakt tussen het aantal gevallen waarbij een positieve HIV- test werd afgenomen (bij hen is dus nog geen sprake van AIDS) en het aantal gevallen waarbij het virus zich ontwikkeld heeft tot "full blown AIDS" overweegt de commissie om in de toekomst alleen het aantal AIDS- slachtoffers te melden. Volgens de commissie komt de berichtgeving over het aantal AIDS- gevallen op de Antillen verkeerd over het worden de HIV- geïnfecteerden ook aangemerkt als AIDS- slachtoffers.

Op het moment zijn er 13 gevallen van AIDS: tien mannen, twee vrouwen en 1 kind. Daarvan zijn er tien overleden aan deze dodelijke immuunziekte waarvoor nog steeds geen medicamenten zijn gevonden. Bij 83 personen werd een HIV- infectie vastgesteld. Daaronder bevonden zich 19 buitenlanders (die op de Antillen kortdurend werkzaam waren als prostituee). Van de 64 Antilliaanse HIV-geïnfecteerden, zijn er 44 mannen en 20 vrouwen.

Voor aanpak drugs problematiek:

Gezinsvoogdij pleit voor de opvang verslaafde moeders

WILLEMSTAD — Nog beter vandaag dan morgen moet er een opvang voor drugs-verslaafde moeders komen omdat kinderen van deze moeders vaak jaren achtereen uit huis geplaatst moeten worden zonder het uitzicht hun moeder ooit nog terug te zien, zo laat de Gezinsvoogdij Instelling Curaçao (GIC) weten in een perscommunique.

Het doel van de instelling is "hulp te verlenen aan ouders, verzorgers en hun gezinsleden bij de opvoeding en verzorging van onder toezicht gestelde minderjarigen, zoveel mogelijk in hun eigen leefmilieu". Minderjarigen worden onder toezicht gesteld wanneer zij zodanig opgroeien dat voor hun geestelijke of lichamelijke belangen of voor hun gezondheid ernstig gevaar te duchten is. De rechter kan hiertoe besluiten met het aanstellen van een gezinsvoogd waardoor het gezag van de ouders of voogd beperkt wordt. De gezinsvoogd probeert een vertrouwensbasis te leggen om zodoende de negatieve factoren op te sporen en om te buigen, zo schrijft de GIC.

De hulpverlening wordt volgens haar echter moeilijk wanneer de gezinsvoogd voor onoverbrugbare grenzen komt te staan, simpelweg omdat de gemeenschap niets te bieden heeft. Een van deze grenzen is het grote gebrek aan opvang voor drugs-verslaafde moeders. Kinderen van deze moeders moeten meestal uit huis geplaatst worden en de vaders zijn meestal niet meer te achterhalen. De noodzaak tot gebrek aan opvang zijn groot. De onderstand- uitkering verdwijnt naar de drugs, zo meldt de GIC, en de uithuis- plaatsing van de kinderen kost veel geld. Opvang van de moeders is van tijdelijke duur, kost minder geld en zowel de moeder als het kind hebben weer de mogelijkheid om in de toekomst bijelkaar te komen. De GIC is van mening dat wanneer de overheid het drugsprobleem wil bestrijden, zij moet beginnen met het oplossen van het gebrek aan opvang van drugs- verslaafde moeders omdat daar onschuldige minderjarigen de dupe van zijn.

Veel gesprekken met "buitenstaanders"

Gezaghebbers-overleg kende vooral informatief karakter

WILLEMSTAD — Het gezaghebbers- overleg, dat deze week op Curaçao plaatsvond, kenmerkte zich dit maal met name door de gesprekken die de gezaghebbers met "buitenstaanders" voerden. Zo spraken zij ondermeer met de directeur van het departement van Binnenlandse Zaken, het hoofd van de Meteorologische Dienst en met vertegenwoordigers van de Curaçaose media.

De gezaghebbers, die op regelmatige basis bijeenkomen voor bespreking van aangelegenheden waarmee zij in h.ın werk geconfronteerd worden, lieten zich deze week door mr Gerard Tellers, directeur van het departement van Binnenlandse Zaken uitvoerig informeren over hetgeen zich momenteel op het gebied van de herstructurering van de Nederlandse Antillen voordoet, alsmede over de verwachtingen die hij ten aanzien van het herstructurerings- proces heeft. De gezaghebbers achtten deze voorlichting met name van belang omdat zij doorgaans bij staatkundige aangelegenheden niet concreet betrokken zijn, zo formuleerde gistermiddag gezaghebber van Curaçao Ronald Casseres tijdens een ontmoeting met vertegenwoordigers van de media.

De ontmoeting met vertegenwoordigers van de Curaçaose media, vond plaats op uitnodiging van de gezaghebbers aan de lokale hoofdredacteuren. Met hen wilden de gezaghebbers, als plaatselijk hoofden van politie en daardoor verantwoordelijk voor de openbare orde en alles wat daarmee samenhangt, van gedachten wisselen over de journalistiek en het effect van de journalistiek op de openbare orde, rust, veiligheid en bescherming van burgers in de eilandelijke gemeenschappen. Op de uitnodiging werd door nagenoeg alle media gehoor gegeven. Tijdens de ontmoeting, waarbij naast gezaghebber Casseres, Bonaireaans gezaghebber mr George Soliano, Sabaans gezaghebber Wycliff Smith en gezaghebber van St Eustatius George Sleeswijk, alsmede secretaris van het eiland- gebied Bonaire Frits Goedgedrag aanwezig waren, werd met name de informatie- stroom tussen de media en het overheids- apparaat besproken.

Naast de criminaliteit op de eilanden, een onderwerp waaraan bij nagenoeg elk gezaghebbers-overleg aandacht wordt besteed, bogen de gezaghebbers zich ook over de op Curaçao inmiddels gelegaliseerde "nummer- verkoop". Namens het bestuur van de stichting van nummer- verkopers, werd de gezaghebbers door de heer Wanga een uiteenzetting gegeven van de ontwikkelingen die zich sinds de legalisering van de nummer- verkoop voordeden en van tevens de struikelblokken die de stichting had ontmoet.

De bevordering van het toerisme op de verschillende Antilliaanse eilanden en de invloed die de gezaghebbers hierop kunnen uitoefenen, werd op verzoek van Statiaans gezaghebber George Sleeswijk op de agenda van het gezaghebbers- overleg geplaatst. Die informeerde zijn collega's over zijn recente bezoek aan Berlijn waar hij een toeristen- beurs bijwoonde. Op de beurs was hem gebleken dat een samenwerking van de eilanden op toeristisch gebied alleszins raadzaam zou kunnen zijn, omdat er een duidelijke voorkeur onder toeristen lijkt te bestaan voor zogenaamde "package- deals". Het ligt daarom nu in de bedoeling van de gezaghebbers, aldus Casseres, om in de respectieve Bestuurscolleges de mogelijkheid van een samenwerking tussen de eilanden op toeristisch gebied te bespreken, door bijvoorbeeld meerdere Antilliaanse bestemmingen binnen één reispakket aan te bieden, aan te kaarten.

Op de agenda voor het overleg stond ook een bespreking met het hoofd van de Meteorologische Dienst, Henk Reudink. Met hem zal, zo kondigde Casseres vooraf gaande aan dat gesprek aan, over regionale rampbestrijding worden gesproken. Reudink oriënteerde zich daaromtrent kort geleden in de regio. Aangezien elk van de gezaghebbers in zijn eiland- gebied, in geval zich een ramp voordoet, verantwoordelijk is voor de bestrijding daarvan, achtten zij voorlichting over de ramp- bestrijding in de regio van groot belang, aldus gezaghebber Casseres, die bekend maakte dat het laatste punt op de agenda een bespreking van de algemene politieverordening was. Dat punt werd op verzoek van gezaghebber van Bonaire Soliano opgevoerd. Of de gezaghebbers aan dat agendapunt nog zouden toekomen was echter gisteren nog de vraag. De bedoeling daarvan was in ieder geval, zo lichtte Soliano toe, gezamenlijk na te gaan of er een mogelijkheid bestond om voor wat betreft een politie- verordening tussen de eiland- gebieden tot een model waarvan de basis gelijk zou zijn.

Veel kritiek ongefundeerd

DP verdedigt haar agrarisch beleid

WILLEMSTAD — De Democratische Partij reageerde deze week in haar radioprogramma uitgebreid op de vele kritiek die er de laatste tijd is geuit op het beleid van de overheid inzake de agricultuur. Die kritiek werd ook geuit in het laatstelijk verschenen Kopak- rapport en is volgens de DP niet terecht. Er is gedurende de laatste maanden wel degelijk een hoop gebeurd op dit terrein en de overheid is zich zeer zeker bewust van het belang dat de agricultuur voor het eiland kan hebben.

Aldus woordvoerder Abel Arrindell in het radioprogramma. De gedeputeerde van Landbouw, Veeteelt en Visserij, een DP- gedeputeerde, heeft volgens de partij gedurende zijn zittingstijd verschillende punten uit het zogenaamde "crash program" tot uitvoering gebracht met goede resultaten tot gevolg. Daarnaast is het altijd de Democratische Partij geweest die uitgebreid aandacht besteedde aan agrarische zaken in haar actie- programma's.

Dat ook de Kopak in een rapport in verband met het tienjarige bestaan van deze organisatie felle kritiek op de overheid en de betrokken gedeputeerde heeft geuit, betreurt de DP ten zeerste, zo bracht de woordvoerder naar voren. Een goede ontwikkeling van de landbouw, veeteelt en visserij draagt immers bij tot een vermindering van de afhankelijkheid van het buitenland voor wat betreft voedsel, schept arbeidsplaatsen, geeft de lokale economie een betere basis en kan een positieve invloed hebben op de betalings- balans, aldus de DP. Het is echter noodzakelijk dat om dit te kunnen bereiken wordt samengewerkt in plaats van ongefundeerde en onterechte kritiek te uiten.

Belangrijk noemde de DP het ook dat er cooperatieve verenigingen worden opgezet om de organisatie van de landbouw, veeteelt en visserij te garanderen. De instelling van cooperaties zal door de Democratische Partij dan ook zeker gestimuleerd worden, aldus woordvoerder Abel Arrindell.

Latijnsamerikaanse en Caribische oliesamenwerking moet worden uitgebreid

Min. Hernandez Grisanti: regionale olie-industrie kan bijdragen stabiele markt

CARACAS — De samenwerking op olie- gebied binnen Latijns Amerika en het Caribisch gebied moet worden opgevoerd. Vanuit de regio moet alles in het werk worden gesteld dat men bijdraagt aan het stabiliseren van de wereld- oliemarkt. Deze mening werd verkondigd door de ARPEL, de regionale organisatie voor samenwerking ten aanzien van de olie- industrie. De Arpel kwam in de Venezolaanse hoofdstad in vergadering bijeen.

Een bijdrage aan het stabiliseren van de wereldmarkt acht men heel goed mogelijk door het bevorderen van de commerciele betrekkingen tussen de staatsolie- bedrijven in Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Zo verklaarde minister Arturo Hernandez Grisanti van Energie en Mijnzaken in zijn openings- toespraak. In de Organisatie voor hulp voor de Latijnsamerikaanse staatsolie- bedrijven (ARPEL) werken vijftien van deze ondernemingen samen welke samen 4,5 miljoen vaten olie dagelijks gebruiken en met een productiemogelijkheid van 6,5 miljoen vaten. Daarvan neemt Mexico er twee miljoen voor zijn rekening en Venezuela anderhalff miljoen vaten. Volgens de Venezolaanse minister kan men als Arpel echt wel een belangrijke bijdrage leveren aan het wereld- gebeuren. Maar dan moet men onderling tot contracten komen als exporteurs en importeurs.

Er zijn geen cijfers beschikbaar over de onkosten van de staats- oliebedrijven, noch over de uitgaven welke men zich moet getroosten om op peil te blijven en hoe men kan blijven voorzien in goed opgeleid personeel. Maar zeker is wel dat het hier gaat om aanzienlijke bedragen welke in de miljarden lopen. Venezuela, aldus minister Hernandez Grisanti legt er zich op toe zoveel mogelijk materieel en apparatuur in Latijns Amerika aan te schaffen.

Hij acht een van de belangrijkste manieren om de markt in evenwicht te houden het vrij toegang verlenen van de exporterende landen naar de consumptie- centra. In dit verband wees hij naar plannen in de Verenigde Staten om een import- heffing voor olie in te gaan voeren. Daar verzet Caracas zich met hand en tand tegen.

Als voorzitter op de Arpel- vergadering trad de Venezolaan Juan Chacin op, president van Petroleos de Venezuela. Tot vicevoorzitter werd gekozen de Argentijn Rodolfo Otero, die ook vice- president is van het Argentijnse staatsolie- bedrijf YPF. ARPEL is voortgekomen uit de Federatie van Amerikaanse staatsolie- bedrijven (CEEPA) welke in 1961 werd opgericht in Venezuela. Toen organiseerde men zich om tegenwicht te kunnen bieden tegenover de grote olie- multinationals.

Basis-tuinbouw-cursus van PEA

ORANJESTAD — In de Mater Dei Huishoudschool, in Oranjestad, begint Projecto pa Educacion pa Adulto (PEA) dinsdag 12 mei met een cursus basis tuinbouw. Doel van deze cursus is om basis- informatie te geven over het met meer succes planten in zijn eigen tuin. De lesser worden iedere dinsdagavond van half acht tot negen uur in Mater Deischool gegeven, met een «slides»- avond inbegrepen. De cursus bestaat uit acht lessen. Nadere bijzonderheden over deze cursus zijn verkrijgbaar door het PEA te bellen (tel. (31898).

Met verkiezingen

Herhalings-oefening op St Lucia

CASTRIES — De kiezers van het Caribische (ei)land St Lucia gaan op herhalings- oefening. Nadat zij op 6 april gezamenlijk hadden bepaald dat de verhouding in het parlement negen tegen acht zou worden in het voordeel van de Verenigde Arbeiders- partij van premier John Compton heeft gouverneur- generaal Allen Lewis op verzoek van de premier bepaald dat er binnen drie weken opnieuw verkiezingen worden gehouden.

Premier Compton vindt namelijk dat de 9-8 meerderheid hem niet in staat stelt doeltreffend te kunnen regeren. Nieuwe verkiezingen moeten volgens hem duidelijkheid verschaffen. St Lucia is gezegend met drie partijen, waarvan de Arbeiders- partij ondanks zijn sociaal aandoende naam het meest conservatief is, maar desondanks heeft men al twintig van de voorbije 23 jaar in de regering gezeten in het Britse Gemenebest-land St Lucia dat 125.000 inwoners telt. Bij de verkiezingen van begin april moest men een belangrijke veer laten: in het oude parlement zat men royaal op rozen: met veertien van de zeventien zetels. Met de nu verloren gegane vijf zetels ging de Labour partij strijken zodat men op acht uitkwam en zijn zetelaantal dus meer den verdubbelde.

De linkse Progressiv Labour Party mag dan wel de derde partij zijn maar heeft desondanks weinig te lachen. Men veroverde niet één zetel in het parlement.

*****

AMSTERDAM — In Amsterdam-noord hebben buschauffers van het GVB vrijdagavond het werk neergelegd. Na twee uur waren de problemen opgelost. De staking ontstond naar aanleiding van arbeidsvoorwaarden die in de toekomst veranderd zullen worden in verband met bezuinigingen. De besprekingen hierover zijn echter nog niet eens begonnen.

*****

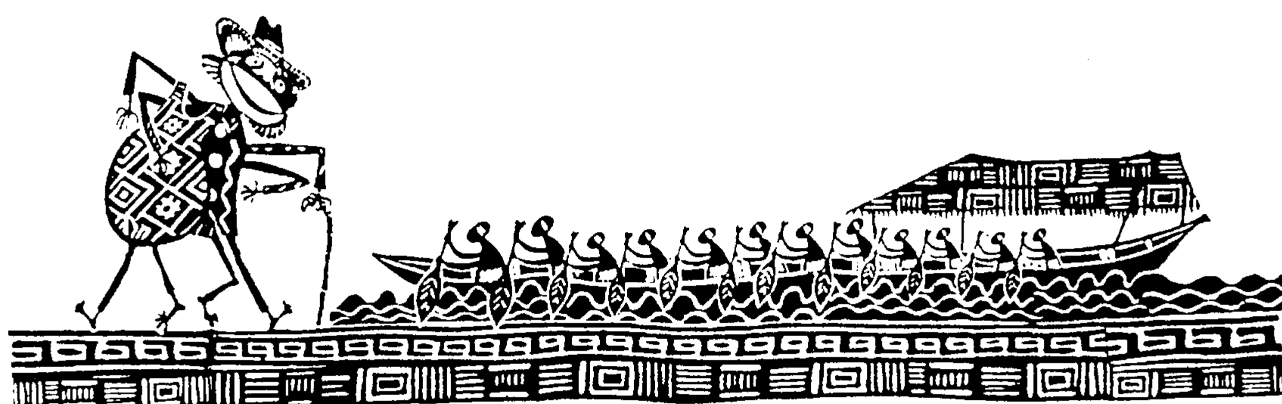
Costa Rica houdt vol: geen druk door VS uitgeoefend

SAN JOSE — Costa Rica heeft bij monde van zijn onder- minister voor Buitenlandse zaken Carlos Rivera Bianchini herhaald dat er op de regering van president Oscar Arias van Amerikaanse zijde geen druk is uitgeoefend om gedaan te krijgen dat dit land gebruikt zou kunnen worden door de contra's als springplank voor hun acties tegen het Sandinistische bewind in Nicaragua. Hij reageerde daarmee op de bewering door de voormalige Amerikaanse ambassadeur Lewis Tambs die in San Jose werkzaam was tot hij begin dit jaar plotseling ontslag nam. Deze heeft volgens de New York Times verklaard dat hij in opdracht van onder- minister Elliott Abram logistieke en andere hulp moest verstrekken aan de contra's in Costa Rica. San Jose heeft sedert het uitbreken van het Iran- contra- schandaal in Washington steeds volgehouden dat er geen pressie door de Amerikaanse regering was uitgeoefend en dat die ook niet geëffectueerd zou zijn door Costa Rica.

Nieuw bestuur Mascaruba

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Arubaanse toneel- vereniging Mascaruba is nu als volgt samengesteld: voorzitter Elio Heronimo, penningmeester Rita Thomas, secretaresse Ida Croes, commissarissen Philomena Lopez, Geechi Pietersz, Susanna de Vries- Gutterez en Eulogia Chikito- Alberts. Het nieuwe bestuur heeft vele plannen, waarbij onder meer speciale aandacht zal worden besteed aan het contact onder de leden. Voorts worden workshops op gebied van toneel en alles wat daarmede samenhangt gehouden.

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Op de Arubaanse luchthaven kwam een man aan uit Santo Domingo zonder retourticket en slechts twee dollar op zak. Hij verklaarde dat zijn moeder op Aruba woont en dat hij naar Aruba was gekomen om op haar inboedel te passen, omdat zijn moeder uitlandig was. De echtgenoot van zijn moeder zou voor het retourticket zorgen. Aangezien op het aangegeven adres niemand aanwezig was en de jongeman geen bestaansmiddelen had, werd hij op de eerstvolgende vlucht naar zijn land van herkomst gezet.



Surinaamse Anansi-verhalen

Anansi op weg naar Nederland

"HEEL VROEGER WOONDE Anansi, de spin, in Afrika. Hij hielp de mensen na te denken over wat goed en kwaad is. En als Anansi het zelf ook niet meer wist, ging hij het aan de Grote Geest vragen! Want je weet toch dat spinnen dunne draadjes kunnen maken. En aan zo'n draadje kon Anansi ook naar boven klimmen, waar de Grote Geest woonde. Daar deed hij dan zijn emmer vol met wijsheid, liet zich weer langs het draadje naar beneden glijden en gaf de mensen raad".

Zo begint Varina Tjon-A-Ten haar verhaal «Anansi komt naar Nederland» in de gelijknamige bundel. Ze vervolgt dan door te vertellen hoe tijdens de slavernij Anansi zijn zoon vanuit Afrika op een slavenschip meestuurde naar het Caribisch gebied om zijn broeders en zusters bij te staan met zijn slimheid: "... de machtigen vechten met wapens maar ik strijd met verstand..."

Toen de Caribische Anansi na driehonderd jaar zoveel Surinamers naar Nederland zag vertrekken, riep hij op zijn beurt zijn oudste zoon — de derde generatie dus — voor wie hij een mooi kleedje spon dat met behulp van de wind naar Nederland vloog. "Eindelijk", dacht Anansi, "ik ben in Nederland. Nu kan ik mijn vrienden uit Suriname gaan helpen".

Het kon natuurlijk niet uitblijven, de vitale Anansi, die zozeer met de Afrikaans- Caribische cultuur verweven is, volgde zijn mensen naar Europa. Maar echt gearriveerd is hij er nog niet. De nieuwe Anansi- vertellers verblijven er wel, de jonge luisteraars en lezers zijn er ook, maar de daar tot nu toe verschenen verhalen spelen zich nog allemaal in het Caribisch gebied af. De oversteek, die de oude Anansi vanuit Afrika maakte door zich in het Caribisch gebied te vestigen, waar nieuwe aangepaste verhalen / avonturen ontstonden — het Caribische acculturatie- proces — voltrok zich nog niet in deze zin in de richting van Nederland: het blijven Caribische Anansi- verhalen, bestemd voor een Nederlands publiek. Avonturen van Anansi in Nederland ben ik tot nu toe (op schrift althans) nog niet tegengekomen.

De Nederlandse wetenschappelijke belangstelling voor de Anansi- verhalen is al heel oud, maar hier wil ik enkele recente werken bespreken, die getuigen van een algemene lezers- belangstelling voor enkele in dat lang in druk verschenen Caribische Anansitoris.

ORAAL KARAKTER

Enkele jaren geleden waarschuwde ds W.J.H. Baart in zijn Leidse dissertatie *Cuentanan di Nanzi* (Amsterdam 1983) al:

"Om misverstand te voorkomen zij hier opgemerkt dat een in druk verschenen versie van een stukje orale literatuur nooit beschouwd mag worden als "de kanonieke tekst" van de verhalen, ook al krijgt een met zorg samengestelde collectie ongemerkt een zeker gezag. De werkelijkheid is echter dat de orale literatuur nooit de grenzen kent die het gedrukte boek suggereert".

Allereerst moeten we de Nanzi- verhalen als vertellingen zien, die ontstaan in het levende contact tussen verteller en deelnemende luisteraars, ook nú nog. Deze vertellingen vonden en vinden vooral plaats bij sterfgevallen: novena, ocho dia, aitide — de achtste dag om de dodenwake te korten en veelal door beroeps- vertellers gerealiseerd, maar ook bij andere gelegenheden.

H. van Cappelle vertelt over zijn expeditie in het Surinaamse oerwoud in het begin van de twintigste eeuw in zijn *Mythen en sagen uit West-Indië* (1926):

"Bij de flikkerende vlammen van het kampvuur vond ik een onzer arbeiders, in zijn hangmat gezeten, omringd door een aantal toehoorders, op wier gelaat de grootste aandacht en een innig genoegen te lezen waren.
De verteller sprak gemakkelijk, met mooie accentuatie en met bewonderenswaardige stembuiging — soms fluisterend, om daarna met langzame stemverheffing zijn woorden met kracht uit te stooten. Nu eens sprak hij vermanend, dan weer vragend en al kon ik wegens onvoldoende kennis der Neger- Engelsche taal het verhaal niet volgen, toch liet de uitnemende verteller niet na, indruk op mij te maken, en wist hij het verlangen bij mij op te wekken, met den inhoud dier neger- vertellingen kennis te maken".

Ook C.N. Dubelaar noemt deze vorm in 1972: "Arbeiders op eenzame posten zonder vertier, in de goudvelden, houtkappers, balatableeders enz. vertellen deze verhalen tijdens de lange avonden in hun kampen".

Maar ook Frank Martinus Arion beschrijft nog hoe hij in het Surinaamse bos kennismaakte met de neger- vertelkunst:

"Ik maakte aan de ene kant de wanhoop mee van de werklieden uit de stad. In de troosteloze verlatenheid van het oerwoud, zonder vrouw en zonder vermaak, was hun enige uitkomst drank. ... Aan de andere kant waren er de arbeiders, die onder de bosmensen zelf gerecruteerd waren. Die groepeerden zich bij schaars licht, zoals zij dat in hun dorpen gewoon zijn, en vertelden elkaar verhalen, die voortdurend met kostelijke lachbuien het donkere bos deden opklaren" (geciteerd uit *Vrij Nederland*, 29 maart 1986).

De luisteraars nemen actief deel aan de vertelling door deze te onderzoeken met opmerkingen of door zelf een eigen variant op de vertelde gebeurtenis in te lassen. C.N. Dubelaar schrijft in zijn eerder geciteerde *Negersprookjes uit Suriname:*

"Raadsels opgeven dient soms als inleiding tot het vertellen. De antwoorden worden in koor gegeven, behalve als de raadsels nieuw zijn voor het gehoor. Een traditioneel begin is: Kri! Kra! Ala man na en kraka! (Kri! Kra! Iedereen op zijn plaats) gevolgd door: A tori sa go? (Zal het verhaal beginnen?), waarop de luisteraars antwoorden: A sa go! (Het zal beginnen!) Dan volgt dikwijls: Eer tin tin, wan ... ben de (Er was eens...).
Bij de bosnegers wordt tijdens het vertellen voortdurend (soms na elke zin) door de hoorders gereageerd met een korte antwoord- formule. Dit sluit aan bij het gewone spreken. Men antwoordt steeds met: "Na so!" (Zo is het), "Na troe!" (Het is waar), "So a de" (Zo is het), "So mi jere" (dat heb ik zo gehoord) enz. Niet reageren en gewoon laten praten geldt als onbeleefd".

Ook het slot kent standaardformules als: "Deze vertelling is noch tot jou, noch tot een der anderen gericht". Soms eindigt het Nanzi- verhaal met een moraal als in de fabel- literatuur.

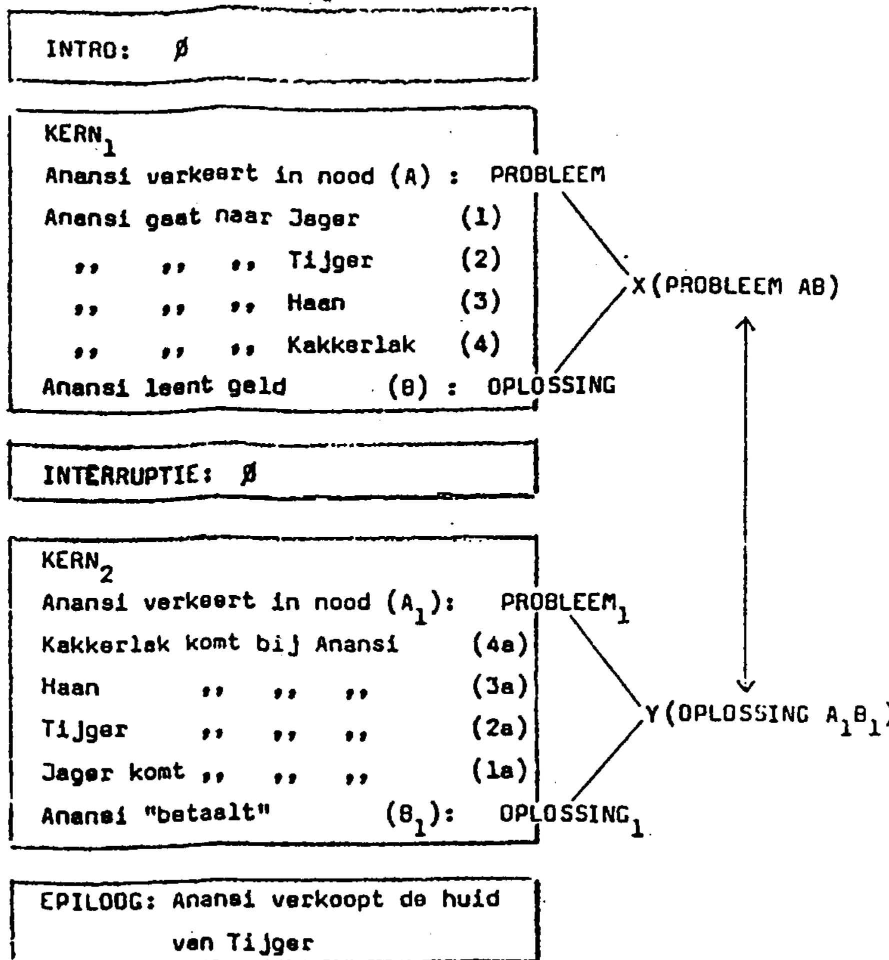
De Surinamer Edgar Cario heeft dit proces theoretisch uitvoerig verantwoord in *Krioro fa? Een functioneel- analytische studie van structurele aspecten van de creools- orale literatuur in Suriname* (1979). Voor het verhaal «Hoe spin zijn schuldeisers betaalde» komt hij tot het volgende representatieve schema:

PROBLEEM AB = een schuld hebben; OPLOSSING A^1B^1 = van een schuld af komen.



Het binaire karakter geldt voor nagenoeg elk verhaal, ook van Curaçao voor zover ik heb kunnen nagaan. Anders dan Marijke Schweitz de "handelingsstructuur" weergaf in haar studie waarin ze tot een driedeling kwam: inleidende fase, voorbereidings- fase en uitvoerings- fase ("Verborgen protest in Curaçaose spin- vertellingen" in *Caribisch Forum*, januari 1980).

Edgar Cairo heeft in zijn toneelstuk *Ba Anansi Woi! Woi! Woi! Die dood van spin* voor de Rotterdamse Kunststichting 1978 gespeeld en gepubliceerd, de door hem gevonden binaire structuur met scènes, liederen en intermezzo's in de praktijk gebracht. Bovendien heeft hij in dat stuk het literair- historische verbonden met de actuele situatie: Anansi is de Surinamer in Nederland, contra de witte superioriteit. In de jeugdverhalen, die we zullen bekijken zijn de oorspronkelijke vorm- principe nagenoeg verdwenen.



NONI LICHTVELD

In een kleurige, zelfgetekende bundel vertelt Noni Lichtveld op bijzonder geestige wijze 24 Nanzi- verhalen uit Suriname: *Anansi; de spin weeft zich een web om de wereld* (1984), waarin Ba Anansi met zijn vrouw Ma Akoeba en twaalf kinderen weer allerlei sluwe streken uithaalt.

Noni Lichtveld koos de bekende verhalen als Nanzi en "werp me ver", dat Nanzi op tijger rijdt, dat hij als baby verkleed op de plantage van koning Kownoe zich tegoed doet, dat hij steelt van de groenten van de koning, enz.

Daarnaast geeft ze andere als Ba Tigri, die met Ma Akoeba wil vrijen, maar door Nanzi bedrogen wordt, die zich als zijn vrouw verkleedt. Nanzi poept op de stoep van de koning en laat de drol vertellen (door middel van zijn onder een tegen verborgen kind) dat de koning de drol daar gedaan heeft. Nanzi bekeert de krabben tot het Christelijke geloof, hij speelt voor dokter en geneest Vis eerst en zichzelf met lekker eten, Nanzi verricht een groot wonder door Ba Tigri weer levend te maken. Hij verdient een dollar, een paar grote trossen bananen of gaat uit vliegen. Kortom: we lezen weer allerlei voorvallen uit zijn veelbewogen leven tussen honger en vraatzucht, van armoede tot rijkdom, van stinkende luiheid tot onvoorstelbare werkkracht.

Noni Lichtveld heeft de verhalen geheel aan de Surinaamse omgeving aangepast. Anansi gaat over zeven rivieren naar een eiland. Hij vaart in een korjaal over de soela's, werkt en steelt op plantages, is in de stad aan de waterkant of ontmoet Masra Van Dijk. Hij ontmoet Surinaamse dieren als kwie kwie en kaaiman, twa twa en grietjebie, en wordt zelf voor gek gehouden door koni-koni, het slimme konijn die een andere vaste figuur is in de Surinaamse orale fabel- literatuur. Noni Lichtveld mengt het historische met de moderne tijd. Een keer zal Nanzi zelfs op de electrische stoel ter dood gebracht worden. Hij speelt in een combo van soul tot afro pop.

De verhalen zijn in hun vrije bewerking met uitweidingen bijzonder geestig verteld, door en door Surinaams. Noni's taal is vol woordspelingen: een slakkegangetje van die slijmerd; krabben, die zich willen laten bekeren en terugkrabbelen; de Schepper, die dieren uit het water schept — om ze op te eten. Een keer laat de auteur Nanzi als Amerikaan verkleed Ma Akoeba een prachtig Engels gebruiken:

"Sorry mister Wats... maar mij husband is na benk se afspraak, hij, kum leter.
Wil joe hef some iet?
Geef mie joe hend sir... hier is de vork, hier is de glas, hier is de wijn.
Nou joe kan help joe self".

Ook met het Surinaams- Nederlands bereikt Noni Lichtveld prachtige effecten. Eén voorbeeld hoe Noni Lichtveld werkt. In het heel bekende «Nanzi en de teerpop» steelt Nanzi van 's konings plantage. Als list plaatst de koning een teerpop, waarmee Nanzi gaat vechten, zodat hij vastraakt en gepakt wordt. Noni Lichtveld volgt dit verhaal in grote lijnen, maar geeft extra bijzonderheden, die het geheel zeer amusant maken. De koning merkt dat er groenten gestolen worden; hij verdenkt zijn arbeiders ervan dat ze onder het werk eten. Daarom moeten ze op kauwgom kauwen dat ter controle steeds uitgespuugd moet worden in een vergaarbak. Als er nog steeds gestolen wordt, wordt dit kauwgom- rantsoen navenant groter. Tenslotte wordt van het uitgespuugde kauwgom een pop gemaakt waarin Nanzi blijft vastkleven:

" 'Je denkt dat je mij beet hebt!' roept hij razend. 'Maar ik ben slim...' en achter elkaar geeft hij de rotzak een knoert met zijn kop- en een bonk met zijn buik. En met een vreselijke kreet tenslotte nog een hengst met zijn enig overgebleven linkerhand. De pop zegt niks. Hij rolt omver en sleurt Anansi mee op de grond, en moet tenslotte toegeven dat hij totaal zit vastgeplakt aan iets... zachts vreselijk plakkerigs, verschikkelijks... dat vaag naar kauwgom stinkt".

Noni Lichtveld geeft in haar bundel soms vervolgverhalen, een verhaal in stripvorm, in de vorm van een toneelspel- poppenspel of zelfs een keer als zoekplaatje. De kleurige tekeningen spelen een heel grote rol in het geheel.

Ze besteedt aandacht aan het orale door soms een openingsformule te gebruiken: E tin tin... Het midden van het verhaal wordt enkele keren gemarkeerd met een pauze of een overgangstukje: Maar dit verhaal is nog niet uit — of dacht je dat? Het slot is duidelijk voorzien van een boodschap of moraal of raadsel: Wie kan nu vertellen hoeveel bananen Nanzi heeft gegeten? De verhalen worden onderbroken door liederen of teksten op rijm. Zo is deze bundel heel afwisselend, geestig maar steeds betrouwbaar in het genre zonder braafheid, zonder blad voor de mond, maar nergens grof. Noni Lichtveld, die een Surinaamse vader en een Nederlandse moeder heeft, die in Amsterdam woont en daar theaterdecors en -kostuums voor Gado Tjo, een Surinaamse toneelgroep in Amsterdam, tekent, hoorde de doorvertelde verhalen van haar tantes, die ze weer van hun grootmoeder hebben.

Als een soort toegift schreef Noni Lichtveld in 1985 *Anansi en die andere beesten,* waarin ze het verhaal vertelt hoe aap Monki en Anansi samen Ba Tigri te slim af zijn. De aap beledigt de tijger die daarna een groot feest ensceneert om de aap te pakken. Dat kost hem heel wat geld aan koni koni, die het plan bedenkt; maar Nanzi, die op de hoogte is en de feestvreugde is komen verhogen met zijn popgroep, waarschuwt de aap via zijn kawinalied. Het kleine boekje dat slechts dit ene verhaal bevat, is op dezelfde wijze uitgevoerd als het eerste grote boek, met prachtige kleurrijke tekeningen van Noni Lichtveld zelf.

VARINA TJON-A-TEN

In 1983 publiceerde J. Koopman een boekje *Avonturen met Ananse de spin.* Hij kwam op het idee toen hij op een ambassadepost in West-Afrika verbleef, waardoor hij de Afrikaanse spin rechtstreeks in Nederland introduceerde (zie Ñapa van 22 juli 1983).

Varina Tjon-A-Ten vertelt in haar *Anansi komt naar Nederland* zestien bekende verhalen die naast (voor)leesboek ook met behulp van vragen en opdrachten in een apart boekje, geschikt zijn gemaakt als leestekstboek voor de basisschool: Anansi gevangen in het web van de schoolse didactiek?

Ook in deze bundel haalt Anansi zijn bekende streken uit: hij eet de voor zijn gezin bestemde bananen op; hij bedriegt tijger, maakt ruzie met kakkerlak enz. Soms verliest hij het of doet hij domme dingen, zoals de dood in de bewoonde wereld brengen. Het orale karakter van de verhalen is hier helemaal verdwenen; de verteltrant is vlot, maar met minder geestige vondsten dan bij Noni Lichtveld. Het boekje is mooi gebonden uitgegeven, met een kleurige omslag en sprekende zwart-wit illustraties.

JOHAN FERRIER

Echt oraal is de opzet van de recent verschenen verhalenreeks van de exgouverneur en expresident van Suriname, dr. Johan Ferrier, die zijn hele leven al veel vertelde aan kinderen en die nu een aantal Anansi- verhalen voor Nederlandse schoolkinderen bracht. Deze vertellingen zijn nu in druk verschenen in *Het grote Anansiboek,* waarin 26 verhalen verzameld zijn.

De bundel is prachtig uitgevoerd in ruim formaat en duidelijke leesletter, een mooi kleuromslag en fraaie zwart-wit illustraties door Noni Lichtveld. Jammergenoeg zijn er wel een aantal drukfouten in blijven zitten.

Wie deze verhalen leest, is het duidelijk dat bij dr. Ferrier naast het verstrooiende element het didactische belangrijk is. Hij leert zijn jonge toehoorders over het orale karakter van de verhalen als begin- en slotformules, oude mythische elementen, variaties in de vorm etc.

"Deze verhalen werden vroeger na zonsondergang verteld, als het donker werd. Er was geen televisie, er was geen radio en ze hielden elkaar bezig met de Anasitori's. Anasitori's zijn dus eigenlijk voor de avond bestemd. Nu ga ik jullie bij dag, bij zonlicht een Anansitori vertellen! Weet je wat ik daarom moet doen? Een haartje uit mijn wimper trekken, zodat ik ga knipperen met mijn oogleden. Precies zoals jij doet, wanneer je ogen zwaar worden van de slaap. Zo houd ik mijn oog en het gezelschap voor de mal...' Sprookjes beginnen allemaal met: Lang, lang, lang, lang geleden... nietwaar? Anansitori's beginnen met: Er tin tin, sigri tin tin... Anansi ben de! Anansi de! Anansi sa tan! (Lang, héél lang geleden... was Anansi er! Anansi is er! Anansi zal eeuwig blijven bestaan!)"

Ferrier gebruikt de alom bekende verhalen, maar vertelt ook enkele nieuwe. Er is één Anansi- verhaal zonder Anansi bij en een keertje verliest de slimme spin. Zoals het in de orale traditie hoort, brengt de verteller kleine persoonlijke varianten aan door af te stemmen op zijn gehoor van het moment.

Hij beweegt zich geheel in de traditie van tegenspelers als koning, koningin, prinses, soldaten en de herder, en de bekende dieren als tijger, konijn, kakkerlak, koe enz. Hij maakt ook gebruik van de Surinaamse loekoeman, en geesten als bakroe, asema en boesimama. De verhalen worden helemaal in een Surinaams natuurdecor geplaatst en temidden van koloniale gebruiken en de cultuur van de bosland- creolen: er worden krotoes gehouden en Anansi reist heel koloniaal in een grote tentboot met roeiers.

Anansi is tegelijkertijd dier en mens. Hij heeft antropomorfe trekken, keurig gekleed als hij is in zijn donkere pak, inclusief hoed en wandelstok, zijn sigaartje rokend. Enkele keren horen

we hoe het komt dat de spin bij de mensen in huis woont en zich ophoudt in allerlei kieren en hoekjes.

DIDACTISCH

Waar Noni Lichtveld erg geestig is en geen blad voor de mond neemt, is dr. Ferrier nogal eens wat voorzichtiger; hij heeft Anansi zo hier en daar wel braver gemaakt. Dat hij de Nederlandse kinderen wat wil leren over cultuur- verschillen komt soms duidelijk naar voren. Een voorbeeld:

"[illegible] betekent. Iets wat bijvoorbeeld sommige onderwijzers en onderwijzeressen in Nederland niet weten, maar wat in Suriname gebruik is. Daar wordt aan de kinderen geleerd: als je spreekt tot een meerdere, tot een volwassenen, moet je niet omhoog kijken in zijn ogen. Je slaat je ogen neer. In Nederland zegt men: 'Kijk me in de ogen!' In Suriname, en ook in Afrika, mag een kind niet in de ogen van een volwassene kijken. Hij kijkt naar beneden. Daarmee bewijst hij eerbied. En als je praat tegen een volwassene of tegen een meerdere, als je bijvoorbeeld tegen de meester zou praten of tegen de burgemeester, dan mag je niet met beide voeten tegelijk op de grond staan".

Een duidelijk voorbeeld, waaruit ook de nogal wijdlopige verteltrant van Ferrier blijkt. In het bekende verhaal "werp-mever" waarin Anansi gedood wordt door zijn eigen speer, brengt Ferrier de variatie aan dat Ma Akoeba, Anansi's vrouw, haar man spaart, zodat hij toch het leven eraf brengt en alleen zijn gezicht verliest. "Tekoembé Timbé" wordt wat netter verteld door Ferrier dan door Noni Lichtveld, die er een echte "vies" verhaal van maakte.

Andere keren echter blijkt ook bij Ferrier het amorele karakter van Anansi als hij rustig zijn beste vrienden verraadt of opoffert om aan lekker eten te komen of aan geld. Zo leent hij in het laatste verhaal tienduizend gulden van de bliksem die later als hij zijn geld terugwil enkele dieren doodt met zijn flits. Anansi zelf ontsnapt op het nippertje door een web te weven waarin de bliksem vast blijft zitten als een vlieg in een spinneweb.

"B'anansi was dus niet dood. Hij is er tot vandaag nog. Om er zeker van te zijn, dat de bliksem hem niet vinden kon, is hij zich daarom bij ons komen verstoppen. Daarom moeten de arme meisjes hun moeders nog steeds iedere dag helpen om spinnewebben uit het huis op te ruimen".

Anansi's maatschappij- kritiek gaat nog niet zo ver dat hij het traditionele man-vrouw rolpatroon ter discussies stelt, zoals uit het slot van dit verhaal en de bundel blijkt. Misschien ligt er op dit terrein nog een flinke taak voor hem in zijn nieuwe land van verblijf waarheen hij nu op weg is.

WIM RUTGERS

Varina Tjon-A-Ten: «Anansi komt naar Nederland»; illustraties Ernest Hofwijks. Uitgeverij De Geus - Breda, z.j., 55 p.
Noni Lichtveld: «Anansi en die andere beesten» - NBLC Den Haag; Novib Den Haag; Uitgeverij Sjaloom Utrecht, 1985.
Noni Lichtveld: «Anansi; de spin weef zich een web om de wereld». Aldus uitgevers Heusden; NBLC Den Haag; Novib Den Haag, 1984, 80 pp.
Johan Ferrier: «Het grote Anansiboek»; illustraties Noni Lichtveld. Aldus uitgevers 's Hertogenbosch; Uitgeverij Helmond in Helmond; NBLC Den Haag, 1986, 144 pp.

First lady Nancy Reagan

Toezien op persoonlijk en politiek welzijn Ronald

NEW YORK — De vrouw van de president van de Verenigde Staten, Nancy Reagan, heeft gezegd dat zij het Amerikaanse volk geen verantwoording is verschuldigd voor het toezien op het persoonlijke en politieke welzijn van haar man.

"Hoewel ik niet betrokken ben bij het politieke proces, is het idioot om te suggereren dat mijn mening voor een man met wie ik 35 jaar getrouwd ben, geen gewicht in de schaal zou leggen"; aldus mevrouw Reagan aan een lunch van de American Newspaper Publishers' Association.

"Ik ben een vrouw die van haar man houdt. Ik verontschuldig me niet voor het toezien op zijn persoonlijke en politieke welzijn. Wij hebben een echt huwelijk waarin we lief en leed delen. Ik help hem. Hij helpt mij", aldus Nancy Reagan.

Inhakende op het gerucht dat zij het in het Witte Huis voor het zeggen heeft, maakte mevrouw Reagan het grapje: "U weet hoe druk ik het heb. Ik beman de staf van het Witte Huis. Ik heb het laatste woord in de ontwapeningsonderhandelingen. Vanmorgen nog was ik van plan de Amerikaans- Russische tegenstellingen inzake de kernraketten voor de middellange afstand uit de weg te ruimen. Maar in plaats daarvan besloot ik Rons sokkenla op te ruimen".

Weer serieus noemde Nancy Reagan haar verantwoordelijkheid jegens de president belangrijk.

"Een president heeft raadgevers om hem te adviseren over buitenlandse zaken, defensie, economie, politiek, allerlei zaken. Maar niemand onder al die adviseurs let op hem als individu met menselijke behoeften, iemand van vlees en bloed die de druk van het machtigste ambt ter wereld moet zien te dragen", aldus mevrouw Reagan.

Zij zei dat zij "vreselijk, vreselijk naief" was toen zij het Witte Huis betrok en dat zij er in het geheel niet op was voorbereid dat haar doen en laten met argusogen zou worden gevolgd.

De eerste jaren — een
van geruchten over een ni
servies voor het Witte H
handtasrevolvers, een
smaak en vermeende st
onder water aan het adres
oud- president Jimmy Ca
en zijn vrouw Rosalyn —
ren moeilijk geweest.
"Maar", aldus Nancy
gan, "wat tenslotte to
doordrong was dat je als F
Lady onderwerp van
dacht bent wat je ook do
Zij zal haar opvolgst
het aftreden van Ronald
gan de raad geven, zei zij
project te ondernemen
aan zij een groot deel van
aandacht kan schenken.
"Denk niet dat je een
in het Witte Huis een
als een prins kunt leiden
is hard werken geblazen
grote hoogten en grote
ten. Omdat men je onde
vergrootglas houdt, i
zaak je perspectief in de
te houden en je gedu
bewaren", besloot mev
Reagan.

Asielgeluiden

EEN NOODKREET!! MENSEN, doe er wat aan!! Laat Uw vrouwtjeshond en poes steriliseren, Uw mannetjeshond en kater castreren!! Zodat er toch eens een eind komt aan dat maar raakt kindertjes krijgen. Bij de dozen vol komen de puppies en poesjes het Asiel binnen: magere, dikke, mooie lelijke diertjes, ónder de karpatten, vlooien en schurft, maar allemaal met die grote, vragende ogen. Wij vragen ons dan vertwijfeld af waarom zij werden geboren. De mens is zgn. het enige soort op deze aarde, dat de gave heeft van denken. Wel, in dit geval stelt dat denken dan maar bar weinig voor. Want het is wel zo, dat wij mensen de schuld zijn van dit dier- overschot. Wanneer komt de dag, dat elke dier- eigenaar dit beseft en zijn verantwoordelijkheid gaat dragen! Wij kunnen deze dieren toch niet allemaal schoonmaken, opknappen, knuffelen, al vertelt ons hart wel, dat wij dat eigenlijk zouden moeten doen. In plaats daarvan moeten wij heel streng selecteren: wij hebben niet voldoende faciliteiten, mensen en geld, wij staan voor het blok. De enige oplossing is voorkómen, dat deze diertjes "gemaakt" worden. Praat met de dierenarts, kom bij ons langs op het Asiel: Doe het nu. Wij kunnen U financieel helpen als dat het struikelblok is. Bespaar Uw hond, Uzelf en ons, de Dierenbescherming, een hoop ellende, en de gemeenschap een hoop geld. Elke keer moeten wij het weer zeggen. Want iemand moet dit betalen! Ook voor het nare werk van afmaken moeten de medicijnen en de mensen worden betaald. Geloof ons, wij zouden die energie en dat geld véél liever besteden aan de goede verzorging van onze dieren, aan ándere dingen dan doodmaken.

Het vangen van loslopende honden — ook iets, dat we graag professioneel (met betaling van krachten) zouden aanpakken. Zolang dat niet kan, beginnen wij poko-poko. Niet dat iemand zich als vrijwilliger heeft gemeld op onze oproep in Asielgeluiden van eind maart j.l., toch zijn wij heel voorzichtig begonnen. Met leden van ons personeel en een fijne vent, die daar best wel eens aan wil trekken.

ER ZIJN TE VEEL HONDEN EN KATTEN !

Dagelijks worden er honden en poezen afgemaakt !
Per jaar zijn het er DUIZENDEN !
Waarom?
Want er zijn er VEEL TE VEEL ! VOORKOM DIT !

LAAT UW HUISDIER STERILISEREN OF CASTREREN!

Bel het DIERENASIEL (Tel: 54300) of de dierenarts voor nadere inlichtingen

BENT U AL DONATEUR VAN DE DIERENBESCHERMING?

DIERENBESCHERMING curacao

Eerste oogst bij El Mira
(Hato) en het "eetstraatje"
Ontarioweg, 4 honden. N
spectaculair, maar toch
begin. Wij houden ze ze
een paar dagen vast, allee
werkelijke kneusjes wor
direct uit hun lijden ver
De anderen gaan gewoon d
onze selectie "molen" en
den mogelijk adoptie hond
Bent U in de toekomst
hond kwijt, kom snel eve
ons langs op het Asiel.
hebben geen enkele behoe
aan problemen; oppak
van honden, die een eigen
hebben, is beslist niet de
doeling. Maar bedenk
dat U dit kunt voorkom
Door ten eerste Uw hon
Uw koraal te houden en
tweede hem of haar een g
halsband met penning
doen. Want volgens de w
Uw hond, die zich na zon
dergang op de openbare
bevindt, wél in overtred
en kán dus worden opgep
Voor een halsband kunt U
vele winkels terecht, op
Asiel kunt U halsband
penning krijgen. Een
waarschuwd mens telt
twee!
Tenslotte nog: wáár i
politicus of gezagsdrage
[illegible]
aantrekt. Die de Die
bescherming eens ga
pen in plaats van dring
nodige subsidie terugdr
en. Waarom ons geen me
en materiaal ter beschik
stellen? Natuurlijk w
voorwaarde, dat deze me
onder ons "commando"
men, "compassie" he
voor dieren en hard w
werken!
DIERENBESCHERM
TAAK VAN DE HELE
MEENSCHAP.
Ook U hoort daartoe. S
het werk van de Dier
bescherming. Wordt D
teur!!

Kinderliteratuur in Suriname

DE STICHTING KINDERCULTUUR heeft op 10 en 11 april een seminar georganiseerd over kinderliteratuur in Suriname.

De stichting is eigenlijk nog in de fase van oprichting want ze heeft geen rechtspersoonlijkheid. De stichting wil natuurlijk de positie van het kind aandacht geven bijzonder op het vlak van literatuur, zang en muziek, theater, gebruik van massamedia. Eigenlijk had de stichting als eerste project een 200 surinaamse kinderliedjes, maar de promotor ervan, Peter San a Jang is vorig jaar november plotseling op jeugdige leeftijd overleden. Daarom is het werk wat gestagneerd. De stichting die vorig jaar gestart is met o.a. dr. Robby Morroy, een sociolinguist, en drs. Mike Goedhoop, gespecialiseerd in massacommunicatie, heeft met het seminar de draad van enkele jaren geleden weer opgevat. Toen was de jeugdlectuur en tevens ook de lectuur voor allerlei andere bedoelde groepen waar in de picture.

LEZINGEN

Renee Goudzand, docente nederlands aan de Opleiding voor Leraren, nam als uitgangspunt dat de literatuur cirkelt rond communicatie. [illegible] van dynamisch- functionele aard. Want anders zou de jeugdliteratuur de jeugd niet verder brengen in de vaardigheid om te groeien in communicatie met mensen en denksystemen.

Ze heeft enkele producten van surinaamse huize, o.a. van Thea Doelwijt en Gerrit Barron ontleed en is tot de bevinding gekomen dat de surinaamse jeugdliteratuur nogal moraliserend van aard is. Als kinderen de acteurs zijn dan loopt de draad vaak: van slechte jongen tot een brave jongen. De boekjes snijden thema's als hulpvaardigheid, gehoorzaamheid aan. Het goede wordt beloond en het kwade gestraft. Het komt ook wel voor dat het kind als acteur, de wereld wil verbeteren. Veelal lopen de boekjes uit op een les. Er is een les gegeven en die les moet goed geleerd worden.

Goudzand vindt dan dat een dergelijk stramien te weinig creativiteit oproept en toch zeker teveel vanuit het vizier van de ondere, de volwassene is geschreven. Ze heeft na onderzoek kunnen vaststellen dat b.v. het boek Kon Eni Baka van Henk Barnard, bekroond en als televisieserie in Nederland gebracht, bij de jeugd geen belangstelling trok, terwijl onderen het best een goed boek vonden om het nederlandse kind kennis te laten maken met andersoortige culturele zaken. Goudzand stelde dan ook dat het hoog tijd wordt dat de functie van de kinderliteratuur nader onderzocht wordt, waarbij de inhoud van het gebodene kritisch gevolgd dient te worden. Niet om huidige en potentiele schrijvers/ sters af te schrikken, maar wel om goede uitgangspunten naar vorm en inhoud te formuleren om brokken te voorkomen.

AAN DE SLAG

Robby Morroy, directeur van het Instituut voor Taalonderzoek en Taalontwikkeling en met een studie van kinderliteratuur in de Verenigde Staten van Amerika, verklaarde in zijn lezing dat het vak van kinderboeken- schrijven vakbekwaamheid vereist en dat de inspiratie eigenlijk niet komt aanwaaien. Het beroep heeft zoveel technische facetten zodat het geen schande is op de leerbanken te gaan zitten om zich daarin te bekwamen. Vandaar dan ook dat de stichting een langlopende workshop wil organiseren voor beginners en gevorderden en wel binnen een paar maanden.

Hij behandelde kort het plotpatroon, de identificatie- processen, het verborgen verhaal achter het materiele gedrukte, de dialoog en het vertelperspectief. Hij poneerde bovendien dat kinderverhalen vooral goed moeten letten op de weergave van de feiten en dat oordelen en waarde- oordelen (en dat zijn vaak ook voor- oordelen) dan maar aan de kleine lezers/ essen moet worden overgelaten, om alsnog de creativiteit te stimuleren en niet alles voor te kauwen.

Zijn anatomie van het kinderverhaal als uitgangspunt voor de productieve schrijver toonde voldoende aan dat een cursus op dit vlak goede vruchten kan aandragen en dat in ieder geval er voldoende deskundigheid in huis is om de tot heden kwakkelige productie op te voeren in kwantiteit en kwaliteit.

Renata de Bies, stafmedewerkster van het Instituut voor Taalonderzoek en Taalontwikkeling en afgestudeerd aan de universiteit van Antwerpen (Belgie) behandelde de kwestie van de rol van de kinderliteratuur bij taalverwerving. De situatie dienaangaande is in Suriname erg moeilijk voor het kind. Vaak wordt het kind in een bilinguaal, multilinguaal milieu geboren: de ouders en familie hanteren het sranan tongo of nog een andere huistaal en de officiele taal is nog steeds nederlands. Groepen als die van de Guyanezen en Haitianen hebben het nog moeilijker.

Het is voor kleine kinderen dan ook vaak verwarrend en extra moeilijk om zich in de taal te bekwamen. Nu is het vermogen om de taal te leren gebonden aan levensfasen. Ze maakte duidelijk dat de eerste fasen, zoals die van de pre- linguale, de vroeglinguale en de differentiatie- periodes van 0 tot 5 jaar telkens weer andere strategieën vereisen om aangepast en op niveau de kindren te helpen met taalverwerving. Uiteraard is de visuele macht van illustraties van enorm belang evenals de klankbeheersing via voorlezen.

De surinaamse literatuur heeft nauwelijks prentenboekjes die zo belangrijk zijn voor de taalverwerving. Ook het aantal voorleesboekjes is erg klein. De Bies wees ook op de vrij nieuwe tak van wetenschap, de neurolinguistiek die de helpende hand kan bieden om jongeren in moeilijke situaties te helpen bij de taalverwerving. Dat is dus voor psychologen. En in de surinaamse contekst zou het geen overbodige luxe zijn aan deze facetten aandacht te besteden.

PRACTISCH

Jane Smith van de school- bibliotheekdienst bracht in haar spreekbeurt naar voren dat er toch wel werk gemaakt wordt van de verhoging van de leesfrequentie van de jeugd. Er is vanuit het verleden een minieme leestraditie, omdat de taal een probleem was, omdat er te weinig boeken waren waar de identificatie niet zo moeilijk lag, en omdat in Suriname veel te weinig boeken geschreven zijn- ook niet voor de volwassenen. De school- bibliotheekdienst heeft natuurlijk veel problemen met de aanschaf van geschikte boeken voor de jeugd. Want vaak zijn de onderwerpen vreemd en zeker voor de kleineren vervreemdend. Ze wees erop dat er als de weerlicht surinaamse producties moeten komen. De kinderen vragen, door de promotion van de school- bibliotheek en de stimulering van de zelfwerkzaamheid om informatie te verzamelen, naar meer en betere literatuur.

Ernst Bleijert, pedagoog en betrokken bij het werk van de sectie literatuur van het direktoraat cultuur, wees op de grote problemen van de surinaamse schrijverij. Er zijn geen uitgevers- fondsen, er is nauwelijks ondersteuning van de kant van de overheid, er kan niet full- time aan schrijven gewerkt worden. De kleine populatie werkt ook frusterend en zeker als er schrijvers zijn die gebruik maken van de groepstalen. Bovendien zijn er te weinig illustratoren, een wezenlijk onderdeel van de kinderliteratuur. De jongeborene die voortkomt uit de al oude mensheid, komt in een traditie terecht waarbij de orale traditie vaak nog belangrijker is dan de schrifttraditie. In 1978 was ze ongeveer het hoogtepunt van de literatuur voor de kinderen. Toen verschenen er ongeveer 10 boekjes. Er is soms wel jeugdtoneel en er zijn kindermusicals, maar op dit moment is de klad er goed in. Dat bleek ook wel uit de bijna volkomen afwezigheid van de jeugdschrijvers.

HANGIJZERS

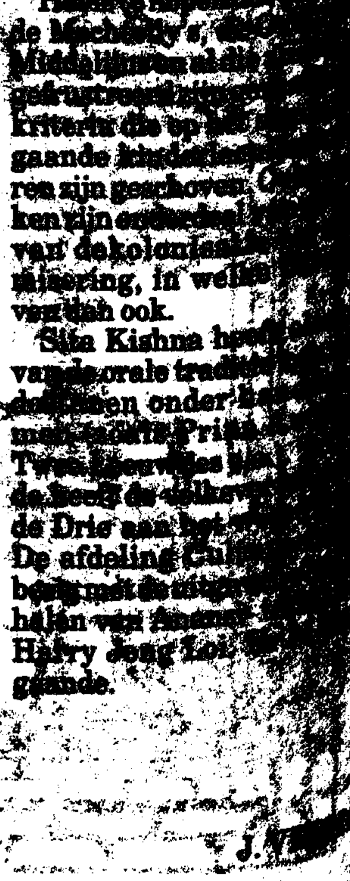
De bekende hete hangijzers spookten door het seminar. Te weinig schrijvers te weinig geld. En te veel talen en de radeloosheid omtrent de taalsituatie zowel voor kinderen als voor volwassenen.

Het concreet speelt ook dat er gewoon geen papier is voor de drukkerijen. De Ware Tijd, het ochtendblad moet weer sluiten. Er zijn een 20 manuscripten op het gebied van jeugdliteratuur, maar er is hooguit duidelijk aangetoond dat de problematiek voldoende uitgerafeld is en dat het nu zaak wordt om deskundig en effectief aan de slag te gaan. De workshops die de stichting kan geven bieden de garantie dat de kwaliteit in ieder geval buiten discussie komt; er is voldoende expertise aanwezig.

De overheid ziet natuurlijk ook dat er op het vlak van de kinderliteratuur veel gedaan moet worden. Er ligt een mooie kans tot natie- vorming en stimulering van het zoeken naar [illegible] identiteit, [illegible] kinderjaren het surinaamse karakter van de literatuur en de taal aan de orde zijn.

Het seminar maakte ook duidelijk dat de factor "algemeen beschaafd nederlands" geen opgeld meer doet. Zeker niet wat de term beschaafd betreft. De kansen voor een surinaams- nederlands komen beter te liggen. Van de andere kant is de taalsanering aan 't oprukken. Want duidelijk is dat taalgebruik in verband met klasse gezien moet worden. De groep die zo erg voor het officiele keurige nederlands is, vertegenwoordigt natuurlijk een bepaalde sociale en economische klasse. Vandaar dat de talen van andere klassen zo weinig kansen krijgen. Dat heeft de stichting Kindercultuur ook wel in de gaten. De taalmakers van het moment moeten in ieder geval de koppen bij elkaar steken om fouten van het verleden te vermijden. Het is toevallig ook zo dat er binnenkort enkele literaire avonden worden gehouden: en een congres over de Surinaamse taal- en letterkunde vanwege de Academie voor Kunst- en Cultuur[illegible]

Na 1975, na de [illegible] afhankelijkheid, en [illegible] 1980 na de staatsg[illegible] kwestie van de taal [illegible]



VS-president moet rivaal Gobatsjov op de been houden

Reagan kan bijna niet aan akkoord met de SU ontkomen

ASHINGTON — Onmid- ijk nadat de Amerikaanse ister van Buitenlandse en, Shultz, onlangs zijn prekingen in Moskou af- t, hadden hooggeplaatste sische functionarissen durige gesprekken met cht man sterke delegatie et Amerikaanse Congres. Russen lieten hun gasten n dat ze ernstige twijfels den over presidents Rea- s bereidheid echt tot een ijpend ontwapenings- ac- d te komen.

woordvoerder van het Rus- e ministerie van Buiten- se Zaken, Gennady Gerasi- , voegde de Amerikanen bo- ien toe dat minister Shultz ns zijn onderhandelingen de uk had gewekt over bijzon- weinig speelruimte te be- ken.

Russische conclusies wa- niet zonder grond. Shultz in Moskou dan bijzonder esvol zijn geweest, in Was- ton zelf komt hij in feite aan weede, wellicht nog moeilij- nderhandelings- ronde toe. Reagan- regering bestaat eensgezindheid over een rd over de nucleaire mid- nge afstandswapens in Eu- . Maar over de korte af- dswapens bestaat die eenge- eid niet. Het Amerikaanse isterie van Defensie had — anuit gaande dat over de dellange afstandswapens accoord in het verschiet ligt s een plan ontwikkeld om de hing II- raketten voor het uik op korte afstanden om te en. De Pershing II- raket- ouden dan als Pershing 1B n aangeduid en zouden de sche voorsprong betreffen- korte afstandswapens snel daan moeten maken. Van- die positie zou dan over de te afstandswapens kunnen worden gepraat. Dat plan moet het Pentagon nu laten varen, tenminste als de VS ingaan op de voorstellen over de korte afstandswapens die Gorbatsjov heeft gedaan.

Kortom, Shultz zal in de Reagan- regering zelf — en vooral met Defensie- collega Weinberger — enkele zeer harde noten moeten kraken. Waarschijnlijk ondervindt hij in eigen kring nog grotere weerstand dan in de kringen van de Europese bondgenoten, waar de resultaten van de Moskouse besprekingen eveneens met gemengde gevoelens zijn ontvangen.

Intussen hebben de Amerikaans- Russische relaties een hoogst merkwaardige fase bereikt. Immers, wil de op binnenlandse hervormingen gerichte politiek van partijleider Gorbatsjov slagen, dan moet er een ontwapenings- accoord komen. Het bereiken van zo'n accoord hangt in hoge mate van de bereidwilligheid van de Amerikanen af. Tal van deskundigen wijzen erop dat er in feite dezelfde situatie is ontstaan als aan de vooravond van de moord op president Kennedy in 1963. De toenmalige Russische partijleider Nikita Chroetsjov streefde eveneens ingrijpende hervormingen na. En ook Chroetsjov begreep dat daarvoor de enorme militaire inspanningen van de Sovjetunie moesten worden verminderd.

De partijleider was bereid daarover met de Amerikanen te praten en president Kennedy had al hints gegeven dat hij minstens wilde komen tot wat toen een "beperkt kernstop- verdrag" heette. Maar Kennedy werd vermoord, de Amerikaanse bewapening werd snel opgevoerd en Chroetsjovs politiek faalde. Zijn opvolger Leonid Brezjnjev, voer een geheel andere koers die de enorme bewapenings- wedloop van de jaren zestig en zeventig in gang zette die slechts zeer gedeeltelijk kon worden afgeremd door de twee SALT- accoorden en het ABM- verdrag. Rusland- kenners in de VS zeggen nu dat, als Washington nu niet ingaat op de vergaande voorstellen van Gorbatsjov, de Russische partijleider — die toch al grote weerstand in de Sovjettop ondervindt — in precies dezelfde positie terecht kan komen als zijn onfortuinlijke voorganger Chroetsjov. Dat zou dan een minder hervormings- gezinde Russische leider aan het bewind brengen, met als gevolg dat de kansen op een doorbraak op het stuk van de ontwapening zeer sterk zullen afnemen.

Het vreemde is nu dat uitgerekend president Reagan — die zich altijd heeft bediend van een zeer harde anti- Sovjetretoriek en die de Russen in het verleden van de ergste dingen heeft beschuldigd — partijleider Gorbatsjov op de been kan houden. En dat druist weer lijnrecht in tegen de anti-Sovjet- denkbeelden van de Amerikaanse neo- conservatieven, die Reagan in het zadel hebben geholpen. Maar er is nog een ironisch element in de eigenaardige relatie die de VS met de Sovjetunie hebben.

Dat is dat president Reagan, na de Iran- affaire, nog steeds in politieke moeilijkheden verkeert en zijn status als president slechts kan opvijzelen als hij een doorbraak aan het ontwapenings- front kan bewerkstelligen. Met andere woorden: Reagan is gedwongen een politiek te volgen, die hij zelf niet van harte onderschrijft en die bij zijn neo-conservatieve achterban weinig populair is. Het feit dat Reagan er alles aan is gelegen zijn historische status zo hoog mogelijk op te voeren, brengt een ontwapenings- accoord met de Russen evenwel binnen bereik.

De vraag is of dat, zonder de Iran- affaire en de politieke gevolgen daarvan voor de president, ooit mogelijk zou zijn geweest. De Amerikaanse president in een positie terecht gekomen waarin hij — omwille van zichzelf — niet meer aan een ontwapenings- accoord met de Russen kan ontkomen.

(Uit de Gelderlander)



Formeel weet Tegucigalpa niets van Nica- guerrilla af

Honduras heeft zijn eigen "waarheden" over contra's

TEGUCIGALPA — "Honduras is een rustig en vreedzaam land", zegt minister Lisandro Quesada van Informatie. De Hondurese bewindsman zegt het met weinig overtuiging en op een toon alsof hij eraan gewend is geraakt dat men twijfelt aan zijn uitlatingen.

Het nogal losjes omspringen met de waarheid is in Honduras tot de politieke praktijk gaan behoren, menen waarnemers. Het land waar de anti- Sandinistische contra's vrij spel hebben en waar de Verenigde Staten zich kunnen uitleven in grootscheepse militaire manoeuvres houdt de buitenwereld nog steeds voor dat er op zijn grondgebied geen contra's zijn en dat de Amerikaanse oefeningen alleen zijn bedoeld om Hondurese militairen op te leiden.

De oppositie in Tegucigalpa zet de regering steeds meer onder druk de contra's het land uit te zetten. De door de Amerikanen gesteunde rebellen voeren vanuit talrijke bases in het zuiden van het land geregeld aanvallen uit tegen Nicaragua. Duizenden Hondurese boeren zijn van het land verdreven. Toch houdt de regering vol dat er in Honduras geen contra's zijn.

Misschien bedoelt de regering dat er straks geen contra's meer in het land zijn. Een zegsman in Tegucigalpa zei onlangs dat de rebellen al hun bases willen verplaatsen naar Nicaragua. "Zij hebben bijna geen man meer in het zuiden van Honduras", aldus de zegsman.

Ook over de toenemende militarisering in het land houdt de regering er een andere lezing op na. Het leger zou slechts uit zeventienduizend man bestaan, inclusief de politiemacht. Maar volgens internationale militaire instituten omvatte het leger in 1984 al ongeveer 22.000 man, inclusief de paramilitaire eenheden. Sindsdien zijn er nog talrijke bataljons bijgekomen. Het totaal aan manschappen wordt nu door waarnemers op 25.000 geschat.

De Amerikaanse militaire aanwezigheid in Honduras is een ander netelig punt. Tegucigalpa bagatelliseert echter de rol van de VS. De Amerikanen hebben Honduras sinds 1983 enkele honderden miljoenen dollars aan militaire hulp verschaft en houden geregeld militaire manoeuvres in het land. De plaatsvervangende minister van Informatie, Marco Tulio Romero, zegt dat die oefeningen als training voor Hondurese soldaten zijn bedoeld en nergens anders voor. Amerikaanse diplomaten laten daarentegen openlijk weten dat de onlangs afgelopen super- manoeuvre «Solid Shield '87» was bedoeld als een "duidelijke boodschap" aan de linkse regering van Nicaragua. Tienduizenden Amerikaanse militairen zijn inmiddels door al die oefeningen voorbereid op een eventueel militair ingrijpen in Midden-Amerika.

De militaire basis Palmerola dicht bij de stad Comayagua, waar de inwoners met de regelmaat van de klok zware Amerikaanse transport- vliegtuigen zien opstijgen en landen, staat onder bevel van een Hondurese militair, aldus de regering. Maar de Amerikanen hebben sinds begin jaren tachtig om Palmerola hun eigen militaire bases gebouwd waar ongeveer duizend à vijftienhonderd Amerikaanse soldaten verblijven. Bovendien zijn er volgens persberichten talloze landingsbanen in het grensgebied met Nicaragua en munitie- opslagplaatsen die tijdens de manoeuvres werden aangelegd en geheel gereed zijn voor gebruik.

"Waarheid is in het Hondurese regerings- bedrijf een relatief begrip", zegt een politieke waarnemer in Tegucigalpa. Soms doen zich tegelijkertijd "meer waarheden" voor als de vier politieke groten van het land (de president, de legerchef, de minister van Buitenlandse Zaken en de voorzitter van het parlement) het onderling niet eens zijn. Zo komt het voor dat de regerings- woordvoerder de betrekkingen tussen Honduras en de VS "zoals altijd, zeer goed" noemt. Parlements- voorzitter Carlos Montoya verklaarde evenwel kort daarop dat je op de Amerikanen niet kunt bouwen. Hij overweegt naar Moskou te vliegen om "daar nieuwe vrienden te zoeken" omdat een Senaats- commissie in Washington de .verkoop van F-5E-gevechts- vliegtuigen aan Honduras afwees.

Hoe vreedzaam zal het "rustige" Honduras in de toekomst zijn? Ook daarover lopen de meningen uiteen. President José Aczona Hoyo noemt de strijd tussen de contra's en het Sandinistische leger een "binnenlands probleem van Nicaragua". Honduras staat daar buiten, aldus de president. Parlements- voorzitter Montaya meent echter dat een oorlog tussen Nicaragua en Honduras "onvermijdelijk" is.

Gevolgen verwacht op voortzetting Amerikaanse hulp aan contra's

Dood VS-vrijwilliger aan de kant van Sandinisten wijst op toenemend gevaar

MANAGUA — Hoe gevaarlijk vrijwilligers- werk in Nicaragua is, bleek weer eens met de dood van een Amerikaan tijdens een aanval van de anti- Sandinistische rebellen in het noorden van het land. De 27-jarige Benjamin Linder kwam met twee Nicaraguanen om het leven toen contra's in de provincie Jinotega een aanslag pleegden op een waterkracht- centrale waar Linder aan werkte. Hij is niet alleen de eerste Amerikaan, die door contra- hand werd geveld, maar ook de zevende in de rij van buitenlandse vrijwilligers die de laatste tijd het slachtoffer zijn geworden van het geweld in Nicaragua.

Linder was een van de honderden jonge vrijwilligers die de laatste jaren naar Nicaragua zijn getrokken om hun diensten aan te bieden uit sympathie voor de Sandinistische revolutie. In 1979 verdreven de Sandinisten de door de Amerikanen gesteunde dictator Anastasio Somoza en beloofden zij een einde te maken aan het analfabetisme, de honger en de onderdrukking in het land. Talrijke buitenlanders, onder wie Nederlanders, wilden de nieuwe regering in Managua helpen bij de opbouw van het land.

De vrijwilligers, die in Nicaragua "Internacionalistas" worden genoemd, werken mee aan een groot aantal projecten in het land. Sommigen zitten op regerings- kantoren in Managua. Het feit dat ook veel Amerikaanse jongeren als Linder de Sandinisten de helpende hand toesteken, is Washington een doorn in het oog. De Amerikaanse regering verwijt Nicaragua de andere Latijnsamerikaanse landen te willen besmetten met het Marxistische virus en doet er alles aan om het bewind weg te krijgen. Zo steunt president Reagan en de zijnen de contra's in hun strijd tegen Managua. Vorig jaar gaf het Congres nog zijn fiat aan honderd miljoen dollar hulp voor de anti- Sandinistische opstandelingen.

De rebellen hebben laten weten iedereen die op een of andere manier werkt voor de Sandinisten als doelwit te beschouwen. De Amerikaanse inlichtingendienst CIA lijkt hun opvatting te steunen. In 1984 stelde zij een handleiding op voor de contra's waarin gepleit werd voor een selectieve uitschakeling van hen die voor de regering werkzaam zijn. Op deze manier zouden vrijwilligers ontmoedigd moeten worden deel te nemen aan Sandinistische projecten.

Benjamin Linder werkte sinds 1983 voor de regionale regerings- afdeling in de provincie Jinotega. Hij was tot aan zijn dood bezig aan een waterkrachtcentrale in de buurt van het dorpje San José de Bocay in de noordelijke provincie Jinotega. De Amerikaan gold als een deskundige op het gebied van electriciteits- projecten. "Voor Benjamin was het de vervulling van een droom deel uit te maken van een ontwikkelings- project op het platteland ten behoeve van arme boeren", aldus het comité voor Amerikaanse burgers in Nicaragua. Naar verluidt zou Linder onlangs tegenover een Amerikaanse journalist hebben gezegd dat hij dreigementen had ontvangen van de contra's en vreesde voor zijn leven.

De Nicaraguaanse regering haalde vorig jaar veel buitenlanders uit het oorlogsgebied weg nadat twee Zwitsers, een Fransman, een Westduitser en een Spanjaard tijdens aanvallen van contra's om het leven waren gekomen. In datzelfde jaar werd een Belg gedood en werden acht Westduitsers ontvoerd, die de rebellen meer dan een maand lang vasthielden in het noorden.

Linder was het eerste Amerikaanse slachtoffer van de door Washington gesteunde opstandelingen. Westerse diplomaten zeiden dat het nog te vroeg is te bepalen welke uitwerking dit zal hebben op het Amerikaanse Congres, dat naar verwacht in september opnieuw zal debatteren over hulp aan de contra's.

De steun aan de Nicaraguaanse rebellen is momenteel in de Verenigde Staten meer dan ooit omstreden wegens de Iranagua affaire waarbij winsten uit illegale Amerikaanse wapenverkopen aan Iran werden overgemaakt naar de contra's. Diplomaten zeiden te verwachten dat door de dood van Linder de Amerikaanse publieke opinie zich feller zal keren tegen de contra's, die president Reagan "vrijheidsstrijders" blijft noemen. "Hij is een jonge Amerikaan, gedood door contra's met Amerikaanse belastinggeld. Dat moet gevolgen hebben", aldus een diplomaat.

ACS-secretaris: Caricom moet Suriname en Haiti toelaten als leden

Ontwikkelingslanden moeten hun samenwerkingsverbanden doorlichten

FORT DE FRANCE — De Caribische Gemeenschappelijke markt (de Caricom) zou Suriname en Haïti als lid moeten toelaten om zo de onderlinge samenwerking in het gebied verder uit te breiden. Bovendien dienen gemeenschappelijke organisaties van ontwikkelings- landen zoals de Caribom intern gauw orde op zaken te stellen, willen zij nog een overlevingskans hebben.

Dit heeft Edwin W. Carrington, de secretaris- generaal in Brussel van de ACS- landen, gezegd tijdens de bijeenkomst van de Europese Gemeenschap en Caribische landen die op het Franse eiland Martinique werd gehouden. De ACS- landen zijn een groep van 66 landen uit Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, die een samenwerkings- overeenkomst hebben met de Europese Gemeenschap. Deze overeenkomst staat bekend als het Lome III- accoord.

"De Caricom heeft lange tijd voorrang gegeven aan het verdiepen van de onderlinge relaties van de lidstaten, en niet aan uitbreiding met Haïti en Suriname. En toch zou juist dit proces van uitbreiding een stimulans kunnen betekenen voor intensievere relaties", aldus Carrington. Hij onderstreepte dat het Caribisch gebied niet alleen bestaat uit de Engelssprekende Caricom- landen, maar dat "de Franse eilanden Martinique en Guadeloupe, Haïti, Suriname en de Nederlandse Antillen ook Caribische landen zijn".

De secretaris- generaal van de ACS- landen deed een dringend beroep op de ontwikkelings- landen om hun samenwerkingsverbanden intern door te lichten en "orde op zaken te stellen". "In West-Afrika zijn niet minder dan 32 regionale samenwerkings- regelingen, die elkaar overlappen en vechten om een plaatsje". In andere gebieden zijn de regelingen soms ook nog versnipperd of willen zij te veel omvatten. "Efficiëncy en doortastendheid dienen emotie te vervangen", aldus Carrington.

Volgens Carrington is onderlinge samenwerking de enige manier voor ontwikkelings- landen om te overleven, ondanks de scepsis en frustratie over de wijze waarop talloze organisaties nu werken. Samenwerking is echter ook geboden nu er in de wereld- economie verschuivingen plaatsvinden, die grote gevolgen zullen hebben voor de ontwikkelings- landen. Het centrum van de wereld- economie verschuift van de Verenigde Staten naar Japan en Zuidoost-Azië. "Wij doen er goed aan ons nu al te bezinnen op de vraag wat deze verschuiving voor gevolgen zal hebben voor de Cariben".

Carrington onderstreepte zijn pleidooi met wat cijfers. Over veertig jaar, in het jaar 2025, zal ongeveer 86 procent van de naar schatting 8,2 miljard mensen in het zuiden van deze aardbol wonen, tegen bijna 78 procent in 1980. Honger eist dagelijks het leven van 40.000 tot 50.000 kinderen. De kindersterfte, die in de EG één procent bedraagt, is in India twaalf procent.

"Afrika waar het probleem het ergst is, verliest jaarlijks naast 200.000 vierkante kilometer land ook zijn bossen in het nog hogere tempo van 300.000 vierkante kilometer per jaar". Herstel van de gevolgen zou gedurende twintig jaar een bedrag van ongeveer vier miljard dollar per jaar vergen.

Onderlinge afhankelijkheid en samenwerking zijn sleutelwoorden voor Carrington. Daarbij moet ook de samenwerking met de geïndustrialiseerde wereld worden verbeterd. "Europa heeft dit al onderkend. Naar schatting vijftien miljoen Europese banen hangen af van de handel met het zuiden".

Van de Europese export wordt 35 procent op de markt in het zuiden, de ontwikkelings- landen, afgezet. Voor de Verenigde Staten is het cijfer twintig procent. De handel met het Zuiden levert Europa een positief saldo van 65 miljard dollar op, die met Japan een negatief saldo van achttien miljard dollar. "De handel met Europa maakt de overlevingskansen van het Zuiden dus afhankelijk van Europa en het noorden, de geïndustrialiseerde wereld, in het algemeen", aldus Carrington.

KARIKARI

…4 — "Als je ruzie hebt t je buur, zet je een be- m omgekeerd tegen je is, een jute zak er om- en en een nachtspiegel p. Die buur weet dan t hij waard is".

…5 — "Heb je een petro- m- lamp dan moet je er zondag drie centen in en, een zeepaardje en n makurá- boontje en de p laten branden tot aandag 12 uur; dat ngt geluk".

…6 — Het technisch won- een hangnest van de iaal kachó is gemaakt degelijk materiaal: els- naaigaren, dat zijn taaie draden, die lang d blijven.

…7 — Een eenvoudig mid- je dat men gebruikt te- astma is een aftreksel ken van zeven koffie- en.

…8 — Een djukuboom men ook wel in een eren frame vatten om aan de pols te dragen.

…9 — "Vrijdag is een stige dag om in een een kruisweg te bid- en daarna de namen je vijanden op een pa- tje op het grote kruis- d vast te spijkeren". oorstelbaar.

— Ook de fundamen- van een regenbak be- den met bloed van een besprenkeld te wor- en die geit werd door rbeiders opgepeuzeld.

— Twee zussen mogen t in hetzelfde jaar trou- n; dat zou zeker ver- rd aflopen.

— Het meertje Bre van u Fortuna Abou hield de regentijd langdurig r en dan kwamen er n in, angíw, ter groot- n maulo.

— "Honden zien veel erper dan mensen; al wat geesten betreft ijn teven niet te maren".

PAUL BRENNEKER



YASSER ARAFAT

Verzoening kostte Arafat belangrijke concessies

Eenheid PLO vermindert vredeskansen Midden Oosten

DE KANS OP vrede in het Midden-Oosten lijkt aanzienlijk te zijn verminderd nu de Palestijnse Bevrijdings- organisatie (PLO) tijdens de vergadering van de Palestijnse Nationale Raad (het parlement in ballingschap) de gelederen heeft weten te sluiten.

De verzoening tussen de diverse Palestijnse groeperingen (met uitzondering van die van Abu Nidal), die elkaar de afgelopen vier jaar in de haren zaten, betekent een overwinning voor de voorstanders van de harde lijn.

Om de eenheid te herstellen en daarmee zijn eigen positie te verstevigen was PLO- leider Arafat gedwongen de nodige concessies te doen. Allereerst moest hij zijn in 1985 gesloten accoord met de Jordaanse koning Hussein opzeggen. Dat accoord behelsde dat Jordanië en de PLO samen een delegatie zouden afvaardigen naar een eventuele vredes- conferentie over het Midden-Oosten. Door dat accoord op te zeggen verzekerde Arafat zich van de belangrijke steun van George Habash en zijn Radicale Volksfront voor de Bevrijding van Palestina.

Arafat ziet nu samen met de diverse PLO- geledingen meer heil in een internationale conferentie om een oplossing te zoeken voor het 39 jaar oude Israëlisch- Arabische conflict. Voorwaarden daarvoor zijn dat de conferentie wordt gehouden onder auspiciën van de Verenigde Naties en dat een "Palestijnse delegatie, onder de vlag van de PLO, deelneemt op gelijke voet met alle andere delegaties". Israël en de Verenigde Staten zijn tegen een PLO- deelname, zodat het onwaarschijnlijk is dat er de eerste jaren een vredes- conferentie komt.

Arafat moest een tweede concessie doen. De radicale PLO- groeperingen zijn tegen de betrekkingen met Egypte. Arafat wendde zich in 1983 tot Egypte, nadat hij met steun van Syrië door opstandige Palestijnen uit Libanon werd verdreven. Het aangaan van de banden met Egypte versterkte het conflict tussen Arafat en Syrië en maakte de tegenstellingen binnen de PLO nog groter. Arafat deed wat Egypte betreft echter slechts een gedeeltelijke concessie. Er werd een compromis bereikt, dat inhoudt dat de PLO het standpunt van de Arabische topconferentie van 1980 onderschrijft dat er geen betrekkingen met Egypte onderhouden kunnen worden zolang dat land de accoorden van Camp David niet verbreekt.

Het compromis betekent waarschijnlijk dat er weinig verandert in Arafats relatie met Egypte. Daarmee staat de PLO aan de kant van de meerderheid van de Arabische landen. Volgens secretaris- generaal Klibi van de Arabische Liga zijn alle Arabische landen, met uitzondering van Syrië en Libië, voorstander van de heropneming van Egypte in de Liga.

Het opzeggen van het accoord met Hussein en het compromis over Egypte biedt Arafat ook de kans de betrekkingen met Syrië te hernieuwen. Zowel Arafat als de Syrische president Assad leken daartoe bereid. Of Assad genoegen neemt met het compromis over Egypte is nog de vraag, ook omdat Syrië tegen heropneming van Egypte in de Arabische Liga is.

Als de PLO- leider inderdaad de steun van Syrië weet te verwerven, dan versterkt hij zijn positie opnieuw. Want net als de nu weer onder zijn vleugels teruggekeerde radicale groeperingen was Syrië tegenstander van het eenhoofdige leiderschap van Arafat van de PLO. Als de betrekkingen worden verbeterd, zal Assad die bedenkingen wel laten varen. Na een periode waarin de positie van Arafat daadwerkelijk werd bedreigd, lijkt deze er nu toch weer in te slagen de meerderheid van het Palestijnse volk achter zich te krijgen en de steun van de Arabische landen te heroveren.

(Uit de Gelderlander)

Oplossingen moeten ingediend zijn vóóR donderdag 14 mei 1987 tien uur 's morgens en duidelijk op de envelope vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

DE GOEDE inzending had er als uit moeten zien:

Kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. bedwelming; 5. ledenhuis; 9. wal; 11. moeder; 12. in orde; 13. slingerplant; 15. vrouwelijke titel; 16. vaste spiritus; 18. zeggenschap; 20. neon; 21. drinkgerei; 23. voertuig; 24. gewichtige gebeurtenis; 26. dieregeluid; 26. soort school; 27. hetzelfde; 29. kenteken; 31. ohmgewicht; 33. als volgt; 34. eetpartij; 37. vogel; 38. mist; 40. dierenverblijf; 42. lattenkist; 43. reservoir.

VERTICAAL: 1. zuivelproduct; 2. bromme...; 3. en volgende; 4. rustbank; 5. mogelijkheid; 6. Frans voegwoord; 7. uitroeper van schepen; 8. bevestigingsmiddel; 10. het Romeinse Rijk; 11. familielid; 14. aanneming; 17. zeurkous; 19. bijewerktuig; 21. Koninklijke Luchtvaartmij; 22. stap; 25. knaagdier; 28. seis; 29. kreupel; 30. houten bouwsel; 31. raam; 32. bouwmateriaal; 35. soort verlichting; 36. rondbout; 39. familielid; 41. dieregeluid.

UIT HET GROTE aantal inzendingen ... woordpuzzel van vorige week is uiteindelijk als gelukkige winnares van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Zr. Victorica
Breedestraat 198 (O)
Curaçao

De winnares kan haar prijs ... identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe op ... heuvel (tot 10.00 uur ... dage).

Pakkerdjes

Edith,
Een goede moeder zorgt dat iedereen zich bij haar thuis voelt, dat gebeurt zeker met een lekkere bak koffie na een dag hard werken. Wordt dat ook iedere keer weer op prijs gesteld. Houde...
Prettige moederdag.
Jos.

Liena Lifsler, geweldige lieveling,
It is Tulip time in Holland.
Two lips are waiting for you.
Tol.

Maatje
Had ik het vandaag al tegen je gezegd? Zoniet, doe dan toch maar alsof je het gehoord hebt.
Naamloos

Fannie
[redacted]
Theo
(Ik ben een man van weinig woorden)

Kil
Zullen we je muurtje weer opbouwen voor Moederdag? Met wat mazzel klimt Pa er dan op.
Dzjee

H...
Waarom leit je deze oranjebitter, maar wel het 'koninklijke' bier? Heeft het iets met de kleur van de fles te maken?

Kip
Tok, tok, tok, tok, tok. Ook op Moederdag mag je het eten klaarmaken.
Haan

E...
Jij kunt hard lopen, maar wat dacht je dan van die knol van mij?
San Juan.

Rooie
Een Pakkerdje is niks voor jou.
Jij weet wel wat je pakken moet.
De club.

Vader
... dag ... lekker ... stoppen. Maar ... door ... moeder
Moeder

DCC en
Volgende week vrijdag is de ledenvergadering. Als die snel gaat, kunnen we dus nog heel lang ... bar hangen.

Pakkerdje ... om voor te zien ...
Doornroosje.

... Pakkerdjes ... die regelmatig ... het redactieadres ... "Pakkerdjes" ...

PAKKERDJES

Postzegels

ENKELE WEKEN GELEDEN hebik als vertaling van de Olympische leuze CITIUS- ALTIUS-FORTIUS opgegeven: het snelst, het hoogst en het sterkst. Het geval wil nu, dat ik deze week iemand ontmoette, die in zijn jeugd de muren van een Nederlands gymnasium ook aan de binnenzijde zag. Hij wist me te vertellen, dat de desbetreffende Olympische leuze geen overtreffende, maar eenvoudig een vergrotende trap is en derhalve vertaald dient te worden met: SNELLER-HOGER- STERKER. De aan een Olympiade deelnemende athleten worden aangespoord steeds sneller te lopen en te zwemmen, hoger en verder te springen en door oefening en niet door kunstmiddelen te komen tot krachtiger en meer aansprekende prestaties bij het gewichtsheffen en bij het turnen. Met het vervloekte kwaad in onze maatschappij: de prestatiedwang. Ook op sportgebied is men tegenwoordig niet meer in tel, wanneer men niet instaat is een prestatie te leveren, die boven het niveau van het normale uitstijgt. Kijk maar naar de moderne werkslaven: de beroepsvoetballers. De transferperiode is de openbare slavenmarkt van onze dagen. Denk aan Ruud Gullit en Diego Maradona. Duizelingwekkende bedragen worden neergeteld voor de slaaf die "het" in zijn benen heeft zitten. Voor de voetballer, die juist iets sneller kan sprinten dan zijn tegenstanders. Voor het talent, dat enkele centimeters hoger kan koppen dan zijn opponenten. Voor de superman, die eenmalige krachtexplosie in zijn schot kan leggen, dat een doelverdediger slechts met bebulp van Vrouwe Fortuna het ontploofde geweld vermag te keren. Zo'n speler is het idool van de supporters. Torenhoog verheven boven de grauwe massa van de onopvallende teamgenoten. Zo iemand wordt aanbeden door de jeugd, beschreven door pers, radio en televisie in een zondvloed van superlatieven. Maar ook vallend als een baksteen, wanneer op een offday zijn of haar prestaties beneden de maatstijven. Slaafzijn en blijven zij tot het moment, dat leeftijd of een ongeluk het einde brengt van een carrière. Gaarne de persoonlijke privacy tot een uiterst minimum gereduceerd was. Wie zal zich, buiten haar familie, over een kwarteeuw nog het Roemeense turntalent Nadia Comaneci herinneren? In sprakeloze bewondering hebben de meeste van ons haar indertijd in Montreal aan het werk gezien. Bewondering, maar ook medelijden, want in wezen was zij niet meer dan een modern slavinnetje, een speelbal in de handen van de machthebbers van haar land. Vier jaren na Montreal was zij reeds van het grote schouwtoneel verdwenen om als hopeloos verouderd te worden bijgezet in het museum van de vergeten helden en heldinnen. Een stuk stamboekvee, gewikt, gewogen, bespied en verzorgd van de morgen tot de avond, maar binnen een dozijn jaren te licht bevonden, afgedankt en rijp om te worden vergeten. Alleen bij het verschijnen van een overlijdensbericht rakelt men dan nog eens de heldendaden van weleer op. Dat is nu eenmaal 's mensen lot in de moderne maatschappij, die ook het SNELLER- HOGER- STERKER in de top van het vaandel heeft staan en dat vermoedelijk daarin nog lang zal handhaven alle goedwillende wereldhervormers ten spijt. Na dit stukje maatschappijkritiek nog even terug naar de filatelie en de Olympische Spelen van Melbourne, Stockholm en Cortina d'Ampezzo. Het Zuidamerikaanse Peru maakt zich bijzonder gemakkelijk. De restanten van de serie en van de bloc, die van de XIV- Olympiade te Londen zijn overgebleven, worden met MELBOURNE 1956 overdrukt en op 14 april 1957 precies één dag frankeergeldig verklaard. Tot mijn spijt moet ik bekennen, dat het raadsel van de ééndaagse frankeergeldigheid voor mij onoplosbaar bleef. De hele oplage bedroeg 11.500 series en 22.000 blocs. Op de blauwe zegel van 1 sol ziet u de verbindingslijn Lima in Peru — Wembley Londen in Engeland. Op de roodbruine zegel van 2 soles houdt men zich met basketbal bezig. De geelgroene zegel van 5 soles brengt de overbekende discuswerper van Milo en serie zowel als bloc besluiten met een hardgele zegel van 10 soles, waarop een schutter zijn ... legt.

(wordt vervolgd)

Nixon: geen Watergate-doofpot

ALEXANDRIA — Drie weken haalt "agenten van het Witte Huis" ... verrast in de zetel van de nationale commissie van de Democraten ... Watergate-gebouw in Washington heeft de toenmalige president Richard Nixon ... wie ... mocht zijn bij deze zaak ... worden opgespoord ... dat ... Ehrlichman ...

De aantekeningen van de ... komen voor in de archieven van John Ehrlichman, die op dat ogenblik ... tweede man was in het Witte Huis ... Dit document ... voor ... 240.000 pagina's aan materiaal ... Watergate ... Nixon ...

... Van zijn gesprek met Nixon op 6 juli 1972 noteerde Ehrlichman toen: Er moet geen schijn zijn van ... Ehrlichman ... van zijn gesprekken met Nixon ...

... 17 juni 1972 gepleegd door vijf mensen, onder wie een agent van de geheime dienst die ... van de commissie voor Herverkiezing van Nixon. Degenen die ... G. Gordon Liddy en E. Howard Hunt ... commissie ... werkzaam ... de plaats van de inbraak ... Dit ... tal heeft voor deze ... inbraak ... opgelegd gekregen en ... ook ...

-di Bunchi Römer-

Pa: 9 repa grand...

Recept:

Mester di:
¼ kup di hariña di pan
1 kuchara di baking powder
poko salu
¾ kup di hariña di maishi chikí
1 kuchara di suku
½ kup di awa herebé
¼ kup di lechi kayente
¼ kup di zeta dushi
2 webu, bon batí
¼ kup di koko raspá òf
1 bakoba pareu, machiká

REPA DI MAISHI CHIKÍ

Moda di prepará:

1. Brua e awa herebé, poko poko den e maishi chikí ... e suku. Bati e meskla bon.
2. Meskla e hariña di pan ku e baking powder i ... salu i brua esaki poko poko den e maishi chikí.
3. Agregá e webu batí na e meskla i bati bon. Po... último ta pone e koko raspá òf e bakoba machik... aden. E meskla mester keda lisu, sin klòmpi.
5. Hunta un kasuela ku zeta i lag'é keinta. Saka ... meskla ku un kuchara grandi òf un midi di ¼ kup... basha riba e kasuela. Semper e kantidat di rep... riba e kasuela mester ta par. Ora e repanan kr... buraku chikí chikí, ta lanta un ku spátula, bòlt... riba e otro. Primi e dos repanan bon riba otro... bòlt'é pa e hasa bon e otro banda. Tene esnan ku t... kla kayente, te ora tur ta hasá.

Schaken

Amsteltoernooi I

-doort Geert van der Ploeg-

AFGELOPEN WEEKEINDE 29, 30 april en 1 mei werd het tra... nele Amsteltoernooi verspeeld. Dit was mijn vijfde en laatste Am... toernooi aangezien ik dit jaar weer naar Nederland ga. Het wa... het beste resultaat wat ik ooit in een Amsteltoernooi heb gehaal... was de jongste deelnemer van de sterrenklasse. Dit is de klasse w... in alleen de clubkampioenen en de kampioenen van de A-groep... het Amsteltoernooi mogen meedoen. Al met al 14 deelneme... jaar, waaronder zulke namen als A. Smith, G. Chin-A-Lien, N. Z... I. Moron, D. Merien, S. Moesker, R. Wolf en de kampioen van A... O. Croes.

A. Smith won samen met O. Croes het toernooi met 4 uit 5. S... won de eerste prijs op SB-punten. Ze speelden remise tegen elkaa... tegen mij. Ik werd derde door nog een remise af te staan tegen N. Z... (die vierde werd ook met 3½-5).

Deze week de partij tegen Norman Zalm en volgende week de ... sluitende partij van het toernooi.

WIT ZWA...
G.R. van der Ploeg N...

4de ronde Amstel '87

1. ... De spelers van Schaakclub Curaçao volgen hun kampioen na... spelen hier de pric- verdediging: een voorliefde van A. Smith. ... voor het Amsteltoernooi weinig tijd om mij voor te bereiden o... toernooi in verband met mijn eindexamens, maar ik had nog ti... noeg om iets voor A. Smith voor te bereiden. Deze partij is daa... gevolg van.

2. d2-d4
3. Pb1-c3
4. f2-f4
Hij ... heel netjes Alvin Smith na.
5. ...
6. ...
7. 0-0
Nog steeds theorie.
8. h2-h3
9. Dd1xl3
10. Le1-e3
11. ...
Zwart ... wit zich rustig voorbereid ... aanval.
12. g2-g4
13. g4-g5
Indien 13. ..., Ph5 dan volgt 14. a3 15. Dg2 en 16. Lah5 met ... voor wit en zekere pionwinst (de pion op h5).
14. a2-a3
De ... loper in.
15. ...
16. f4-f5
17. ...
18. ...
19. ...
20. Kg1-h2
Wit ... en zwart mag geen ... krijgen.
21. ...
22. ...
Zwart ...
23. ...
24. ...
Ik had ... 24. Lc5 ... maar na 24. ..., Pe7 ka...
25. ...
26. ...
27. ...
28. ...
29. Tf1-g1
30. Tg1-f1
Wit ... maar het ...
31. Pe3-d1
32. Pd1-e3
Zwart wil ...
33. Dg3-g2
En ... Wit ...
Wit ... 34. Pc4 ...
A: 34. ..., Td8, 35. Dg7, Td8, 36. Pd6, Te7, 37. Txf8, Dxf8 ... Dxe7, 38. Td1, De7, 40. Dh6 ...
B: 34. ..., De7, 35. Pb6 en ...
1.: 35. ..., Dc8, 36. Txf8, 37. Txf8, Kxf8, 38. Pd7+ en wint.
2.: Op een andere zet speelt wit 36. Pxa4 en probeert dan via ... Pc5 zwarts stelling verder te verzwakken.





"Balsem voor veel voormalig verdriet"

Verzetsprijs voor Theun de Vries

AMSTERDAM — "De Verzetsprijs die mij is toegekend, betekent balsem voor veel voormalig verdriet. Het bericht van de toekenning heeft een golf van sympathie uitgelokt waarin ik mij koester als een oude poes in de zon".

Dit zei de kort geleden tachtig jaar geworden schrijver Theun de Vries in de nacht van 4 op 5 mei in de Nieuwe Kerk in Amsterdam waar hem de Verzetsprijs 1987 (7500 dollar en een zilveren erepenning) van de stichting Kunstenaarsverzet 1940-1945 werd uitgereikt in aanwezigheid van minister Brinkman van WVC en burgemeester Van Thijn van Amsterdam.

Het verdriet waar De Vries over sprak, had te maken met de weerstanden, die hij van veel tegenstanders heeft ervaren en die hem vaak in een isolement hebben gebracht. Behalve de meest bekronde schrijver van Nederland was Theun de Vries tot 1971 ook een vooraanstaand lid van de CPN, wat hem niet altijd in dank is afgenomen. In literaire kring en daarbuiten heeft hij veel aanvallen te verduren gehad.

De stichting Kunstenaarsverzet heeft tot de toekenning van de prijs aan De Vries besloten vanwege de bijdrage, die de schrijver met zijn werk heeft geleverd aan de kwaliteit van de Nederlandse literatuur en het besef dat hij daarbij steeds opnieuw verantwoordelijkheid als kunstenaar in de maatschappij toonde.

In de verantwoording in de keuze van De Vries als winnaar van de prijs stelde schrijfster Hella Haasse onder meer: "Bij een letterkundige die de P.C. Hooft- prijs ontving, vormt de literaire betekenis van het werk geen discussiepunt meer; van de auteur aan wie de Henriette Roland Holst- prijs werd toegekend, wordt het engagement niet in twijfel getrokken; de schrijver, die een eredoctoraat in ontvangst mocht nemen aan de Rijks- universiteit Groningen kan er zeker van zijn dat zijn benadering van geschiedenis en wijsbegeerte ook in wetenschappelijke kring grote waardering geniet. Men kan slechts in herhaling vervallen van wat bij die eerdere belangrijke bekroningen en eerbewijzen onder woorden is gebracht". In verband met de afwezigheid van Hella Haasse werd haar rede voorgelezen door de oudvoorzitter van de stichting, R.F. van Heusden.

"Het heimwee, de herinnering en de vergeetachtigheid" heette de toespraak van publicist Jan Blokker ter gelegenheid van de prijsuitreiking. Daarin wierp deze de schijnwerpers op het tijdloze karakter van het verzet en de rol van kunst en kunstenaars daarin. Blokker stak daarbij zijn pessimistische kijk op de wereld en zijn geschiedenis niet onder stoelen of banken. Maar, zo betoogde hij, ik weet niet of een zeker pessimisme, niet van het hart maar van het hoofd, in deze raadselachtige, vriendelijke en gruwelijke samenleving niet weerbaarder en waakzamer maakt dan een aan schaapachtigheid grenzend vertrouwen in wat ons intellect en ons cultuur- scheppend talent aan zegeningen te weeg zal kunnen brengen. Omdat de ervaring niet erfelijk is, zullen wij deze telkens weer moeten opdoen, aldus besloot Blokker.

Met de keuze van het tijdstip voor de prijsuitreiking — de nacht van 4 op 5 mei — wilde de stichting Kunstenaarsverzet een nadrukkelijk verband leggen tussen de tot nu toe gescheiden plechtigheden rond herdenking en bevrijding.

Feest voor het bruidspaar

HET WAS EEN Koninginnedag die aan vroeger doet denken. Daarmee wordt geduid op het feit dat niet alleen de koningin, maar ook haar moeder en vader in het zonnetje stonden. Hun vijftig- jarig huwelijk was daarvoor de aanleiding en het nabije verleden gestalte kreeg in de vorm van een traditioneel festijn op paleis Soestdijk. In een jachtige en met gebeurtenissen overspoelde tijd zou je haast al weer vergeten hoe sinds de inhuldiging van Juliana als koningin in 1948, na het vijfig- jarig regerings- jubileum van haar moeder Wilhelmina, de defilés op Soestdijk gestalte hebben gekregen.

Met die defilés werd ook iets gedemonstreerd van de wijze waarop koningin Juliana tegenover het Nederlandse volk stond. Dat wil zeggen dat zij, als het aan haar lag, zoveel mogelijk tussen dat volk stond en het liet meedelen in haar gevoelens. Vergeleken bij haar moeder Wilhelmina ging zij daarin tamelijk ver. De verdienste van Juliana is dat zij het koningschap "zo gewoon mogelijk" heeft gemaakt. De oorlogsjaren met hun gedwongen ballingschap in Canada zullen daaraan niet vreemd zijn geweest. Daar leerde ze voorgoed afstand nemen van het "vergulde kooi- syndroom", waarmee haar moeder was vergroeid.

"Het gewoon zijn" kwam bijvoorbeeld tot uiting in de opvoeding van de prinsessen op scholen met andere kinderen. Dat heeft in de loop van de jaren veertig en vijftig menig idyllisch plaatje opgeleverd, waarbij het feit dat prins Bernhard een enthousiast en kundig fotograaf was, hielp. Maar de koninklijke familie leeft natuurlijk toch in een glazen huis. Dat wil zeggen, dat hoe gewoon men ook doet, de leden van die familie toch bijzonder zijn in de ogen van publiciteit en volk.

De spanningen, die in de jaren vijftig in de familie optraden, konden dankzij het behoedzaam optreden van de sociaal- democratische premier Drees nog redelijk binnenboord worden gehouden, ook al omdat de media zich volgzaam opstelden. Maar in 1964 en in 1966 kwam het glazen koningshuis in de maalstroom van de maatschappij. Dit naar aanleiding van de huwelijken van de prinsessen Irene en Beatrix en vooral door de sensationele overgang van prinses Irene naar de Rooms- katholieke kerk. Koningin en prins toonden zich vooral in 1964 van hun meest menselijke kant door op zoek te gaan naar hun tweede dochter in wat toen nog Franco-Spanje heette. Op last van premier Biesheuvel moest het koninklijk paar terugkeren vanaf Parijs.

Opvoeden in vrijheid is mooi maar moeilijk. Dat heeft het koninklijk paar in die jaren ondervonden. Maar wie zich de beelden van het tot nu toe laatste defilé op Soestdijk herinnert van een enthousiaste 70-jarige vorstin met man, kinderen en kleinkinderen om zich heen, moet wel constateren, dat koningin Juliana die taak naar beste kunnen en behoren heeft volbracht. Het is allemaal redelijk op zijn pootjes terecht gekomen en de uitgebreidde koninklijke familie weet zich als eenheid te manifesteren.

In die familie zullen nog wel de nodige strubbelingen optreden; zoals in de meeste families het geval is. Zo is bijvoorbeeld naar aanleiding van de Lockheed- affaire in 1976 het een en ander naar buiten gekomen. In aanmerking dient genomen dat vroegere regeringen, vooral in de eerste vijftien jaar na de Tweede Wereldoorlog, prins Bernhard hebben ingezet als promotor voor de Nederlandse nijverheid en hem daarbij een enorme verantwoordelijkheid én vrijheid hebben gegeven. Die weelde heeft hij niet aangekund, zoals uit het rapport van de commissie- Donner is gebleken. Maar het is tekenend voor de wijze waarop vooral koningin Juliana haar taak heeft vervuld, dat er in 1976 geen sprake van een koningschap in crisis. Ook al moet worden opgemerkt dat premier Den Uyl deze affaire met bekwame doortastendheid heeft behandeld, geheel in de lijn van zijn voorganger Drees.

Het gewone, moderne koningschap. De vanzelfsprekendheid waarmee die van oudsher zo traditionele en ver van het volk afstaande instelling nu is aanvaard, dat is een heel grote verdienste van koningin Juliana en prins Bernhard geweest. Op dat fundament heeft de huidige koningin samen met haar man in een geheel eigen stijl, die minder informeel is dan die van haar moeder, kunnen voortwerken. De toon en de inhoud van de tot traditie geworden Kerst- toespraak is duidelijk veranderd, voor sommigen minder verheven, voor anderen vooral minder zweverig geworden. Maar ook die "zweverigheid" was kenmerkend voor Juliana als vorstin en maakte haar voor zovelen zo menselijk en dichtbij.

Bij haar inhuldiging als vorstin in 1948 heeft zij zich afgevraagd wie zij was dat zij deze taak mocht vervullen. Die bijna verwonderde woorden zijn kenmerkend geweest voor haar regeerstijl. Die instelling heeft er ook toe bijgedragen dat overtuigde republikeinen als wijlen dr. A. Vondeling van ganser harte haar koningschap hebben ondersteund. Ook daarna mag nog wel eens worden herinnerd.

(Uit de Haagsche Courant)

Oost en West strijden om de eer

Berlijn viert 75-ste verjaardag

DEN HAAG — Berlijn, Oost en West, viert dit jaar op uitbundige wijze zijn 750e verjaardag. Het spits werd afgebeten door het Westelijke stadsdeel en de festiviteiten lopen door tot november. In Oost-Berlijn is het ook de hele zomer feest, maar daar ligt de nadruk op evenementen in oktober.

Even leek het erop dat de Oostduitse partijleider, Erich Honecker, naar West-Berlijn zou komen, maar de diplomatieke obstakels bleken te groot. Na Honeckers afzegging is ook de komst van de burgemeester van West-Berlijn, Eberhardt Diepgen, naar het oostelijke stadsdeel zo goed als van de baan.

Het zal de feestvreugde niet echt kunnen drukken. Kosten noch moeite zijn gespaard om de festiviteiten glans bij te zetten. Heel de stad is grondig gerestaureerd, er zijn veel nieuwe gebouwen verschenen, en er zijn talloze culturele en wetenschappelijke manifestaties op poten gezet. Het organisatie- comité in het "rode stadhuis" in West-Berlijn rekent erop dat naast honderden hoogwaardigheids- bekleders, miljoenen toeristen de gelegenheid zullen aangrijpen om een bezoek te brengen aan dit Westerse "eiland" omsloten door de DDR. De kosten zijn inderdaad enorm geweest. Het organisatie- comité schatte het al met al op zo'n vijf miljard dollar, waarbij zijn inbegrepen de uitgaven voor bouwplannen die sowieso waren voorgenomen.

Bij het jaar 1987 als 750e verjaardag krijgen vele historici een wat wrange smaak in de mond. In feite dateert Berlijn op historische gronden niet van 1237. Op 28 oktober van dat jaar wordt wel in een oorkonde voor het eerst melding gemaakt van de nederzetting van kooplieden Colln, een plaats die in de loop der tijd volledig in Berlijn is opgegaan. Pas zeven jaar later duikt de naam Berlijn op. De bijsmaak wordt nog versterkt omdat Nazi-propaganda- leider Josef Goebbels Berlijn in 1937 tot 700-jarige stad verklaarde. Hij achtte de tijd rijp voor een grote manifestatie, waarbij vooral de nationaal- socialisten van zich konden doen spreken. En nu, 50 jaar later, hebben de autoriteiten aan beide zijden van de muur die aanvechtbare beslissing overgenomen. Met deze beslissing is tegelijk ongeveer alles gezegd over de samenwerking tussen Oost- en West-Berlijn.

West-Berlijn heeft een indrukwekkende programma opgesteld. De activiteiten zullen extra glans krijgen met de komst van bijvoorbeeld koningin Elisabeth en president Mitterrand, en op 12 juni de Amerikaanse president Ronald Reagan. De Oostelijke tegenvoeter «Berlin — Haupstadt der DDR» laat zich natuurlijk niet onbetuigd. De belangrijkste gast in Oost-Berlijn is ongetwijfeld Sovjet- partijleider Michail Gorbatsjov. Oost-Berlijn heeft tegelijk veel moeite gedaan om de festiviteiten een internationaal tintje te geven, in de hoop de status van de stad wat te verhogen. Onderdeel daarvan is onder meer een bijeenkomst van honderden burgemeesters uit 80 landen, waaraan volgens het programma ook de eerste burgers van Amsterdam, Rotterdam en Den Haag acte de présence zullen geven.

De autoriteiten in Oost en West willen er vooral cultureel en historisch een festijn van maken. De «Scala di Milano» en het «Royal Ballet Convent Garden» zullen dit jaar in het Westen optreden, aan de andere kant spelen het «Concertgebouworkest» en het «London Philharmonic». De «Wiener Staatsoper» en het befaamde «Bolsjoj» uit Moskou duiken aan beide kanten op. De Westberlijnse culturele week werd geopend met een concert van het «Berliner Philharmonischen Orkester», onder leiding van Herbert von Karajan.

De hele stad heeft in verband met de verjaardag een grote verandering ondergaan. Historische gebouwen en monumenten zijn gerestaureerd of herbouwd, grote delen van de stad zijn ingrijpend gemoderniseerd en verfraaid. Op het historische vlak zijn de Oostduitsers in het voordeel. Na afloop van de Tweede Wereldoorlog bleef het merendeel van de historische oude stad in de Russische bezettingszône, het huidige Oost-Berlijn. Geslaagd is de restauratie van de wijk rondom de oudste kerk van Berlijn, de Nikolaikerk. Enkele tienduizenden bouwvakkers, onder wie honderden vaklui uit Polen, zijn de afgelopen vijf jaar met het restauratie- programma bezig geweest.

West-Berlijn heeft daar in de naoorlogse jaren een modern stadscentrum tegenover gesteld. Maar ook de weinige historische monumenten zijn ter gelegenheid van de 705- verjaardag gerestaureerd of herbouwd. Een centrale plaats wordt daarbij ingenomen door de herbouw van de «Martin-Gropius-Bau», waar een historische Berlijn- tentoonstelling wordt gehouden, en de nieuwbouw van een museum voor verkeer en techniek op het terrein van het vroegere «Anhalter Bahnhof», ooit een van de fraaiste stations ter wereld.

Dit jaar staat het Anhalter Bahnhof in het teken van «Mythos-Berlijn», een presentatie van de beelden, clichés en mythen verbonden aan de stad Berlijn. Een ander hoogtepunt wordt gevormd door de tentoonstelling «Die reise nach Berlin», waarbij het reisverkeer naar deze stad van de Middeleeuwen tot heden wordt belicht. Deze tentoonstelling is ondergebracht in het gerestaureerde «Hamburger Bahnhof», tot 1984 eigendom van de Oostduitse spoorwegen.

Het indrukwekkendste monument dat de stad echter te bieden heeft en waaraan Berlijn zijn grootste bekendheid ontleent, is pas een kwart eeuw oud. De in 1961 opgetrokken muur, met bijbehorend prikkeldraad en wachttorens, slingert zich als een witte drie meter hoge slang over een lengte van vele tientallen kilometers om de Westerse enclave. Dit voorwerp van internationale conflicten is tegelijk het grootste graffiti- museum ter wereld.

Het lijkt er soms op dat beide stadsdelen alles in het werk hebben gesteld om elkaar te imiteren en de loef af te steken. Zo is de start van de grootste Oosteuropese wieler- wedstrijd de "vredeskoers" in Oost-Berlijn en heeft het Westen op zijn beurt de openings- etappe van de Tour de France in huis weten te halen. Op de waterwegen in het Westen is een "watercorso" aan de andere kant een "waterfeest".

Om vooral heel West-Berlijn bij de feestelijkheden te betrekken worden in de periode april- september om beurten festivals met een bepaald thema gehouden in een van de twaalf districten. Het festival van het Japanse siervuurwerk wordt alleen in West-Berlijn gehouden, maar dat is ongetwijfeld een van de weinige onderdelen waarvan aan twee kanten van de muur kan worden meegenoten.

Is Oost-Berlijn erop uit door de viering van 750 jaar Berlijn internationale erkenning te krijgen als zelfstandige staat, in West-Berlijn ligt er de nadruk op om de deling van de stad als een tijdelijke fenomeen voor te stellen. "West-Berlijn is een levendige en leefbare stad en de deling van Europa is niet voor eeuwig", aldus burgemeester Diepgen. En de brochure van de festiviteiten in West-Berlijn negeert de deling van de stad door te stellen: "Berlijn is de hoofdstad van alle Duitsers. Het is het geestelijk-culturele centrum van de natie".



Het kan verkeren

Droevig lot van zakelijk leider New-Yorkse Opera

LEEDS — Sir Rudolf Bing, de voormalige zakelijk directeur van de Metropolitan Opera in New York die verdween nadat een rechter hem niet in staat had verklaard tot het behartigen van zijn eigen belangen is maandag opgedoken in het noorden van Engeland. Dit heeft zijn advocaat meegedeeld.

De 85-jarige Bing trouwde in januari met Carroll Douglass en het paar was op vakantie op het Caribische eiland Anquilla, toen een rechtbank in New York opdracht gaf tot het bevriezen van zijn tegoeden.

Rechter Arthur Blyn van het Supreme Court van Manhattan bepaalde dat Bing -die 22 jaar aan het hoofd van de Metropolitan stond- leed aan de aftakelings- ziekte van Alzheimer.

Hij gaf Lady Bing opdracht hem terug te brengen naar zijn woning in Manhattan, waar hij kon worden verpleegd, en ontzegde haar de toegang tot zijn vermogen van naar schatting 900.000 dollar. Het verzoek aan de rechtbank was gedaan door Paul C. Guthm, Bings Amerikaanse advocaat en oude vriend.

Maandag deelde een advocaat in Engeland die voor hem optreedt, Graham Platt, mee dat Bing en zijn vrouw logeerden in een bescheiden pension in de noordelijke fabrieksstad Leeds.

De politie zei dat zij Bing op verzoek van de Britse immigratiedienst had ondervraagd, maar had vastgesteld dat geen onregelmatigheden hadden plaatsgehad.

De eigenaar van een driesterrenhotel in East Orley bij Leeds vertelde dat het paar enkele dagen bij hem had gelogeerd. "Sir Rudolf was verward, vaag en een pathetisch en eenzaam man, en Lady Bing moest hem verzorgen. Zij bemoeiden zich niet met anderen", aldus Mike Keatley.

Bing, die de Britse nationaliteit heeft, werd in 1971 door de Britse koningin geridderd vanwege zijn verdiensten voor de muziek, in het bijzonder de opera. Zijn eerste vrouw Nina, met wie hij meer dan 50 jaar was getrouwd, overleed in 1983. Hij bestuurde de 'Met' van 1950 tot 1972.

Zijn advocaat in Leeds zei: "Ze zijn veilig en wel en hebben een warm onderkomen, maar er moet voor betaald worden, hetzij door de gemeente hetzij door mensen die in de muziek zitten. Lady Bing is meer in Leeds geweest en zij heeft goede hoop dat het volk van Leeds zal helpen".

Hij zinspeelde erop dat hij juridische stappen in New York overwoog om de situatie op te helderen.

Een woordvoerder van het gemeentebestuur in Leeds, Bernard Atha, zei dat de stad bereid was te helpen als de Bings dakloos zouden worden.

"Toen ik hoorde over het lot van deze grote en voorname man, kon ik het niet geloven. Ik dacht dat het een grap was. Het is toch wel ironisch dat een man als hij terechtkomt in een doodgewoon bed- and- breakfast pension in een plaats als Leeds", zei hij.

In mensenrechten-zaak

Nieuwe leger leider Argentinie voor rechtbank

BUENOS AIRES — De nieuwe chef- staf van de Argentijnse strijdkrachten, generaal Jose Dante Caridi, is opgeroepen door het federale, uit burgers bestaande, hof van beroep van La Plata in verband met het schenden van de mensenrechten. Hij zou echter niet betrokken zijn geweest bij ernstige schendingen daarvan.

Generaal Caridi werd amper een week geleden op deze post benoemd nadat het land een poging tot militaire rebellie achter de rug had. Toen al werd meteen bekend dat er indertijd bezwaren waren geweest tegen zijn promotie tot generaal wegens zijn mensenrechten- verleden. Volgens de in deze materie gespecialiseerde advokaat Antonio Corida uit La Plata heeft Caridi geen ernstige zaken op zijn conduite staan. De beschuldigingen tegen Caridi zouden dateren uit de tijd dat hij het hoofd was van de Artillerieschool in Campo de Mayo bij Buenos Aires. De advocaat zegt dat uit het bewijs- materiaal blijkt dat hij geen belangrijke rol heeft gespeeld bij de militaire repressie. Hij zou mogelijk betrokken zijn geweest bij het anoniem begraven van mensen die in de handen van de veiligheids- troepen waren gedood. In totaal zijn ongeveer 350 officieren en leden van de veiligheidstroepen door rechtbanken gedagvaard wegens wreedheden welke gepleegd zijn tijdens de "vuile oorlog" tegen de subversie. De eventuele berechting door burgerrechters is een van de voornaamste aanleidingen voor de bestaande ontevredenheid binnen het Argentijnse leger.

Ben Alofs terug na bange maanden in Palestijns kamp

Maar ik ga terug

HIJ KIJKT WAT schichtig uit de ogen. Een paar dagen terug nog doelwit van de vijandige Amal- beweging in een vluchtelingenkamp in West-Beirut, nu aangekomen in hartje Londen. Op weg naar zijn woonplaats, Nijmegen. Ben Alofs, 34 jaar, verpleegkundige.

Geobsedeerd door het vraagstuk van de Palestijnse vluchtelingen. Maandenlang heeft hij gevoeld wat het is bedreigd te worden. Als een van hen moest hij zien te overleven. De vijand maakte geen onderscheid. Het kamp moest worden veroverd. Belegering na belegering. Mortier- granaten, sluipschutters, tanks; alles werd ingezet. Ben kon niet weg. Een gevangene in een kamp waar hij mensen probeerde te helpen, die hem aan het hart gaan: de al sinds 1948 vluchtende Palestijnen.

Ben heeft een fotografisch geheugen. Data, tijden, situaties, alles heeft een onuitwisbare indruk op hem gemaakt. Het hoofd zakt geregeld even omlaag, de handen gevouwen tussen de knieën. Het formuleren van zijn zinnen wordt op sommige momenten ook moeilijker.

"Je ziet al die beelden weer voor je, hoe kun je zoiets aan iemand vertellen".

Hij verheugt zich op het weerzien met Nederland. Voorlopig zal hij er blijven, om medicijnen te studeren. Maar terug gaat hij, dat staat vast.

"Ik zag voor het eerst met eigen ogen het probleem van de Palestijnse vluchtelingen in 1975 toen ik met enkele vrienden op werkkamp ging in Oost-Beirut. Wat ik toen meemaakte, heeft een onuitwisbare indruk op me gemaakt. Daar moest ik wat aan doen".

Zijn universitaire studie Culturele antropologie ging er aan en Ben meldde zich in 1977 aan als leerling- verpleegkundige. Vijf jaar later kon hij op 15 september in het Gaza- ziekenhuis in Beirut terecht, maar niet voor lang. Nog geen drie dagen later werd al het medisch personeel afgevoerd door Falangisten naar een militaire post, op korte afstand van een Israëlisch militair hoofdkwartier. Bange uren volgden. Ben stond samen met negentien andere personeelsleden van het ziekenhuis letterlijk tegen de muur, oog in oog met M-16 geweren. "Ik was er van overtuigd dat ze ons dood wilden schieten".

Op het nippertje werd de groep gered door Israëlische militairen, want twintig Europese hulpverleners dood, dat ging wat ver. De eerste kennismaking met de waanzin in Libanon was achter de rug.

Terug naar Nederland. Op adem komen. Maar Ben wilde perse terug. In maart 1983 vertrok hij naar Tripoli, waar hij een jaar werkte als verpleegkundige. Maar ook daar kwam een abrupt einde aan door de strijd tussen de PLO en enkele dissidente fractries van deze organisatie, gesteund door het Syrische leger.

Weer terug naar Nederland, voor een jaar. In juli 1985 vertrok hij weer naar Libanon, waar hij terecht kwam in een van de grootste Palestijnse vluchtelingen- kampen, Bourj El-Barajneh, waar ruim tienduizend verdreven een onderkomen hadden gevonden.

Nederige woningen van stukken gasbeton, heel dicht op elkaar. Op palen gebouwd, op een oppervlakte van 300 bij 400 meter. De meeste vluchtelingen woonden daar al sinds 1948, het jaar waarin de staat Israël is gesticht en een groot aantal Palestijnen letterlijk en figuurlijk "dakloos" werd. Een kamp ingebed in een aantal zuidelijke voorsteden van Beirut. Voorsteden voornamelijk bevolkt door vijandige Sji'iten. In het kamp een ziekenhuis en een kliniek. In die kliniek kon Ben beginnen.

"Zo'n kamp is een samenleving op microniveau. Alles is aanwezig om de boel min of meer draaiende te houden. Er is een volkscomité, respectabele oude mannen, die alles regelen en het ook kunnen. Ik voelde me er eigenlijk wel thuis. De bewoners zijn blij met buitenlandse hulp. Palestijnen krijgen nergens een visum, ze kunnen wel proberen een land binnen te komen, maar dat lukt niet. Ik was geen Nederlander voor ze, ik was Palestijn. Natuurlijk ook omdat ik Arabisch spreek. Ik denk dat ik meer moeite met hen had dan zij met mij".

"Je kunt je voorstellen wat voor improvisatie- vermogen die Palestijnen hebben. Ze zijn niets anders gewend dan strijd, daar is hun leven op afgesteld, dat is echt onvoorstelbaar. Het is ook nauwelijks voor te stellen wat die mensen meemaken. Families worden gedecimeerd, uitgemoord; ellende, verdriet. Maar ze weten er mee om te gaan".

Nauwelijks was Ben in mei 1985 aangekomen of het kamp werd zwaar onder vuur genomen door de Amal- beweging, weer met hulp van het Syrische leger, tien dagen lang. De voor Libanon betrekkelijke rust duurde tot mei van het vorig jaar. Vijfenveertig dagen lang duurde de volgende belegering.

En dan is het 29 oktober 1986, vijf over half vijf 's middags. "We moesten die middag het kamp uit voor een vergadering van medisch personeel. De hele week hing er al een spanning, er moest iets gebeuren. Maar je geeft daar niet eerder aan toe voordat je echt merkt dat er weer granaten over het kamp vliegen. Om half vijf waren we zelfs nog in het kamp. We hadden zelfs nog even getwijfeld of we wel terug zouden gaan, die dag tenminste. Het was echt link, je kon het ruiken. Vijf minuten later werd de eerste gewonde binnen gebracht, een slagaderlijke bloeding. Een van de Palestijnse kampbewoners was neergeschoten door een sluipschutter. De dagen daarna gingen de beschietingen maar door, gelukkig niet zo ernstig als we hadden gevreesd. Maar toen wisten we nog niet wat er zou gaan gebeuren".

En weer ziet Ben de beelden voor zich.

"De grootste slag was in de tweede helft van november en de hele maand december. Ongelooflijk wat ze het kamp toen aandeden. Met grote tanks werden we beschoten, raketten van alle kanten, zware machinegeweren, granaten. De lichtste was nog zo'n vijftig centimeter lang. Het liefst vielen ze ons 's ochtends aan. Echt een compleet bommentapijt. En overal sluipschutters. Een terrein van 300 bij 400 meter, geheel omsingeld, dat lijkt hopeloos. Maar dan blijkt hoe weerbaar de Palestijnen zijn. Echt, het zijn denk ik de beste straatvechters ter wereld, maar vreselijk ongedisciplineerd. Er werden zelfs wapens gekocht van Amal, aan het hek rond het kamp. Onvoorstelbaar".

STEEGJES

"In eerste instantie was ik ontzettend bang. Voordat de strijd uitbrak in oktober werkte ik zeg maar ondergronds, je kwam de kliniek of het ziekenhuis nauwelijks uit. Maar nu moesten we wel. Je kunt mensen niet zomaar zwaar gewond op straat laten liggen. Dus zijn we gewoon naar buiten gegaan om te helpen en mensen op te halen. Rennend met een verband- trommel door al die straatjes. Je schijt in je broek hoor. Dreunende tanks. Maar gek, je went er aan. Je hoort in de verte dat ze die granaten in mortieren gooien, je oren zijn wat dat betreft goed geoefend. Je begint te tellen en je weet dat ze binnen vijftien seconden uit elkaar knallen. Je kent de steegjes, die je moet vermijden. Voor sluipschutters hoef je eigenlijk niet zo bang te zijn, die raken alleen maar mensen aan de rand van het kamp. De huizen zijn zo hoog gebouwd dat de sluipschutters geen kans hebben".

"Iedere avond ging ik naar het ziekenhuis om te praten, een paar spelletjes schaken en pannekoeken bakken, toen was er nog meel. Het was echt voor de afleiding, anders zou je volkomen gek worden. We hebben wat pannekoeken gebakken, best gezellig. Maar na twee weken was er nauwelijks eten meer. We zaten op een dieet van rijst en linzen. Geen verse groente, alleen wat knoflook en wat tomaten. Wel hadden we in het begin volop vlees van Zwan uit Oss, geïmporteerd door de Libanezen. Ik wist niet dat dat zo lekker kon zijn. Maar toen er geen meel was, begon de ellende. Je kon geen brood meer maken, de basis voor iedereen in het kamp. Af en toen slaagden kinderen er in om dwars door de linies heen te lopen en wat brood van buiten te halen. Kinderen zijn zo ontzettend slim daar, een hoofdstuk apart, opgegroeid in een keiharde samenleving. Heel nuchter hoor je dan een kleuter zeggen: "Is deze man dood, mammie?" Kinderen zijn de echte helden".

KATTEBOUT

"Op den duur ontstaat er een situatie dat je niet meer kijkt wat je krijgt voorgeschoteld. Jongens komen aan met kattebout. Eerst wil je dat niet, maar later probeer je het maar en dan valt het nog mee ook. Je kookt een kat in water met wat knoflook en zout. Ook muilezels gaan er aan. Het was echt improviseren. Wat de mensen allemaal hebben gedaan om in leven te blijven, ik weet het niet, wil ik ook eigenlijk niet weten. Ik woog altijd 73 kilo, maar al snel waren dat er 64. Eigenlijk viel dat nog mee, Pauline, mijn collega, woog op gegeven ogenblik nog maar 43 kilo".

"We werden steeds zwakker. Het besef begon door te dringen dat we wel eens dood zouden kunnen gaan. In het begin klampte je je vast aan een staakt-het-vuren, maar dat stelde geen moer voor. Een seconde na de afkondiging gierden de granaten al weer door de lucht. Je moest door, je kon nergens heen, maar niemand wist hoe het af zou lopen. Uiteindelijk kwamen we via een draadloze Philips- telefoon van een van de leidende figuren in het kamp — hoe hij daar aan kwam, weet ik niet — in contact met de buitenwereld. Toen kregen we hoop dat er in ieder geval wat voedsel het kamp binnen zou komen, maar het kamp zat potdicht. Iraniërs hebben vele malen geprobeerd wat binnen te brengen, maar soms werd een chauffeur van een vrachtwagen voor de hoofdingang door het hoofd geschoten. Het eerste voedsel kwam pas half februari, brood en melk. Op 18 februari werd aangekondigd dat het beleg zou worden opgeheven, vrouwen mochten naar buiten om voedsel op te halen. Maar wat er toen gebeurde...".

Ben zwijgt even, haalt adem. "Ze werden mishandeld, beledigd, beroofd en zelfs neergeschoten. In de benen, in de rug, terwijl ze met voedsel het kamp binnen wilden gaan. Achttien vrouwen hebben ze vermoord. Op Moederdag, in Libanon is dat begin april, werd een zes maanden zwangere vrouw zo maar dood geschoten, 26 jaar was ze. Dat werd me eigenlijk te veel. Wat ik nog nooit had gevoeld, overkwam me toen. Ik dacht: als ik een pistool zou hebben en ik zou zo'n sluipschutter zien, dan knal ik hem neer. De anderen van het medische team konden me wat dat betreft wel begrijpen, misschien wisten zij de dingen beter te scheiden. Ik zat echt in zware gewetensnood. Maar gelukkig is het niet zover gekomen".

"De tweede week van april werd het rustig, ik was uitgeput, lichamelijk en geestelijk. Het zag er naar uit dat we weg konden gaan, maar we besloten om niet eerder te vertrekken voor dat de situatie was genormaliseerd. Er kwamen nieuwe artsen en verpleegkundigen. Toen pas verlangde ik er naar het kamp uit te gaan, niet om naar huis te gaan, maar gewoon weg uit dat oord. Om twaalf uur 's middags werden we gewaarschuwd dat we konden vertrekken en om half vijf zaten we bij de Britse ambassadeur in Libanon. Wat een contrast. Een paleis waar die man woonde. Gelukkig is er niet veel tijd geweest om dat tot me door te laten dringen, want om acht uur 's avonds zou de boot naar Cyprus uitvaren. Toen we op die boot zaten, had ik voor het eerst het gevoel blij te zijn dat ik weg was. Maar ik ga terug".

(Uit de Haagsche Courant)



...Ben Alofs werd in Londen samen met collega Pauline Cutting verwelkomd door de organisatie Medical Aid for Palestinians...

Contra's zijn druk aan reorganiseren met oog gericht op Washington

Managua maakt zich meer zorgen over dreigende VS-oefeningen

MANAGUA — De anti- Sandinistische guerrilla- beweging is bezig met een reorganisatie nadat men de laatste tijd ernstig te lijden heeft gehad met interne strubbelingen. In Managua maakt men zich daar officieel geen zorgen over maar voelt men zich meer bedreigd door de grootscheepse Amerikaanse militaire oefeningen in Midden Amerika. Ondertussen blijft men vanuit Managua melden dat men de contra's flinke slagen toebrengt.

De contra's zijn druk bezig met een proces dat hun strijd meer effectiviteit moet verlenen maar waarbij de leiding toch een bredere basis krijgt om langs deze weg meer kans te krijgen op steun in het Amerikaanse congres voor voortzetting van de Amerikaanse hulpverlening. Maar ook in kringen van de contra's en in het Amerikaanse congres twijfelt men er voorlopig aan dat men als Verenigd Nicaraguaans verzet (UNO) volkomen uit de problemen kan komen. De bedoeling is dat de politieke assemblee welke als een soort parlement moet functioneren van de UNO verdubbeld wordt tot zo'n ruim vijftig leden. De leiding van de UNO komt te berusten bij een directie welke groter is dan het tot nu toe gangbare driemanschap, dat in de voorbije maanden uitgebreend werd tot een machteloos bestuur omdat leden aftraden en al dan niet werden vervangen door nieuwelingen. De directie zou volgens de plannen uit zeven man gaan bestaan. Er zou daarin plaats worden ingeruimd voor verschillende Nicaraguaanse sectoren welke zich verzetten tegen het Sandinisme. Zoals de indiaanse groeperingen en het zogenaamde Zuidelijke oppositieblok, dat wordt aangeduid met de naam BOS.

Deze herstructurering komt op een ogenblik dat men bij de contra's zijn acties wil gaan opvoeren met het doel klinkende resultaten te bereiken waarvan het effect moet doorklinken tot in het congres in Washington wanneer dit in september moet beslissen over nieuwe Amerikaanse hulp aan de contra's. Men gooit het daarom ook over een iets andere boeg: namelijk door meer aandacht te besteden aan economische sabotage via aanslagen op electriciteits- voorzieningen bijvoorbeeld.

In Managua legt men, naar buiten toe tenminste, weinig belangstelling aan de dag voor de ontwikkelingen in de UNO. Men maakt zich meer bezorgd over de sinds kort begonnen manoeuvres waaraan in totaal zo'n vijftigduizend manschappen gaan deelnemen in en rond Midden Amerika. De overkoepelende naam is Solid Shield en het is de grootste oefening welke de VS ooit in deze regio hebben gehouden. Over deze oefeningen sprenkend zei president Daniel Ortega laatst dat "de bedreiging van Nicaragua nog nooit zo duidelijk" is geweest. De oefening ging in het laatste weekeinde van april van start in de Amerikaanse staat North Carolina. Op het programma staat een nagespeelde evacuatie van de Amerikaanse basis Guantanamo op Cuba. Ook voert men bevoorradingsoefeningen vanuit de lucht uit, zijn er oefeningen door de marine en zijn er landingen op de kust van Honduras. Voor het eerst ook worden vliegtuigen ingezet voor aanvallen op gronddoelen in Honduras.

Voor de Nicaraguaanse president Ortega zijn "alle technische en tactische voorwaarden voor een militaire invasie van Nicaragua hiermee geschapen. De manoeuvres zijn bedoeld om de "dreiging tegen Nicaragua levend te houden, om de invasiemachine geolied te houden". Aldus Ortega. Deze zegt bezorgd te zijn over het feit dat de VS tijdens de oefeningen een voorwendsel zoeken om militair in te kunnen grijpen in Nicaragua.

Volgens de officiele Amerikaanse visie liggen de zaken heel anders. De oefening moet een antwoord nabootsen op een Nicaraguaanse invasie in Honduras, de belangrijkste Amerikaanse bondgenoot in deze regio. Maar Nicaragua ontkent met klem dat het een bedreiging vormt voor zijn buurlanden en evenmin dus ook voor Honduras. Het enige wat Managua doet is optreden tegen de bases van de contra's, niet tegen Honduras. Zo formuleert minister Humberto Ortega als minister van Defensie van Nicaragua zijn opvatting over een eventuele Nicaraguaanse inval in Honduras.

Volgens Defensie in Managua heeft men bij twee afzonderlijke acties in totaal achttien contra's gedood. Negen daarvan vielen bij een poging tot een aanslag op een electriciteitsmast. Negen andere contra's vielen bij een gevecht met het Sandinistische leger in de buurt van het plaatsje Pinuela in Chontales. Er werden geen bijzonderheden daarover gemeld.

Brokstukken vallen naar beneden

Arc de Triomphe gevaar voor toeristen

PARIJS — De «Arc de Triomphe» in Parijs, het Napoleontische monument aan de overwinningen van het Franse leger, is dringend toe aan een restauratie, waarvan de kosten worden geschat op ruim 5 miljoen dollars.

Eenderde van het benodigde bedrag zal verm0edelijk uit particuliere, vooral Amerikaanse bron, komen. American Express bood aan de financiering in haar geheel op zich te nemen, maar Jean-Louis Giral, de directeur van Openbare Werken in Parijs, vindt dat te ver gaan. Hij vindt dat in eerste instantie de Fransen zelf voor de restauratie moeten betalen. Wel vroeg het ministerie van Cultuur aan American Express om raad bij het inzamelen van geld.

Volgens het ministerie kan het herstelwerk niet langer worden uitgesteld, omdat brokstukken dreigen te vallen op de hoofden van notabelen die de eeuwigdurende vlam opnieuw komen aansteken of op toeristen. Het is een Britse bezoeker al overkomen.

De schade aan het bejaarde monument op de Place de l'Etoile dat 49 meter hoog, 45 meter breed en 20 meter diep is, is aangetast door de luchtvervuiling, het autoverkeer en de trillingen van de metro. Een grenadier op het aan de vrede gewijde relief heeft al een nieuwe kop moeten krijgen.

De bouw van de Arc begon in 1806 en het monument werd 30 jaar later onthuld. De huidige, verantwoordelijke architect, Michel Marot, denkt dat de restauratie ruim twee jaar zal duren.

Een Amerikaanse bijdrage zal volgens de minister van Cultuur, Francois Leotard, "een nieuwe illustratie" zijn van de Frans- Amerikaanse vriendschap en een Amerikaanse tegenprestatie voor de Franse hulp bij de restauratie van het Vrijheidsbeeld in de Newyorkse haven.

Als Le Figaro of Le Quotidien de Paris schrijft dat de restauratie geheel Frans moet zijn omdat het een kwestie is van "nationale waardigheid", antwoordt Leotard dat de triomfboog ook de zege van Frankrijk aan de zijde van zijn bondgenoten verzinnebeeldt. Van een bijdrage in Duitse marken of Japanse yens kan geen sprake zijn, voegt hij eraan toe.

Het zou niet voor het eerst zijn dat Amerikaanse dollars worden gestoken in restauratie van Franse nationale monumenten. American Express droeg al bij aan het behoud van de Mont St Michel en de Rockefeller Foundation nam de restauratie van een aantal salons in het Paleis van Versailles voor zijn rekening. Amerikanen richtten in 1981 zelfs de vereniging "Friends of vieilles maisons Françaises» op, voor de subsidiering op groter schaal van de conservering van het Franse cultuurgoed.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Star Trek* (14 jr.); 24.00 uur *Sex with a smile.*
II: *20.45 uur Basic training* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur *Weekend Warriors* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v.d. Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28837.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Speciaal programma van Moederdag; 18.40 Countdown; 19.30 The big story (CNN); 20.00 Telenoticias; 20.30 St. Elsewhere; 21.25 Estreno: «Under the influence»; 22.45 CNN international hour; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Spotlight on sports; 17.50 Quiz 13: «Pius X vs Fatima»; 18.45 This week in review (CNN); 19.30 Showtime; 20.30 Speciaal programma van Moederdag; 21.00 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 22.45 Santo Domingo invita; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 12.00-14.00 Sonua live in L.A.; 18.00 Mr. «T»; 18.30 Larry King show (CNN); 19.10 This week in Japan; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dynasty; 23.00 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

TENTOONSTELLING (**t/m 15 mei**) van schilderijen en beeldhouwwerken van Franklen Kerkmeer; openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 18.00-20.00 uur - Cas di Cultura.

SPORT
VOETBAL (AVB): 20.00 uur RCA vs Universal - Lago Sportpark.
* * * * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Star Trek* (14 jr.).
II: 18.00 uur *The Glacier Fox* (alle leeft.); 20.45 uur *Basic training* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Weekend Warriors* (18 jr.).
* * * * *

DIVERSEN
FILMLIGA ARUBA: 19.30 uur algemene ledenvergadering; 20.30 uur vertoning film «La viuda Montiel» (onder regie van Miguel Littin met Geraldine Chaplin, Nelson Villagra e.a.) - Cas di Cultura.

FATIMAKERK: 08.00 uur Moederdagmis.

TRAPPERSCLUB: 11.30 uur gemengd dominotoernooi; 16.00 uur verkiezing Moeder van het Jaar (daarna dansen met kah'i orgel Arubanita).

MOEDERDAGVIERING:
CB Brazil: 16.00-22.00 uur dansshows, zanger Cecelito Lopez, kah'i orgel- muziek en verkiezing Moeder Brazil.
CB Savaneta: 13.00 uur dansshow, kah'i orgel- muziek en verkiezing Moeder Savaneta.
CB Dakota: 14.00 uur Gordon's Disco, High Notes, parochie- jeugdkoor; 16.00 uur verkiezing Moeder Dakota; 17.00 uur walsdanswedstrijd en feest tot 20.00 uur.

SPORT
ARCCO: 15.00 uur «Grand Prix Burger King» voor remote control model-auto's - parkeerplaats nst. Pro-Fashion, Nassaustraat.
* * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.
* * * * *

PROTESTANTSE KEKKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.15 uur viering Moederdag m.m.v. de zondagsschool en de damesgroep. Na afloop van de dienst koffie drinken in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur gezinsdienst m.m.v. de zondagsschool.
* * * * *

DE NIEUWE APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 09.30 uur kerkdienst.
* * * * *

Mito Croes naar Washington

Aruba steunt VS-plan voor studie-financiering

ORANJESTAD — Komende week zal Aruba, vertegenwoordigd door de minister van Welzijnszaken mr. Mito Croes, in Washington het eerste land zijn, dat de ontwerpwet van Senator Bill Graham uit Florida zal ondersteunen, waardoor ook studiebeurzen buiten Amerika — onder meer in Aruba — kunnen worden gegeven.

Minister mr. Mito Croes verblijft op het ogenblik in Miami waar hij als gastspreker optreedt tijdens de Caribische bibliotheken- vergadering, waarvan de Arubaanse bibliothecaresse, Alice van Romondt, voorzitster is. Na dit congres reist minister Croes naar de Amerikaanse hoofdstad om namens Aruba steun te betuigen aan bedoeld wetsontwerp.

De mogelijkheid om ook Arubanen in aanmerking te laten komen voor Amerikaanse studiebeurzen werd voor de eerste maal besproken tijdens het bezoek van minister- president mr. Henny Eman aan Washington. Vooral ook omdat op Aruba groeiende belangstelling bestaat om in de VS te gaan studeren. De studie in de VS is erg kostbaar en onder de bestaande wetgeving komen Arubanen niet in aanmerking voor een Amerikaanse studiebeurs. Dit komt onder meer omdat het inkomen per gezin op Aruba aanmerkelijk hoger ligt, dan de limiet die hiervoor in de VS wordt gesteld.

Op Aruba is inmiddels de International School of Aruba in Seroe Colorado klaar met de plannen om met een complete Highschool te beginnen door toevoeging van de tiende en elfde grades. En dit in het schooljaar van 1988/89 uit te breiden tot de twaalfde. Hierdoor kan men op Aruba reeds de algehele voorbereiding krijgen om gemakkelijker toegelaten te worden tot Amerikaanse colleges en universiteiten.

Aanstaande donderdagavond half acht wordt in de Nationale Bibliotheek een informatieavond gehouden, waar een uiteenzetting van deze belangrijke uitbreidingen worden gegeven en de nodige vragen gesteld kunnen worden.

Baseball om Status aparte beker

ORANJESTAD — Maandag zal een aanvang worden gemaakt met het jaarlijks baseball- toernooi om de Copa Status Aparte.

In dit toernooi komen de kampioenen en subkampioenen van Curaçao en Aruba tegen elkaar uit. Voor Aruba zijn dit Marlboro en Aruba Video Center, en voor Curaçao Santa Rosa Indians en Wild Cats. De eerste wedstrijd is maandagavond in het Don Elias Mansur Ballpark tussen kampioen Marlboro en subkampioen Aruba Video Center. Deze wedstrijd is tevens geldig voor de officiële competitie. Het Status Aparte- toernooi zal hierna — in het Don Elias Mansur Ballpark — als volgt worden voortgezet: zaterdag 16 mei: Wild Cats - Santa Rosa Indians (8 uur), zondag 17 mei: (10 uur) Marlboro - Wild Cats, (2 uur) Aruba Video Center - Santa Rosa Indians.

Diefstallen en inbraken

SAN NICOLAS — De dame J.C. verklaarde aan de politie dat haar handtas uit een kiosk op de Promenade in San Nicolas werd weggenomen. In haar tas had ze 535 florin en enige tijdschriften. Ze werkt in de kiosk en had haar tas op de grond gezet achter de toonbank toen ze even buiten op een bank ging zitten. Zij uitte het vermoeden dat een zekere man meer van de tas afweet.

Bij een woning in de Kaya Maguez werd het hangslot van een bouwkeet geforceerd en een heren- en damesfiets weggenomen.

De bedrijfsleider van Burger King deed aangifte van diefstal van een jute geldzak met 935 florin. De geldzak zat samen met twee andere geldzakken in de kluis van de zaak. Er was geen spoor van braak.

Bij de John F. Kennedyschool werd overdag een raam opengebroken en daarna een ventilator en enige geluidsprekers weggehaald.

Nederlandse editie Harper's Bazaar aandacht voor Aruba

ORANJESTAD — Aruba heeft een lang geïllustreerd artikel gekregen in de Nederlandstalige editie van «Harper's Bazaar», welk blad recentelijk op de Nederlandse en Belgische markt geïntroduceerd werd. Het artikel kwam tot stand dankzij de medewerking van Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel, KLM en het Arubaanse Toeristenbureau, die ervoor zorgden dat een Nederlands team enige tijd geleden materiaal op Aruba kon verzamelen. Het artikel is geschreven door Gerda Zwartjes en de foto's werden gemaakt door Paul Hufen Thed Lenssen. In het artikel — over twee pagina's — wordt praktisch alles geschreven over hetgeen een tropisch eiland te bieden heeft.

AHATA tevreden verloop

In Goede Week 248 kampeervergunningen verleend

ORANJESTAD — Uit cijfers, verschaft door het Bureau Voorlichting, blijkt dat 248 vergunningen werden gegeven voor het kamperen — gedurende de Goede Week — op plekken ten westen van de brug. Het aantal kampeerders wordt geschat op twaalfhonderd man.

Tevens blijkt dat het aantal door de politie verrichte asisstenties gering was, hetgeen ook geldt voor het Rode Kruis. Slechts in één geval was er sprake van gevaar voor verdrinking. Ook de Reinigingsdienst, die dagelijks het vuil kwam ophalen, ontving alle medewerking van de kampeerders. Minder verantwoordelijkheids- gevoel toonden degenen, die voor een dag naar het strand kwamen en bij vertrek hun rommel achterlieten.

Inmiddels ontving de regering een brief van de AHATA, waarin tevredenheid wordt geuit met de door de regerings- beslissing het kamperen aan regels te binden in het welzijn van de lokale bevolking.

Herdenking van Fatima-verschijning

ORANJESTAD — Blue Army Aruba herdenkt op woensdag 13 mei het feit dat het zeventig jaar geleden was dat de Heilige Maagd Maria in Fatima verscheen. Dit geschiedt met een processie, die om half zeven 's avonds vanaf het Juan Enrique Irausquinplein naar het Elias Mansur Ballpark vertrekt. In het baseballpark zal na aankomst de mis worden gevierd.



ORANJESTAD — In het kader van de bijscholing van leerkrachten geeft de heer Ted James, van het Amerikaanse Pasadena City College, een cursus electronica op de Avondtechnische school. Naast deze cursus electronica / informatica zal binnenkort ook een cursus Maritieme navigatie worden gegeven. Binnenkort zal een aantal leraren van het technisch onderwijs naar Nederland vertrekken voor een praktijk- periode. Bij de foto: de heer James (rechts) geeft uitleg aan minister van Onderwijs, mr. Mito Croes, Onderwijsinspecteur Frans van Drie en directeur Avond- technische school Jules van Bochove.

Twee jaar geëist voor steken:

Beklaagde: zelfverdediging, officier: poging tot moord

ORANJESTAD — De officier van Justitie eiste vrijdag een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek tegen de buitenlandse dame L.H. (19). In de Arendstraat, in Oranjestad, bracht zij op 5 januari de man K. een messteek in de rug toe, hetgeen volgens de officier een poging was om iemand van het leven te beroven.

De man K. (21) kwam de bewuste dag de woning aan de Arendstraat binnen om de vrouw D. op te zoeken, die niet thuis bleek te zijn. Beklaagde H., was wel thuis en volgens haar verklaring had K., die onder invloed verkeerde, geprobeerd met haar een relatie aan te gaan en werd hij zelfs handtastelijk omdat beklaagde niet gewillig was. K. had haar toen een paar meppen in het gezicht gegeven. Beklaagde had toen — volgens haar verklaring uit zelfverdediging — een mes dat op tafel lag, gegrepen en het mes in de richting van K. gegooid. Doordat K. zich toen net omgedraaid had, raakte het mes hem in de rug waar het bleef steken.

De officier vond de tenlastelegging bewezen, want de wijze waarop beklaagde gehandeld had, had de steek ook dodelijk kunnen zijn. Voor de officier was er geen sprake van zelfverdediging en was beklaagdes reactie op het optreden van K. buiten alle proporties geweest. Hij hield rekening met het feit dat de beklaagde voor het eerst in aanraking kwam met de justitie, dat de man K. nogal lastig was en haar ook nog had geprovoceerd door handtastelijk op treden. De eis van de officier tegen H. was twee jaar met aftrek, terwijl de rechter later vonnis zal wijzen.

Ontslag rechtsvervolging voor beklaagde

ORANJESTAD — De bekende A.N., die bij een winkel een ruit had ingegooid en een vrouw had bedreigd, werd vrijdag weer door de rechter ontslagen van rechtsvervolging.

De zaak tegen N. werd enige tijd geleden aangehouden in afwachting van het psychiatrisch rapport. In dit rapport is er sprake van een ernstige psychiatrische ziekte bij A.N., dat gevaar voor herhaling bestaat en dat A.N. niet verantwoordelijk kan worden gesteld voor zijn daden. De rechter was van mening dat ondanks de feiten bewezen werden en de beklaagde schuldig is, hij niet strafbaar is op basis van het psychiatrisch rapport. De rechter bepaalde ontslag van rechtsvervolging en opname van de beklaagde voor hoogstens een jaar in een inrichting voor krankzinnigen.

Kijkavond op politiewacht

ORANJESTAD — In het theorielokaal van de Politiewacht Oranjestad wordt donderdag avond 21 mei van zeven tot negen uur een kijkavond van in beslag genomen goederen gehouden. Eenieder, die meent dat er onder deze goederen iets is dat aan hem of haar toebehoort, kan de goederen komen bezichtigen en na een deugdelijk bewijs zijn eigendommen opeisen.

Man mishandeld en beroofd

SAN NICOLAS — Een bewoner van Village Noord deed aangifte, dat hij door twee mannen met geweld werd aangevallen en beroofd.

In de ochtenduren omstreeks één uur werd hij op het plein waar vroeger de National Supermarket was gevestigd door twee mannen vastgehouden, terwijl een derde hem in het gezicht sloeg. Hierdoor raakte hij gewond aan zijn rechteroog. De derde man haalde 25 florin uit zijn zak.

ZAKENVARIA

HET JAAR 1987 IS goed begonnen voor Holiday Inn Aruba en alles zal gedaan worden om het verder te laten bloeien. Aldus general manager Brian Reeve aan de werknemers in het bedrijfsorgaan Cadushi News. Volgens Reeve loopt ook het «guest inspection»- programma uitstekend, terwijl verwacht wordt dat dit jaar alle werknemers de «first concern»- cursus met succes zullen volgen. De heer Reeve had ook nog woorden van gelukwensen voor de 120 werknemers die in 1986 een honderd procent «attendance» hadden, ofwel het hele jaar gewerkt hadden zonder een dag thuis te blijven.

Bonbini-festival

ORANJESTAD — Dinsdag wordt in Fort Zoutman, vanaf half zeven, weer het Bonbini Festival gehouden. Dit maal zijn de muziek en de show in handen van Tipico Los Pimentosos, kah'i orgel Cristal en de dansgroep Teatro di Danza Arubano, terwijl Divi Divi Beach Hotel de bar zal verzorgen.

ST. EUSTATIUS — Alsnog een foto van de officiële overdracht van de Pontiac geschonken door de St. Eustatius Lions aan de Statiaanse bevolking bij het kleine monument in het centrum van Oranjestad. De opbrengsten van het carnavalsviering werden aangewend om de Pontiac aan te schaffen.

Lotto-winnaars

ORANJESTAD — De Lottopot heeft geen kans gekregen om weer vet te worden, omdat bij de trekking van gisteren een persoon alle vier nummers goed had. De getrokken nummers waren: 9-10-16-27 goed voor een hoofdprijs van vijfduizend florin. Voor de tweede prijs (*f*.3.166,30) waren er 27 winnaars, die ieder *f*.117,25 zullen krijgen. Ook de sociale prijs over de maand april werd getrokken. Het winnende nummer was: 369742.

Razzia oud-hospitaal

ORANJESTAD — Tijdens een controle in het oude hospitaal werden vier mannen aangehouden. Twee van hen, L.W. (32) en L.B. (25), werden aan de Sectie Verdovende Middelen overgedragen omdat ze met een wit poeder werden aangetroffen.

Minister Charro Kelly

Argentijns hotelproject gaat in goede richting

ORANJESTAD — Minister van Publieke Werken, Charro Kelly, vertelde gisteravond in Telenoticias, dat de Argentijnse groep — bekend van het Eagle Beach Resort — de financiering voor de bouw van zijn 400 kamers tellend hotel rond heeft gekregen. Dit geschiedde met Italiaans geld, eenzelfde soort organisatie als de NCM in Nederland.

Na goedkeuring wordt verwacht dat enige maanden later met de bouw kan worden begonnen. Men wil in september ten zuiden van het Concorde Hotel van start gaan. Het betreft de bouw van een hotel met 180 kamers en 110 suites (totaal ongeveer 400 kamers). In de toekomst wordt aan een tweede fase gedacht. Het project vergt een investering van 45 miljoen dollar. Voor hoeveel de overheids- garantie gevraagd wordt, is nog niet bekend, doch het project gaat wel in de goede richting, aldus de heer Kelly.

In eerste instantie — men is reeds lang doende met dit project — werd getracht financiering te krijgen van de Argentijnse exportbank, hetgeen niet zo vlot verliep. Afgelopen week waren de initiatiefnemers van het hotel op Aruba en overlegde documenten waaruit bleek dat men nu financiering heeft verkregen via de Italiaanse exportbank. Binnenkort worden meer inlichtingen over het project verwacht, dat de naam zal krijgen van «Eagle Beach Ramada Renaissance».

Uitreiking Eerste Hulp-diploma's

Eerste steenlegging Rode Kruis-gebouw

PHILIPSBURG — Op het terrein gelegen bij de weg naar het vliegveld had donderdagmiddag de plechtigheid plaats van de eerste steenlegging van het Rode Kruis- gebouw. De heer Lionel Ferrier trad als ceremonie- meester op en het woord werd gevoerd door de andere voorzitter Richard Gibson.

Het op te richten gebouw zal dienen als rampencentrum en Eerste Hulppost tijdens rampen. Er zal een ambulance gestationeerd worden en faciliteiten voor Eerste Hulp- cursussen en theoretische en practische training van de Rode Kruis Brigade. Er zal een grote keuken worden ingericht, verschillende badkamers en douchecellen en in het gebouw zal zestig personen kunnen herbergen. Er zal een grote openluchttent kunnen worden opgezet, alsook voorzieningen die nodig zijn om samen te werken met de St. Maarten Sea Rescue Foundation.

De totale kosten van gebouw en inrichting (inclusief materialen en werktuigen om het reddingswerk te kunnen uitvoeren) worden geraamd op 185 duizend dollar. Een van de hoofdfiguren tijdens deze plechtigheid was de heer Frank Laveist, adjudant van de Rode Kruis Brigade en instructeur van de Eerste Hulp- cursus, die aan het Rode Kruis verbonden is sinds 1 maart 1960. Eerst in Aruba tot 1971, toen hij naar St. Maarten verhuisde, waar hij een van de oprichters werd van de Rode Kruis Brigade in 1976.

Op deze middag werd ook van de gelegenheid gebruik gemaakt om aan vijftien personen, die met goed gevolg het examen Eerste Hulp hadden behaald na een cursus van 26 weken waaraan door twintig personen was deelgenomen, hun diploma uit te reiken.

Officier: uiterst onvolwassen opgetreden

Vier mannen krijgen vwd gevangenisstraf wegens wangedrag bij hotel

ORANJESTAD — Vier mannen — in leeftijden variërend van twintig tot dertig jaar kregen op vrijdag voorwaardelijke gevangenisstraffen en geldboetes opgelegd. Zij hadden bij een der hotels de chef van de Bewakingsdienst uitgescholden en met stenen bekogeld.

Het toegeven van schuld gebeurde nogal moeilijk tijdens behandeling voor de rechter. De ene beklaagde was wel uit de auto gestapt, maar had niet gegooid, weer een andere had wel stenen opgeraapt, maar had geen kans gezien om te gooien, terwijl een derde drie stenen had gegooid, maar de bewaker niet raakte. "Vermoedelijk omdat U dronken was, gooide U zo slecht", aldus de rechter tot laatstgenoemde beklaagde.

Voor de officier stond geweldpleging vast alsmede een uiterst onvolwassen gedrag van mensen boven de twintig jaar. Bij dit gezamenlijk optreden, bij gezamenlijk geweld doet volgens de officier er niet aan toe wie meer of minder gegooid heeft. Tegen de beklaagden K.R., A.M. en T.W. eiste hij twee weken voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en geldboete van 150 florin subsidiair zes dagen. De eis tegen J.G. was vier weken voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar en een geldboete van 250 florin, subsidiair tien dagen. De rechter vonniste conform tegen R.W., K.R. en J.G., terwijl hij tegen A.M. de geldboete verlaagde van 150 florin naar honderd florin.



PLECHTIGE VERGADERING

VAN DE STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

op DINSDAG, de 12de mei 1987 te 09.00 uur des voormiddags ter gelegenheid van de opening van de zitting 1987-1988 door Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

De Griffier,
mr. C.M. Grüning.

Belangrijke vondst

Skelet van Spaanse commandant gevonden op Fort Amsterdam

PHILIPSBURG — Een groep van zeven archeologen en anthropologen, onder leiding van de heer Jan Baart, archeoloog voor de stad Amsterdam, is op het moment bezig opgravingen en onderzoekingen te verrichten op het Fort Amsterdam te St Maarten. De AAINA (Archeologisch en Anthropologisch Instituut van de Nederlandse Antillen) die dit onderzoek heeft georganiseerd, is hierbij vertegenwoordigd door dr Wil Nagelkerken.

Het onderzoek begon begin april en zal tot eind juni duren. Enkele dagen geleden is men op een zeer belangrijke vondst gestoten: een volledig skelet, begraven langs de muur van het fort, en waarschijnlijk de overblijfselen van een Spaanse commandant uit de zeventiende eeuw. Men is namelijk op het ogenblik de laag uit de Spaanse tijd aan het onderzoeken. Uit andere bronnen weet men dat de commandant van het fort gesneuveld is in de strijd waarbij Peter Stuyvesant zijn been verloor toen hij tegen de Spanjaarden vocht.

De heer Baart verklaarde dat nog geen foto's van details kunnen worden vrijgegeven, omdat het onderzoek nog niet is afgerond, maar stond wel toe een overzichtsfoto van de werkzaamheden te maken. Volgens de deskundigen is dit Fort Amsterdam historisch gezien van bijzonder grote waarde, omdat het de enige plaats is op St Maarten waar de verschillende perioden kunnen worden teruggevonden. De nieuwe eigenaars van het terrein en het Fort Amsterdam, de Divi Divi-groep, hebben op 4 februari van dit jaar bij monde van hun president, de heer W. Wiggings, verklaard dat er geen appartementen op het terrein van het fort gebouwd zullen worden, wat eerder wel het plan was, en dat zij bij het her-ontwerpen van hun plannen het advies zullen inwinnen van de archeologen.

Hartaanval

Toerist op zee overleden

PHILIPSBURG — De 51-jarige William White, die met zijn vrouw en enkele vrienden met een boot de zee was opgegaan, is aan boord van het vaartuig aan een hartaanval overleden. Het gezelschap was gaan zwemmen en duiken. Eenmaal weer aan boord gekomen, kreeg de heer White een hartaanval en overleed ter plaatse.

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op MAANDAG, de 11de mei 1987, des morgens om 09.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Het opmaken van de voordrachten voor het voorzitter- en het ondervoorzitterschap der Staten van de Nederlandse Antillen voor de zitting 1987-1983.
4. Sluiting van de zitting 1986-1987 der Staten van de Nederlandse Antillen namens Z.E. de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

De Griffier,
mr. C.M. Grüning.

Brand eist mense leven

PHILISPBURG — In de nacht van donderdag op vrijdag brak een brand uit te Dutch Quarter, waarbij Nathaniel Braithwaite, afkomstig uit Trinidad, om leven kwam.

Door nog onbekende oorzaak brak brand uit in de houten woning, die geheel afbrandde. De brandweer had veel moeite om de belendende percelen die ook alle houten woningen waren, nat te houden en te redden. Volgens omstanders en ooggetuigen was de heer Braithwaite na het uitbreken van de brand naar binnen gegaan om te kijken of zijn kinderen nog binnen waren. Ze hadden hem niet meer naar buiten zien komen. Nadat de brand geblust was, trof men het levenloze en verbrande lichaam aan van een man, die geïdent[...] werd als bovengenoemd[...] litie speurt naar de m[...]oorzaak van de brand.

Begrafenis vliegtuigslachtoffers

PHILIPSBURG — In [...]lieke kerk aan de Front[...] vandaag een plechtig[...] den gehouden voor de [...]fers van het vliegtuig[...] dat plaatshad op Antig[...]na zal de begrafenis p[...]den op het kerkhof v[...] Sic van vijf van de ze[...]fers. De overledenen [...] Walkington, Steven H[...] rester Mabert, David D[...] Frank Berger.

Italiaanse aannemer

Bouw 200 woningen van s[...]

PHILIPSBURG — Woensdagmiddag werd een begin gemaakt met de bouw van tweehonderd woningen in het gebied van South Reward, vlak bij de katholieke kerk. Aanwezig waren gezaghebber Ralph Richardson, Staten- en eilands- raadslid Claude Wathey, gedeputeerden en eilandraads- leden en verschillende vertegenwoordigers van de Italiaanse firma die deze [illegible] bouwen.

Ceremoniemeester was de heer Arnold Scot, en sprekers waren dr A.G. Wathe[...] klaarde dat dit project [...]mocratische Partij n[...] gerealiseerd kon word[...] Hypolite Richardson [...]teur van St Maarten H[...] het project begeleidt, [...] Joannis Tziros, directe[...] Italiaanse aanneme[...]schappij, die een uite[...]gaf van de opzet van h[...] hetgeen men ook ko[...] [illegible] ter plaatse te bezichti[...] Na afloop werd een gl[...] dronken en genoot men [...]aanse hapjes.

GOBIERNU DI KORSOU
SERVISIO DI AGRIKULTURA,
KRIA DI BESTIA I PESKA
(L.V.V.)

Servisio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peska (L.V.V.) ta anunsiá ku e la hafia e siguiente simianan:

Rooibiet (Red Ball)	Kòmkòmber salada (Verino)
Andijvie (Green Curled)	Amsoy (Florida Broad Leaf)
Sèlder (tall Utah)	Promentòn (Yolo Wonder)
Maishi grandi (Early Golden Giant)	Warmus (Lucullus)
Cilantro (Herb Coriander)	Salada (Black Seeded Simpson)
Pinda (Jumbo Virginia)	Patia (Dixie Queen)
Radijs (White Icicle)	Patia (Charleston Gray)
Radijs (Chery Belle)	
Kòmkòmber salada (Bush Champion)	

E simianan aki ta optenibel tantu na lokèt di Servisio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peska (L.V.V.), na Klein Kwartier 33 komo na Wambo, na Banda Abou. Oranan ku e lokètnan ta habrí ta lo siguiente:

Klein Kwartier 33:
Mainta 8 or te 11.45 or - Atardi 13.00 or te 15.30 or (djabiernè te 15.00 or).

Wambo:
Mainta 7.30 or te 12.00 or - Atardi 13.00 or te 15.80 or (djabiernè meskos).

Dept. R.P.

Hefe di L.V.V.
Ing. R. Winkel.

GOBIERNU DI KORSOU
KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
"AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Koordinador di Kampaña ta partisipá ku durante di djaluna dia 11 di mei te i ku djabiernè dia 15 di mei 1987, trók ta pasa kohe grofvuil (palu bieu, meubel etc.) den siguiente bario i kaya:

[illegible]

[illegible] - Alpenweg - [illegible] - Kaukasusweg - Harzweg - Kwen Lunweg - Pamirweg - Himalayaweg - Vogezenweg - Olympusweg - Pindusweg - Ilaweg - Bijgelegenweg - Sudetenweg - Libanonweg - Parimaweg - Welgelegenweg - Sta. Helena A.B.C. - Oeralweg - Roraimaweg - Balkanweg.

— Sucasa - Wishi - Australie - Quinta Leonor - Daimariweg - Edisonstraat Marconistraat - Simon Stevenstraat - Rontgenstraat - Rutherfordstraat Ohmstraat - Voltstraat - Graham Bellstraat - Galvanistraat - Faradaystraat.

— Telemonstraat - Poseidonstraat - Socratesstraat - Heliconstraat - Tritonstraat - Oberonstraat - [illegible] - Delirio - Kleermakerstraat - [illegible] - Bilkslagersweg - Bankwerkersweg - Loodgietersweg - Salina Abou A - Salina Abou B - Dr. [illegible] - [illegible] - Bramendiweg, sta. A - Bramendiweg.

Lelienberg - Bou Barber - Wacao - Sta. Cruz - Cabaje - San Nicolas - Philip - Savaneta - Lagoen.

Ta supliká pa ora pone [illegible] afó, separá nan.

PA MAS INFORMASHON I/OF KEHO YAMA SENTRO DI INFORMASHON NA TELEFON 625800 OF 626060.

Dept. R.P.

Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Fonseca

GOBIERNU DI KORSOU
KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
"AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

[illegible]

TERRITORIO INSULAR DI KORSOU

Inskripshon di alumnonan nobo pa

ENSEÑANSA PUBLIKO PREPARATORIO I BASIKO NA TERA KORA.

Inskripshon [illegible] 12 di mei 1987 di 09.00 or pa 12.00 or i 16.00 or pa 18.00 or.

Na inskripshon [illegible] mester presentá ku papel di bieu (kranshi) of "[illegible]boekje".

Alumnonan pa Skol Preparatorio mester tin 4 aña riba dia di inskripshon [illegible] pa Skol Basiko mester a kumpli 6 aña promé ku dia promé (1) di òktober.

Hefe Suplente di Servisio di Enseñansa,
H.A. JOURDAIN.

BEKENDMAKING

[illegible]

NOTISIA SPESIA[L]

PA TUR

MAESTRO DI SKO[L]

Den kuadro di [illegible] di gobièrnu [illegible] di enseñansa na Kòrsou

SERVISIO DI ENSEÑA[NSA] [illegible]

ta organisá un [illegible] kaminda maes[...] [illegible] i funkshonarionan [illegible] por sera konosí ku prinsipionan [illegible] práktika

KON DESAROYA METODO P[...]

sitio: Akademia Pedagógiko [...]
dianan: 26, 27, 29 i 30 di mei 198[7]
oranan: [illegible] 16.00 or.

[illegible] promé ku 22 di mei [...] SUKAL, [illegible] Nicolaweg s/n.
E kantidat di partisipante ta limitá.

ssial en Brigitha weer terug bij Rood-groenen

deba kwam in aantrekkelijk duel niet der dan 1-1 tegen herboren Scherpenheuvel

LLEMSTAD — ba/NAC is nog steeds k naar zijn eerste overing in de voetbalcompeieuwe stijl van de FFK. e nederlaag in de opewedstrijd van de comie tegen Jong Colombia e puntendeling met ro Dominguito, moest isteravond opnieuw geen nemen met de halve st (1-1) tegen rpenheuvel/Setel dat seizoen nog in de tweeisie van de Fedeprof uit-.

as echter een herboren penheuvel dat gisteravond d. Een totaal verschillenloeg vergeleken met het rpenheuvel van vorig seien zelfs met het Scherpenl zoals het onlangs De Kobestreed. De terugkeer van eth Passial en Marcial Bria, die enige tijd onder act waren bij SUBT, heeft grote verandering bij Scherheuvel veroorzaakt. Zowel in altechnisch opzicht als in entale gesteldheid van de coach Rudy Cameron geleimatie.

deba heeft deze metamorfoeerste aan den lijve onderen. Scherpenheuvel speelde ief verrassend sterk en de abaose ploeg mag zich nog handen knijpen dat de schaperkt is gebleven tot één espunt. Passial en Brigtha bleken zich weer volkomen geïntegreerd te hebben in de ploeg en speelden een sublieme partij. Andere uitblinkers waren Andre Bernardus en Bildo Curie. Vooral het spel van middenvelder Curie kwam door de aanwezigheid van Passial en Brigitha veel beter tot zijn recht. De sterkste periode van Scherpenheuvel was het laatste kwartier van de eerste helft. Undeba werd onder enorme druk gezet. Op het laatst was de verdediging, inclusief keeper Sherwin Jamanika, volkomen 'groggy' gespeeld en kon ieder moment zwichten. Het rustsignaal bracht echter nog net redding voor Undeba, dat deze welkome adempauze goed gebruikte.

Nog geen drie minuten na de hervatting stond Undeba op 1-0. Ironisch genoeg werd de score geopend door Terry Rosina die voor de rust als verdediger bij een van de talrijke doorbraken van Scherpenheuvel op het allerlaatste moment nog met het hoofd op spectaculaire wijze redding had weten te brengen. Als middenvelder opgesteld kreeg hij de bal nu toegespeeld door Broertje Rosina en versloeg keeper Michael Leonora met een prachtig schot. Bewust van zijn eigen mogelijkheden ging Scherpenheuvel hierna weer driftig aan het aanvallen en kwam in de 67e minuut volkomen verdiend aan de gelijkmaker door toedoen van Passial, die keeper Jamanika met een kopbal passeerde.

Al met al een bijzonder aantrekkelijke wedstrijd waaraan het publiek veel kijkplezier heeft beleefd. In de eerste divisie speelde Centro Barber tegen Eleven Brothers. Barber won met 1-0.

Timman Karpov zet voor zet

AMSTERDAM — In de ede ronde van de Euwerkamp in Amsterdam elde Jan Timman met wit ise tegen Anatoli Karpov. aanvankelijk iets voorder te hebben gestaan, werd meer dan remise bereikt. De partij had het volgende enverloop:

d2-d4	Pg8-f6
c2-c4	e7-e6
Pg1-f3	d7-d5
Lc1-g5	d5xc4
Pb1-c3	Lf8-b4
e2-e4	c7-c5
4-e5	c5xd4
Dd1-a4 †	Pb8-c6
0-0-0	h7-h6
e5xf6	h6xg5
f6xg7	Th8-g8
Pf3xd4	Lb4xc3
b2xc3	Dd8-a5
Da4xa5	Pc6xa5
2-h4	g5-g4
4-h5	Tg8xg7
5-h6	Tg7-h7
Lf1-e2	b7-b6
e2xg4	Lc8-b7
d4-f3	Ke8-e7
f3-g5	Th7-h8
6-h7	Lb7xg2
h1-h6	Lg2-c6
2-f4	Lc6-e8
4-f5	e6xf5
Lg4xf5	Ta8-d8
Td1-e1 †	Ke7-f8
Lf5-e4	Kf8-g7
Th6-h2	Td8-d6
Te1-g1	Kg7-f8
Th2-g2	Kf8-e7
Pg5-h3	Le8-d7
Ph3-f4	Td6-h6
Tg2-g7	Ke7-f6
Tg7-g8	Th6xh7
Le4xh7	Th8xh7
Tg1-e1	Ld7-c6
Tg8-d8	Th7-h4
Td8-d6 †	Kf6-g7
Te1-g1 †	Kg7-f8
Td6-d4	Th4-h2
Td4-d2	Th2-h6
Td2-f2	Kf8-e7
Tg1-e1 †	Ke7-d7
Pf4-e2	Lc6-d5
Te1-d1	Th6-d6
Pe2-d4	Ld5-e6
Td1-h1	a7-a6
Th1-h8	Le6-d5
Tf2-d2	Kd7-c7
Pd4-f5	Td6-d7
Pf5-g7	Kc7-c6
Th8-h6 †	Td7-d6
Th6xd6 †	Kc6xd6
Pg7-e8 †	Kd6-c6
Pe8-f6	Remise

ETBAL/AMSTERDAM — C Porto is de vierde deelnemer orden aan het Amsterdam-12-toernooi, dat op 7 en 9 augusin het Olympisch stadion t gehouden. Porto werd verend finalist door Dinamo ev uit te schakelen. In sterdam krijgt Dinamo Kiev ogelijk kans op revanche. st FC Porto, Dinamo Kiev en jax doet ook Torino (met Wim eft) mee.

0-0-0-0-0

KSEN/MEXICO — De WBC eft de lichtgewicht Hector acho' Camacho zijn wereldtiafgenomen. De bond nam dit sluit omdat de kampioen uit erto Rico weigerde binnen de telde termijn zijn titel te verdigen. Reglementair moet de mpioen eens in de vier maanen zijn titel verdedigen. Hij d voor het laatst voor een ti-

WILLEMSTAD — *De winnaars van de winnaarsronde en de winnaars van de verliezersronde samen op de foto op de baan van Tennispark Julianadorp.*

Jeugdtoernooi in de Paasvakantie:

Tennistoernooi van Tennispark Julianadorp succesvol geweest

WILLEMSTAD — In de afgelopen weken is op de banen van Tennispark Julianadorp het Wilson Open juniorentoernooi gespeeld. De geplande finale-wedstrijden, welke op 1 mei hadden moeten plaats vinden, moesten worden verschoven naar 3 mei.

De CLTB had het, ondanks het feit dat men ruim van te voren was ingelicht over het toernooi, toch nodig gevonden op 1 mei een ander jeugdtoernooi (Antilliaanse jeugdkampioenschappen) de laten starten.

Hierdoor werden nu een drietal finalepartijen op zondag 3 mei afgewerkt en werd (uiteraard) de prijsuitreiking ook naar die dag verschoven.

De uitslagen van de finale partijen uit de verliezersronde, welke op 30 april werden gespeeld:
Maaike Kool - Hester Moens: 8-6 (meisjes 10-12 jaar)
Sammy de la Fuente - Dave Liqui Lung: 11-2 (jongens 10-12 jaar)
Mysela Martes - Wendy Thyssen: 9-5 (meisjes 12-14 jaar)
Paul Dijkhoffz - Manfred Martina: 11-3 (jongens 12-14 jaar)
Ilse de Sutter - Eveline Dijkhoffz: 11-1 (meisjes 14-16 jaar)
Raymond Seur - Ramon Matze: 8-6 (jongens 14-16 jaar)

De uitslagen van de winnaarsfinales:
Karyl Bertrand - Agens Wellen: 14-0 (meisjes 10-12 jaar)
Jevon Matthew - Sigmund Martis: 9-5 (jongens 10-12 jaar)
Heleen Margadant - Lilian Snijders: 9-5 (meisjes 12-14 jaar)
Mark Watson - Thiemo Brans: 11-0 (jongens 12-14 jaar)
Claudine Simon - Loes Booster: 11-3 (meisjes 14-16 jaar)
Emile Huizing - Eelco de Jong: 6-4 (jongens 14-16 jaar)

Behalve de gebruikelijke bekers werden de finalisten ook verrast met een Wilson-package, welke door de sponsor van dit toernooi, Boolchand's Sportsworld, werd aangeboden. Men vond in de tas een pro-matrix racket, ballen, een shirt en een tenniscap.

Ondanks een aantal no-shows in de beginfase van het toernooi, kan de organisatie terugzien op een geslaagd evenement.

Uefa-bekerfinale verliep zeer sportief

IFK Goteborg wint eerste finale-wedstrijd tegen Dundee United met een magere 1-0

GOTHENBURG — Na de eerste wedstrijd is de finale van het toernooi om de Uefabeker nog volledig open. IFK Goteborgs overwinning van 1-0 op Dundee United in de thuiswedstrijd biedt weinig garanties, al hebben de Zweden precies dezelfde uitgangspositie als vijf jaar geleden. Toen werd de minimale overwinning in het Ullevistadion gevolgd door een triomf met 3-0 bij Hamburger SV. In het uitverkochte stadion (50.000) scoorde Stefan Pettersson acht minuten voor rust het enige doelpunt.

Dundee United vertrouwde in de Zweedse havenstad opnieuw op zijn defensieve kracht, die in tien voorgaande wedstrijden uit het toernooi tot slechts drie tegentreffers had geleid. De instelling kwam het niveau van de wedstrijd niet ten goed, want de Zweden zijn geen meesters in het 'maken' van een wedstrijd. Een speelwijze overigens waar zij tot nu toe zeer wel bij gevaren zijn. In de 22 voorgaande wedstrijden in het Uefa-bekertoernooi werd Gotheborg niet één keer verslagen.

De opmerkelijkste figuren in de uiterst sportieve wedstrijd, scheidsrechter Kirschen behoefde nauwelijks een vermanende vinger op te steken, waren de beide doelverdedigers. In de eerste helft was de hoofdrol weggelegd voor Billy Thomson, die begon met een schitterende redding tegenover Lennart Nilsson, maar kort voor rust blunderde hij bij een kopbal van Stefan Pettersson. Een fout overigens die hij na rust meer dan goed maakte.

De taktiek van manager Jimmy McLean om op een gelijkspel zonder doelpunten te spelen, mislukte. "Omdat wij op dit hobbelige veld niet in staat waren ons normale voetbal te bedrijven," verklaarde de coach. Kwalitatief kwamen ook de Zweden niet aan hoogstandjes toe en daardoor miste het duel voetbal van niveau, hoewel alle omstandigheden daarvoor aanwezig waren: er was stemming in het bomvolle stadion - Goteborg haalde aan recette, reclame en tv-rechten ongeveer twee miljoen gulden binnen-, het was ideaal voetbalweer, maar de bezoekers wilden de wedstrijd passief spelen. De Zweden hadden ook voor de thuiswedstrijd slechts twee spitsen in stelling gebracht en dat was nog altijd één meer dan bij hen in uit-wedstrijden te doen gebruikelijk is. Omdat Dundee slechts met één aanvaller begon, Paul Sturrock, werd er voornamelijk strijd geleverd buiten de beide strafschopgebieden.

In de tweede helft veranderde dat beeld enigszins, omdat McLean zijn Schotten iets meer naar voren stuurde. Het leverde een paar kansjes op en evenveel opmerkelijke reddingen van de Zweedse aanvoerder-doelman Thomas Wernersson. De iets gegroeide dadendrang van Dundee United, geanimeerd door de uitstekende middenvelder Jim McInally, gaf IFK meer ruimte. Lennart Nilsson miste echter een tweede mogelijkheid om de uitgangspositie voor de tweede wedstrijd, op 20 mei, voor zijn ploeg werkelijk zonnig te maken.

WILLEMSTAD — *Het kampioensteam van Brievengat 4 dat bestaat uit Roneley Josephina, Dennis Isenia, Jonathan Birginia, Angelique Eugenia en Iraiva Isenia. De ploeg werd ongeslagen kampioen in de tweede klasse van de jeugd-badminton competitie.*

Op de andere foto staat het team van Cadushi 2, dat kampioen werd in de eerste klasse. Het team bestaat uit Jean-Pierre Sampson, Karolien Versteeg, Monique Calmes en Ference Lamp.

Competitie badmintonjeugd weer groot succes

Cadushi 2 werd in de eerste klasse kampioen en Brievengat 4 ongeslagen winnaar in tweede klasse

WILLEMSTAD — De laatste competitiedag moest in beide klassen van de jeugdbadminton competitie de beslissing brengen. Vooral het duel in de tweede klasse tussen de beide ongeslagen koplopers was zeer spannend. Brievengat 4 trok uiteindelijk aan het langste eind. In de eerste klasse is men nog niet compleet uitgespeeld, maar daar na drie duels Cadushi 2 reeds zeker was van het benodigde punt voor het kampioenschap, werd het duel gestaakt wegens tijdgebrek. Vandaar dat in de eindstand enige gegevens ontbreken.

Cadushi 2 nam in het duel tegen Cadushi 4 al direct een voorsprong. Het tweede heren-enkel werd een overwinning voor Jean-Pierre Sampson (15-7, 15-4). Monique Calmes verloor haar dames-enkel eveneens met een pijnlijk verschil. Samen met Karolien Versteeg speelde ze tegen het dubbel van Cadushi 4, Bonnie Brandt en Jurène Domacassé. De eerste set was een zeer spannende aangelegenheid. Slechts met één punt verschil won het koppel van Cadushi 4 (18-17). In de tweede set heerste er verwarring bij de meisjes van het vierde team. Monique en Karolien maakten hier goed gebruik van en in no-time werd de tweede set gewonnen met 15-2. De beslissende derde set herstelde het duo Brandt / Domacassé zich enigszins. Maar het mocht niet meer baten: men verloor met 15-8. Hiermee had Cadushi de twee benodigde competitiepunten binnen om zich kampioen van de eerste klasse te mogen noemen. Het team bestaat uit: Ference Lamp (vorig jaar ook al kampioen), Jean-Pierre Sampson, Monique Calmes en Karolien Versteeg.

De tweede plaats en de derde plaats zijn nog niet zeker. Door tijdgebrek kon namelijk het laatste duel uit de ontmoeting Cadushi 2 tegen Cadushi 4 niet gespeeld worden. Mocht door het resultaat van deze partij alsnog de strijd onderling gelijk eindigen (Cadushi 2 heeft ook met een gelijkspel voldoende punten voor de titel), dan gaat het setgemiddelde uitmaken wie zich op de tweede plaats heeft genesteld. Mocht Cadushi 4 verliezen dan gaat Cadushi 1 naar de tweede plaats.

Brievengat 1 behaalde tegen Cadushi 3 een gelijkspel, waarmee de hatelijke nul in de eindscore werd weg gewerkt.

Tweede klasse

In de tweede klasse werd het laatste competitie duel van Brievengat 4 en Asiento 1 het beslissende duel om het kampioenschap. Beide teams hadden nog geen verlies geleden. Wat op papier een zeer aantrekkelijke strijd moest worden, viel in de praktijk bitter tegen. Brievengat kende ook met Asiento geen genade. Asiento 1 kreeg met een 5-0 score een flinke afstraffing. Het team van Brievengat 4, bestaande uit Roneley Josephina, Dennis Isenia, Jonathan Birginia, Angelique Eugenia en Iraiva Isenia, verloor van de in de totaal dertig gespeelde set slechts twee sets, hetgeen een behoorlijke prestatie is te noemen.

Brievengat 3, dat aantrad tegn Asiento 2, liet ook geen spaan heel van zijn tegenstander. De eindscore werd eveneens 5-0. Cadushi 5 was het enige team dat Brievengat klopt. Met 4-1 werd het tweede team van Brievengat verslagen.

Prijsuitreiking

Direct na het laatste duel vond de prijsuitreiking plaats. De jeugdcommissaris van de Badminton Bond Curaçao memoreerde het feit, dat de jeugdgroep Brievengat is ontstaan uit een vakantieplan van de bond. Aan dit plan werd gedurende zes weken door enthousiaste senior- en juniorleden meergewerkt, met als resultaat een hele nieuwe jeugdafdeling, die nu onder leiding van Wendel van der Geld en Eunice van Haastert al direct goede resultaten heeft geboekt.

De eindstand:

Eerste klasse

1. Cadushi 2	4 - ?*
2. Cadushi 4 of 1	4 - ?*
4. Cadushi 3	4 - 2 (9-12)
5. Brièvengat 1	4 - 1 (3-12)

Tweede klasse

1. Brievengat 4	6-12 (28- 2)
2. Asiento 1	6-10 (18-12)
3. Cadushi 6	6- 6 (18-12)
4. Cadushi 5	6- 6 (15-15)
Brievengat 3	6- 6 (15-15)
6. Brievengat 2	6- 2 (5-20)
7. Asiento 2	6- 0 (5-20)

SCHAKEN/ROTTERDAM — Op de agenda van de wereldschaakbond vallen volgend jaar de data van het supertoernooi van New Brunswick (Canada) en van de Hoogovens samen. Voor Hoogovens, dat zijn vijftigste toernooi een extra sterke bezetting wil geven, komt dat slecht uit. Vandaar dat de organisatie zich tot de grootmeestersassociatie heeft gewend. Deze heeft Yasser Seraiwan en Ineke Bakker gevraagd te bemiddelen.

VOETBAL/NAPELS — Diego Maradona krijgt een dure assistent. Napels contracteerde de Braziliaanse international Careca. Het betaalde voor zijn handtekening drie miljoen dollar. De vraagprijs van de huidige werkgever van Careca, FC Sao Paulo, was aanvankelijk 4,8 miljoen dollar. Nu zal de recette van een vriendschappelijke wedstrijd tussen beide teams het verschil moeten goedmaken. Op het verlanglijstje van Napels staan ook nog de namen van Vialli (Sampdoria) en Francini (AC Milan).

0-0-0-0-0

VOETBAL/BUENOS AIRES — Rosario Central speelt nog maar één seizoen in de hoogste afdeling van het Argentijnse voetbal. Het is nu de huidige Argentijnse kampioen geworden. Het is in het 88-jarig bestaan van de club de vierde landstitel. Veel heeft het te danken gehad aan topscorer Omar Palma, die via het benutten van een strafschop de club naast het landskampioenschap ook een plaats in de strijd om de Zuidamerikaanse strijd om de Copa Libertadores verzekerde. Newell, Indepediente, Racing Club, Ferro Carril Oeste en Boca Juniors spelen play-offs om het tweede startbewijs in voorronde van het toernooi om de Zuidamerikaanse beker.

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball- competitie zijn vrijdag de volgende wedstrijden gespeeld:

American League
New York Yankees - Minnesota Twins 11-7; Boston Red Sox - California Angels 6-4; Kansas City Royals - Cleveland Indians 9-6; Oakland Athletics - Detroit Tigers 7-2; Baltimore Orioles - Chicago White Sox 7-6; Toronto Blue Jays - Texas Rangers 7-4; Seatlle Mariners - Milwaukee Brewers 4-3.e

National League
Cincinnati Reds - Philadelphia Phillies 4-3; Houston Astros - Montreal Expos 3-0; Atlanta Braves - New York Mets 4-3; Chicago Cubs - San Diego Padres 6-3; St. Louis Cardinals - Los Angeles Dodgers 5-1; San Francisco Giants - Pittsburgh Pirates 4-2.

ATLETIEK/PITTSBURGH — De Mexicaan Rodolfo Gomez heeft de marathon van Pittsburgh gewonnen in een tijd van 2 uur, 13 minuten en 7 sec. Bij de dames was de Canadese Sylvia Ruegger met een tijd van 2.31,53 de sterkste.

15 mei ledenvergadering van duikclub Curaçao (DCC)

WILLEMSTAD — Op vrijdag 15 mei wordt in het clubgebouw van Diving Club Curaçao (DDC), op het terrein van de Mijnmaatschappij, de jaarlijkse ledenvergadring gehouden. Bij die gelegenheid vindt tevens de verkiezing plaats van een nieuw bestuur voor het komend jaar.

De aanvang van de vergadering is vastgesteld om 21.00 uur.

Met Kortsjnoi, Karpov en Van der Wiel:

Jan Timman blijft na twee duels leider in Euwe-vierkamp

AMSTERDAM — Het heeft er vrijdag in Amsterdam lang naar uitgezien, dat Jan Timman voor de vierde keer in zijn schaakloopbaan van Anatoli Karpov zou winnen. In de tweede ronde van de Euwe-vierkamp lagen de bloemen op de naburige markt in het centrum van de hoofdstad bij wijze van spreken klaar voor Timman. Voor de tweede keer met wit spelend in dit mini-toernooi bracht hij de oud-wereldkampioen in grote moeilijkheden. Kort voor de eerste tijdcontrole was het optreden van Timman echter vermoedelijk iets te weinig doortastend.

Er ontstond een eindspel met een kwaliteit voor Timman tegen twee pionnen, dat Karpov met gemak remise wist te houden. Daar het veel minder aantrekkelijke duel tussen John van der Wiel en Viktor Kortsjnoi eveneens in een onbeslist eindigde bleef de situatie op de ranglijst, met Timman een half punt voor op Kortsjnoi en Karpov, ongewijzigd. Vandaag speelt Timman tegen Kortsjnoi en treedt Van der Wiel aan tegen Karpov.

Timman haalde een variant van het Dame-gambiet uit de dertiger jaren, met als voorbeeld de partij Vidmar - Bogoljoebov uit het archief. Ook de partij Joesoepov - Toekmakov uit het laatste kampioenschap van de Sovjet Unie verliep volgens hetzelfde patroon. In een gecompliceerd middenspel bleef het zwarte paard op het randveld a5 'wonen' en Timman rukte met zijn h-pion op tot het zevende veld. Daarna leek de winst voor wit op handen te zijn.

Karpov gebruikte zeer veel tijd voor een passende verdediging en had nog twee minuten voor zes zetten. Volgens Kortsjnoi verzuimde Timman in die fase de zaken gecompliceerd te houden. Eerder noemde hij de zetten 28. Le4 en 32. Ph3 dubieus. Zoals het nu ging moest Timman zijn pion op h7 inleveren en hield hij een kwaliteit tegen twee pionnen aan de transactie over. "Te weinig beloning voor zijn inspanningen," oordeelde commentator Genna Sosonko. Timman probeerde in het zesde uur nog wel wat te bereiken. Na torenruil zag hij echter op de 56e zet in, dat er niet meer dan een half punt te halen was.

De saaiste partij tot nu toe in de vierkamp was die tussen Van der Wiel en Kortsjnoi. De Leidenaar kreeg nu met wit met de Caro-Kann te maken. Alles verliep volgens de klassieke paden en zonder veel rumoer slonk het materieel aan beide kanten totdat er nog slechts zes pionnen over waren en er geen droog brood te verdienen was.

0-0-0-0-0

SNELWANDELEN/NEW YORK — De wereldbekerwedstrijd over vijftig kilometer snelwandelen in Central Park is gewonnen door Ronald Weigel (ODI) in 3 uur, 42 min. en 26 sec. Na hem gingen zijn landgenoten Hartwig Gauder en Dietmar Meisch over de streep voor de drie Sovjets Vjatsjeslav Ivanenko, Andrei Perlov en Valeri Soentsov.

WILLEMSTAD — Met een daverend feest, dat werd opgeluisterd door de muziekband Doble R, vierden gisteravond directie en personeel van de negen Van Dorp- Eddine- vestigingen het feit dat tien jaar geleden werd besloten tot de fusie van de boekhandels van Van Dorp en van Eddine. Het feest werd niet slechts bijgewoond door het 75 man tellende personeel van de vestigingen, maar ook door voormalig werknemers. Op de foto directeur Piet Eddine temidden van enkele personeels- leden.

Gromyko prijs[t] Mexico bij bez[o]... Sepulveda aan ...

MOSKOU — Presi[dent] Andrei Gromyko van de [Sov]jetunie heeft de Mexica[anse] minister van Buitenland[se za]ken Bernardo Sepulveda [ont]vangen en bij die gelegen[heid] lof toegezwaaid aan de ... welke Mexico speelt bij ... zoeken naar een vreed[zame] oplossing in Midden Am[erika] en de nucleaire ontwape[ning].

Het persagentschap TA[ss] wees er in zijn bericht over ... ontmoeting op dat de rel[aties] tussen de Sovjetunie en Me[xico] een bewijs vormen dat st[aten] met verschillende sociale s[yste]men succesvol kunnen sa[men]werken binnen een bilate[raal] kader en op gebieden met ee[n in]ternationaal karakter. Sep[ulve]da die voor een officieel bezo[ek in] Moskou aankwam ontmo[ette] ook zijn Russische ambtge[noot] Eduard Sjevardnadze en zou ... door de Russische partijle[ider] Michail Gorbatsjov worden [ont]vangen.

KEY WEST — Het schip me[t] ... mln ton afval uit de staat New ... dat al 1,5 maand vergeefs pro[beert] zijn stinkende lading kwijt te ... doolt nog steeds rond. Het ... langzamerhand vergeleken m[et de] legendarische Flying Dutchma[n] ... spookschip dat gedoemd was ... eeuwig de zeeen te bevaren.

DANKI: NA E AMOR MAS GRANDI DI MI BIDA

Danki: na e amor mas grandi di mi bida mi mamai.

Un dia di mama mas sin bo.
Pero esaki ta fisikamente so, komo ku tur dia spiritualmente mi ta sintibo.
I awor aki mas ku nunka awor ku mi a siña mira, kuantu balor bo tabatin pa nos.
Bo tabata konta semper, pa diesdos.

Tur kos bo tabata por sin eksepshon, na un manera simpel, natural i ku hopi dedikashon.
Pero pa bo yunan i papai esei tabata un deber sagrado.
Lo ke talbes tin ora no tabata na nan agrado.
Mamai segun tempu ta pasa, bo mensahe ku bo kier a duna nos, te awor ta sigui den nos mente ketu bai.
Di e kosnan di mas chikitu te esunnan di mas grandi.
Mi amor bo a pone un bon fundeshi.
Dor di e eksperenshanan ku mi a haña serka bo.
Eksperensha ta e base di tur konosementu.
Awor aki mi ta gosando di nan ku hopi derechi.
Poko, poko mi ta realisá kuanto amor, dedikashon, toleransha i perseveransha bo tabatin.
I ku hopi gradisimento mi kier a tuma tur e bon ehèmpelnan aki di bo, den mi memoria.
P'ami bo tei tur dia bai, pa guia mi den tur loke mi ta hasi i laga di hasi.
Espesialmente e stimashon pa tur hende ku bo a siña nos kon e mester ta.
Ku na mesun momentu la refleha stimashon pa bo mes.

Mamai dia pa dia mi ta sintimi mas felis di tabatin e suerte di a nase for di bo.
Bo tabata e hende espesial i grandi den tur kos ku bo a hasi.

Danki mamai pa tur loke bo a hasi i nifiká pa nos i ta sigui nifiká den silensio.

Mirna Gomez.

Voor behoud productieve arbeidsur[en]

CAB ziet voordelen in wijziging stembus-uren

WILLEMSTAD — Het feit dat op de Antillen momenteel elke twee jaar verkiezingen worden gehouden, kost de gemeenschap kapitalen. Tot die conclusie kwam de Curaçaose Aannemers Bond (CAB), die aan de hand van een globale berekening constateerde dat het vrijaf- geven op de dag van de verkiezingen zo'n 1,8 miljoen gulden heeft gekost. Een verschuiving van de openings- uren van de stemlokalen, zou dit bedrag evenwel aanzienlijk doen dalen, meent de CAB.

Terugblikkend op de kosten van een verkiezings- dag voor de Curaçaose economie, merkte gisteren aftredend voorzitter van de Aannemers- bond ir Co Kleyn in zijn tijdens de algemene leden- vergadering van de CAB uitgesproken jaarrede op, dat de verkiezingen de gemeenschap onevenredig veel geld lijken te kosten. "Afgezien van de bijdragen aan barbeques, loterijen en rechtstreekse bijdragen van particulieren en het bedrijfsleven, die ruw geschat kunnen worden op enige honderd- duizenden guldens kunnen worden ge... diende er een halve dag v... worden gegeven". Omdat ... vrijaf geven, naast de "nor[male] kosten" van een verkiezing, ... eens bijna twee miljoen ko[stte] terwijl bijna een derde deel [van] de kies- gerechtigden uitei[nde]lijk de weg naar de stembus ... vond, betekent dat vol[gens] Kleyn dat de werkgevers ... 600.000 gulden moesten nee[rtel]len voor niet- gewerkte uren [van] werknemers die wellicht ... vrije uren met een bezoekje ... de baai vulden.

Indien de openings- uren [van] de stemlokalen echter zou[den] verschuiven, zouden de ... achtereenvolgende uren die ... werknemer vrijaf moet kr[ijgen] om aan de verkiezingen te [kun]nen deelnemen, niet zo'n z[ware] wissel op de economie van h[et] land hoeven trekken, me[ent] Kleyn. Zouden bijvoorbeel[d de] stemlokalen van negen uu[r 's] morgens tot negen uur 's-av[onds] geopend zijn, dan zouden ... door veel minder productie[ve ar]beids- uren verloren gaan, d[aldus] hij.

WILLEMSTAD — Woensdag- en donderdagavond werden in theater De Tempel voordrachten gehouden door leerlingen van de Albert Schweizerschool en de Marnixschool. Negen leerlingen van iedere school zijn uitgekozen om mee te dingen naar de hoo[fd]prijs in de finale op 17 mei, ... twee tot zes uur, in Centro Pro... te. Op de foto één van de leer[lin]gen van de Albert Schw[ei]zerschool tijdens het voordra[gen] van het door haar uitgekozen ... dicht.

BONAIRE AGENDA

TIE: 8000
DWEER: 8222
CENTRALE: 8845
PITAAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

...ARE BIBLIOTHEEK
...ngstijden voor het publiek)
...ag en donderdag van 14.00-18.00
...nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ngstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

...SLUITING: maandag t/m vrijdag ...kende stukken 15.45 uur; gewone ...n 16.30 uur.

...CE CLUBS
...: donderdagavond 19.30 uur - Hotel ...
...nformatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
...d Table: elke tweede maandag - ...ntrum Terra Corra.
...: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

...UURSKANTOOR EN BEVOLKING: ...12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-...

...EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ...n gelieve contact op te nemen met de ...Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

...IECLUB (Weg naar Willemstoren): ...d op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-...van 12.00-24.00 uur.

...EKUUR (gezaghebber): elke donder-...n 09.00-11.00 uur op het Be-...ntoor, Kralendijk; laatste donder-...n de maand van 10.00-12.00 uur te ...

...LISHI (tel.: 8198): verzameling Bo-...se schelpen en koraal; open van ...g t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - ...kiboko Zuid 3.

...DIENSTEN
...ernarduskerk Kralendijk:
...s 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

...otokerk Antriol:
...s 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

...icuskerk Rincon:
...a, ook zondag, 19.30 uur.

Kiwanis kiezen nieuw bestuur

PHILIPSBURG — De Kiwanisclub van St Maarten heeft op 7 mei haar jaarlijkse verkiezingen gehouden voor een nieuw bestuur. De vergadering vond plaats in het Divi Little Bay-hotel. De heer Ron Daal werd voor het tweede achtereenvolgende jaar tot voorzitter gekozen. Secretaris werd Ant. Leer en penningmeester Chester York. Eerste vice-voorzitter werd Archie Mirchandani. Tot directors werden gekozen: Eddie Martina, Michael Kuiperi, Sidney Sørton, Lloyd Temmer, Robert Anches, Jack Monsanto en John Sandiford.

Vals dollarbiljet

PHILIPSBURG — Een dame bracht een biljet van honderd US dollar op het politiebureau nadat men haar er op attent gemaakt had dat het vals geld was toen zij het wilde gaan gebruiken. Zij had het ontvangen van iemand, die haar tien dollar schuldig was en met een biljet van 100 dollar betaalde. De man werd aangehouden, maar verklaarde dat hij niet het valse dollarbiljet aan de dame had gegeven, want het geld dat hij gebruikt, komt van de man voor wie hij werkt. Bij nader onderzoek bleek hij illegaal op het eiland te verblijven. Hij werd overgeleverd aan de Vreemdelingendienst.

Inbraak

PHILIPSBURG — Op dinsdag werden twee gevallen van inbraak gerapporteerd aan de politie en donderdag vier, die alle plaats hadden onder dezelfde omstandigheden. Het was donker. De bewoners waren op dat moment niet thuis. Men was blijkbaar op zoek naar geld.

Ku honda pena nos ta partisipá fayesimentu trágiko i repentino di nos bon amigu i kolega di kasi 30 aña

Q.L. "NOLLY" CRUGER

Den tur sentido di palabra e tabata un berdadero miembro di nos famia di Maduro & Curiel's Bank.

Nos lo sinti su falta masha i nos semper lo rekordele.

Gerensha i tur kolega di Maduro & Curiel's Bank N.V.

Met diepe droefheid maken wij het tragisch overlijden bekend van:

Quintin Lucius Noël Cruger

Namens zijn moeder: **Mevr. de Wed. M. Cruger-Vermeulen**

Broers/zus: **Cyril Cruger en fam.**
Yvonne Cruger en dochter
Wilfred Cruger en fam.
Hubert Cruger en fam. (Ned.)
Eddy Cruger
Eric Cruger
George Hooker en fam.
Edmund Hooker en fam.

Zr. Elsa da Costa Gomez.
Fam. H. Vermeulen, Doncker, Graaf, Berkel en overige familieleden en kennissen.
Collega's en vrienden van M.C.B.

De begrafenis vindt plaats, maandag 11 mei om 4.30 uur p.m. te Bottelier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur 's middags.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Managua maakt zich bezorgd over vermindering Nederlandse hulp

Managua: Reagan verantwoordelijk voor complot in VS tegen president Ortega

MANAGUA — President Ronald Reagan is verantwoordelijk voor het complot tegen het leven van zijn Nicaraguaanse tegenspeler Daniel Ortega, zo meent men in Managua. Het complot is namelijk het gevolg van de histerie welke door Reagans politiek wordt gekweekt. Nicaragua heeft inmiddels al geprotesteerd tegen de samenzwering welke in de Verenigde Staten werd onthuld. In Managua maakte men zich verder bezorgd over de plannen in Nederland om zijn hulp aan Managua op een lager pitje te zetten.

Na het bekend worden van het complot door twee ultra rechtse Amerikaanse staatsburgers tegen de Nicaraguaanse president, in welk verband één der verdachten is aangehouden, werd in Managua meteen de feitelijke schuldige aangewezen in deze zaak, namelijk de Amerikaanse regerings- leider die met zijn toespraken en maatregelen een sfeer heeft geschapen welke sommige mensen op de gedachte brengt dat het misschien wel een goede zaak is als men een paar Nicaraguanen onder wie de president opruimt. Zo merkte het doelwit van het Amerikaanse complot, president Ortega, op tijdens een culturele gebeurtenis op een school voor gehoorgestoorden. Bij die plechtigheid was de Amerikaanse actrice Marlee Matlin aanwezig, tot wie Ortega zich met een persoonlijk woordje wendde. Het is trouwens niet de eerste keer dat de contra-revolutie onder leiding van de Amerikaanse geheime dienst CIA probeert Nicaraguaanse revolutionaire leiders te vermoorden, inclusief mijn persoon. Het is wel voor de eerste keer dat daarbij Amerikaanse burgers zijn betrokken, aldus Ortega.

Wat er nu eindelijk moet gebeuren is volgens Ortega dat de VS het vonnis gaan opvolgen van het Internationaal gerechtshof. Men kan niet door blijven gaan met slachtoffers veroorzaken in Nicaragua. De VS hebben al veertigduizend slachtoffers uitgelokt in dit land, aldus de Sandinistische president.

De actrice Matlin bleek in Nicaragua te zijn in verband met de opnames voor de film Walker welke handelt over het leven van de Amerikaan die aan het eind van de vorige eeuw Nicaragua binnenviel maar die werd verslagen door de Nicaraguaanse patriotten. De actrice is gehoorgestoord.

Nicaragua heeft een officieel protest ingediend bij Buitenlandse zaken in Washington tegen het in de VS opgezette complot tegen het leven van de Nicaraguaanse president. In de nota wordt dit complot "het directe gevolg genoemd van de illegale politiek van staats-terrorisme welke in praktijk wordt gebracht door de VS tegen Nicaragua". De nota was ondertekend door minister Miguel d'Escoto van Buitenlandse zaken.

De Nicaraguaanse minister van Internationale samenwerking, comandante Henry Ruiz, heeft tijdens zijn bezoek aan Den Haag uiting gegeven aan de bezorgdheid van Managua over de beperking van de Nederlandse hulp aan Nicaragua. Het ogenblik om dit te doen acht hij "niet erg goed gekozen". De economische problemen van het land worden steeds groter door de oorlog van de contra's, waaraan een kwart van het Bruto nationaal product moet worden besteed.

In Den Haag wees men er op dat een wederopbouw- programma waaraan Nederland in 1986 nog ruim twaalf miljoen dollar gaf ten einde komt. Hoeveel Nicaragua in de toekomst gaat krijgen is nog niet duidelijk. De steun aan Nicaragua gaat men integreren in de hulp aan Midden Amerika in zijn totaliteit. Minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken liet zich onlangs wel ontvallen het een "onbevredigende situatie" te vinden dat Nicaragua in 1986 drie keer zoveel steun kreeg als alle andere Middenamerikaanse landen samen. In Managua neemt men aan dit de VS wel druk zullen hebben uitgeoefend op Nederland om de hulp aan de Sandinisten terug te schroeven.

Matteüs 11:28

Komt tot Mij, allen die vermoeid en belast zijt; en Ik zal U rust geven; neemt Mijn juk op U en leert van Mij, want Ik ben zachtmoedig en nederig van hart en gij zult rust vinden voor Uw zielen; want Mijn juk is zacht en Mijn last is licht.

Diep verslagen met droefheid in ons hart maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze dochter, moeder, grootmoeder en zuster.

SONIA HILDA MEYER

namens haar moeder	:	**Elvia Meyer**
haar kinderen	:	**Guillermo en Sheryl Medina en kinderen**
		Alcira Medina en kinderen
		Myrtha en Anthony Fransisca-Medina
		Graciela en Wallid Elhage-Medina
		Marcia Medina
		Luciën en Brigitte Wong-A-Tong en zoon
		Ray Dennis Wong-A-Tong
		Ricky en Colleen Potmis-Lezenje
		Ronny en Ronda Potmis
		Nancy, Michael, Gisselle en Jodi.
haar broers	:	**Hubert Wix en fam.**
		Amien Bunsee en fam.
haar zusters	:	**Rubia Wix en fam.**
		Joyce v. Eenennaam-Wix en fam.
		Olga de Haseth-Wix en fam.
families	:	**Gerding, Kowsolea, Richardson, Pardo, Steward, Raven.**

De ter aarde bestelling vindt plaats zondag 10 mei 4 uur 's middags te Bottelier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur in de Kapel Morada Santa te Bottelier.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



GOBIERNU DI KORSOU

Hefe i Personal di Servisio di Limpiesa di Kòrsou (SELIKOR) ku pena ta partisipá fayesimentu di

SERAPIO VENERADO MARTIS

na bida empleá na e servisio menshoná.
Ku e sosegá na pas.

E Hefe menshoná,
J.G. Francisco.

Dept. R.P.

...r aanleiding van recente ongeregeldheden

...enezolaanse geheime dienst: Rode vlag-arrestaties

...RACAS — In Venezuela ...n binnen afzienbare tijd ...den van de guerrilla-...p Bandera Roja voor de ...itbank moeten verschij-... Zij werden aangehouden ...rband met de recente on-...eldheden na de stijging ...de tarieven in het open-...vervoer.

...e 28 verdachten werden ...akt tijdens een operatie ...in de steden Puerto Ordaz, ...d Bolivar, Maturin en Ca-...u werd uitgevoerd. Vijf ...e aangehoudenen zijn al ...r veroordeeld wegens re-... Er zijn ook wapens en zo ...den. Zo deelde men bij de ...me en preventieve dienst ...p mee. Ook heeft men sub-...eve literatuur in beslag ge-...n en uitvoerige documen-...over plannen en program-...m in de toekomst de open-...orde te verstoren.

...Caracas zitten slechts zeven ...achten van Rode vlag ge-...n. Tegen hen is een diep-...d onderzoek aan de gang in ...nd met hun deelname van ...sieve daden en aan de on-...geldheden. De rest van de ...ankelijk aangehoudenen ...men laten gaan. Om hoe-...man het ging liet men in het ...den.

...dens een razzia in Puerto ...z op vijfhonderd kilometer ...oosten van Caracas vond ...en nota waarin de leiding ...Bandera Roja de voorberei-...uiteenzet van toekomstige ...iteiten en waarin eventueel ...twikkelen plannen vermeld ...den. Men had toen het idee ...er een verband bestond met ...lefonische dreigementen ...terreur- acties zoals het ...n van explosieven tegen ...hillende staatsbedrijven in ...geving van Puerto Ordaz. ...verdachten worden dezer ...n voor de krijgsraad ge-...t in Ciudad Bolivar, zo ...de pers meegedeeld.

...de afgelopen weken zijn er ...ke protest- demonstraties ...st tegen de hoge vervoers-...ven en de hogere kosten van ...onderhoud. Daarbij wer-...vernielingen aangericht en ...n ook de nodige gewonden. ...oedig werd van regerings-...meegedeeld dat men linkse ...aiers achter de acties ver-...de evenals sociale agitato-... Minister Jose Angel Ciliber-...eende dat er sprake was van ...plan om de democratische or-...verstoren. In een parlemen-...debat werd duidelijk dat ...an linkse zijde twijfelde ...juistheid van deze officie-...eringen en over het be-...van een subversief plan. ...cht in linkse kring dat de ...g zich op deze manier pro-...e rechtvaardigen voor de ...politiele aanpak tegen de ...

...dera Roja opereerde als ...tische clandestiene groep ...de guerrilla in de jaren ...meeste leiders daarvan ...op een gegeven ogenblik ...en voor deelname aan het ...atieplan van de regering dat in de jaren 70 werd opgezet. Daarbij herriep men zijn guerrilla- activiteiten en werd men opgenomen in het democratische kader. Een deel der leden heeft daarvan geen gebruik gemaakt. De Venezolaanse veiligheidsdienst heeft de laatste jaren meermalen verwezen naar het voortbestaan van de Rode vlag en steeds ook werd betoogd dat de guerrilla- groep nog steeds actie voerde.

Eén van twee hoofd-verdachten is voortvluchtig

Complot ontdekt in VS tegen leven Nicaraguaanse president

WASHINGTON — Aan twee burgers van de Amerikaanse staat Oklahoma wordt ten laste gelegd dat zij samengezworen hebben tegen het leven van president Daniel Ortega Saavedra. Een van hen is voortvluchtig. Beide verdachten zijn uiterst rechts georienteerd.

Het ministerie van Justitie maakte de samenzwering bekend. Daarvan worden beschuldigd de 35- jarige Donnell Howard en de vijfjaar jongere John Norris. In december zijn zij begonnen aan de uitwerking van hun plan. Zij zijn er twee maanden mee bezig geweest. De formulering van de aanklacht gebeurde ten overstaan van een grand jury in de stad Tulsa in Oklahoma.

Volgens de aanklacht heeft Norris op 23 december contact gezocht met de Republikeinse afgevaardigde Phil Crane om bij hem informatie en advies in te winnen over een reis naar Honduras met militair materiaal. Ook was het de bedoeling dat Crane hem contact- adressen zou bezorgen in Honduras. Uit de tenlastelegging wordt niet duidelijk of Norris Crane heeft ingelicht van de achtergrond van de voorgenomen reis naar Honduras, namelijk het beramen van een moordaanslag op de Nicaraguaanse president Ortega. Wel staat er in dat Norris die maand met het kantoor van Crane sprak om een plan over om wapens naar Honduras te sturen en om diens hulp in te roepen "omdat we een geheime operatie gaan uitvoeren".

De woordvoerder van het ministerie van Justitie, John Russell, zei dat Crane en de leden van zijn bureau volledig hebben meegewerkt aan het onderzoek in dit misdrijf. Een bron bij dit ministerie welke zijn naam niet wil gepubliceerd zien zei dat beide beschuldigden rechtse extremisten zijn.

Volgens de aanklacht heeft Howard aan andere samenzweerders die niet gedagvaard zijn verteld dat iemand die achter de actie stond bereid was vijf miljoen dollar te betalen voor de moordaanslag. Maar de jurist Layn Philips van Justitie maakte duidelijk dat men een dergelijke financiele rugdekking niet boven tafel heeft kunnen brengen. De indruk bestaat dat beide mannen geprobeerd hebben medewerkers voor deze actie aan te werven waarbij men de voorkeur had voor mannen die over militaire ervaring beschikten. In de aanklacht staat dat beide mannen samengezworen hebben tegen het leven van een buitenlandse functionaris. De naam van Ortega komt daarin niet voor. Howard moet daarnaast zich verantwoorden omdat hij de grand jury heeft proberen te bedriegen. Deze Howard echter is voortvluchtig, Norris zit in voorarrest.



WILLEMSTAD — De Antilliaanse gezaghebbers kwamen deze week op Curaçao bijeen voor gezaghebbers- overleg dat tussen hen op regelmatige basis plaatsvindt. Slechts gezaghebber van St Maarten, mr Ralph Richardson, ontbrak daar dit maal aan. Wel aanwezig waren de gezaghebbers van Bonaire, Saba en St Eustatius en de secretaris van het eiland- gebied Bonaire die bij het gezaghebbers- overleg ook als zodanig optreedt. Op de foto vlnr gezaghebber Wycliff Smith van Saba, secretaris mr Frits Goedgedrag, gezaghebber Ronald Casseres van Curaçao, gezaghebber mr George Soliana van Bonaire en gezaghebber van St Eustatius George Sleeswijk.

Mogelijke brandstichter aangehouden

PHILIPSBURG — In the Backstreet brak dinsdagavond om elf uur een brand uit in een houten woning die uit drie kamers bestond. Twee kamers waren bewoond en de derde kamer werd gebruikt als opslagruimte. De brandweer had drie kwartier nodig om de brand te blussen. Op aanwijzingen van de twee bewoners van het huis werd de 27-jarige D.E.W. aangehouden, die er van verdacht wordt het huis in brand te hebben gestoken. Er waren geen persoonlijke ongelukken, maar bedden, meubilair of andere eigendommen werden verbrand of beschadigd. De verdachte bevindt zich in verzekerde bewaring voor verder onderzoek.

Recidivist aangehouden

PHILIPSBURG — In een bar aan de Arch Road had een dame twee mannen hun bestelling geserveerd, waarna het tweetal opstapte. Kort daarna keerde een van hen weer terug en bestelde weer een drankje. Terwijl de dame dat klaarmaakte, kwam hij met een mes op haar af en bedreigde haar, waarbij hij al het geld uit de kassa en uit haar tas opeiste. Er ontstond een gevecht waarbij de dame haar vinger verwondde aan het mes. De man greep het geld en verdween.

Een politieagent, die geen dienst had, zag kort daarna M.K. (27 jaar), die sinds Pasen weer op vrije voeten is, in een andere bar. Een gedeelte van het geld werd op hem aangetroffen. Hij werd ingesloten voor verder onderzoek.

Uruguay koopt olie in Mexico

CARACAS — Uruguay gaat olie aankopen bij Mexico. Het is de bedoeling met Mexicaanse olie veertig procent van de binnenlandse olie- behoeften te kunnen voorzien, aldus Montevideo. Uruguay produceert geen olie. Het staatsolie- bedrijf Ancap raffineert ingevoerde olie.

Chef Hondurese strijdkrachten, bewonderaar van Reagan:

Contra's niet in staat overwinning tegen de Sandinisten te behalen

TEGUCIGALPA — De anti-Sandinistische guerrilla maakt geen kans de oorlog tegen de Sandinisten te winnen. Op de duur zullen deze guerrilla- strijders om asiel aankloppen in Honduras. Deze voorspelling werd gedaan door de Hondurese leger- leider generaal Humberto Regalado Hernandez, die ook zei geen invasie van Nicaragua in Honduras te verwachten. De Hondurese generaal toonde zich een grote bewonderaar van de Amerikaanse president Ronald Reagan.

In "onregelmatige oorlogen", zoals de commandant van de Hondurese strijdkrachten de guerilla- oorlog in Nicaragua omschreef, "is het uiterst moeilijk een overwinning te behalen. Eerlijk gezegd, ik geloof niet in een militaire overwinning voor de contra's en ook niet in een invasie van de Sandinisten in Honduras". Hij liet dit weten in een kort onderhoud met journalisten. "Als verantwoordelijke man voor de Nationale veiligheid", zo vervolgde Regalado Hernandez, "zouden wij op zijn minst een militair cordon moeten leggen aan de grens met Nicaragua, maar dit is een moeilijke zaak, omdat we daar vijftig miljoen soldaten voor nodig zouden hebben". De grens tussen beide landen is namelijk achthonderd kilometer lang. Kennelijk als een understatement voegde hij er aan toe: "Zoveel manschappen hebben wij niet tot onze beschikking". De Hondurese strijdkrachten omvatten in totaal 24.000 manschappen, inclusief de politie, de douane en de geheime politie.

De 52 jarige Regalado Hernandez werd in februari 1986 aangesteld tot commandant van de strijdkrachten van Honduras. Hij volgde daarbij generaal Walter Lopez op die aan de kant was gezet door de regering. De aanstelling tot commandant van de leger-onderdelen zoals de landstrijdkrachten, de marine en de luchtmacht, gebeurt door de Hoogste strijdkrachten- raad welke bestaat uit meer dan vijftig officieren die sleutelposten bezetten. Het is het hoogste leger- orgaan dat Honduras kent.

De generaal toonde zich een enthousiaste bewonderaar van de Amerikaanse president. "Per slot van rekening zijn de VS onze beste bondgenoot. Wij zijn democraten, wij zijn bondgenoten en wij zijn vrienden van de VS", aldus Regalado Hernandez. Reagan heeft volgens hem het vertrouwen in de democratie gered. Na de oorlog in Vietnam verloren de westelijke naties evenals de Amerikanen hun vertrouwen in de VS. Reagan heeft daarin echter verandering gebracht. Hij is het met de VS eens dat de communisten in Nicaragua een bruggehoofd hebben ingericht tegen het Noorden, de VS, en tegenover Midden Amerika. "Wij als leger zijn een permanente splinter in de ogen van de communisten, eenvoudigweg omdat wij niet doen wat zij willen dat wij zouden moeten doen". Het moest hem wel van het hart dat het debat dat in het Amerikaanse congres wordt gevoerd over het belang van de steun aan de contra's hem "teleurstelt".

Volgens VS-landbouw

Suiker-productie stijgt met 1 procent

WASHINGTON — De wereldsuiker- productie zal in het komende seizoen één procent toenemen in vergelijking met het voorgaande seizoen. Zo voorspelt het ministerie van Landbouw in Washington. De productie zal toenemen van 101,7 tot 102,4 miljoen ton suiker. In het Caribisch gebied wordt een stijging voorzien van 8,51 miljoen ton tot 8,7 miljoen ton. De productie in de Europese Gemeenschap neemt met zeven procent af.



WILLEMSTAD — Voor een goede gevulde zaal van het Caribbean Hotel, presenteerde Junior Rodrigo gisteravond zijn laatste show "Human, a tribute to fashion & art" waarbij bijvoorbeeld in het decor gebruik werd gemaakt van schilderijen van de hand van Jean Girigori. Behalve een modeshow waaraan verschillende modezaken hun medewerking hadden gegeven, vormde de uitreiking van de "Rodri Awards" voor personen die op het gebied van mode in het afgelopen jaar veel bereikt hebben, een hoogtepunt gisteravond.

Zo was het fotograaf Shannon Richardson van de Nobo die de Award voor beste fotograaf op modegebied in ontvangst mocht nemen, terwijl collega-journalist Caroline Bonifacio van La Prensa onderscheiden werd voor de verslaggeving op dit gebied en tevens de Award "model achievement" in ontvangst mocht nemen.

Op de bijgaande foto : het moment dat Shannon Richardson zijn award heeft gekregen met op de achtergrond ceremonie-meester Carine de Jong die voor die functie zelf ook een onderscheiding kreeg.

Colombia knoopt met Nepal relaties aan

KATMANDU — De regering van het koninkrijk Nepal en die van Colombia hebben besloten diplomatieke betrekkingen op het niveau van ambassadeurs te gaan aanknopen. In een gemeenschappelijke verklaring wordt gezegd dat beide landen vriendschappelijke banden willen gaan onderhouden en ook willen gaan samenwerken. Nepal heeft nu betrekkingen met 98 landen. Colombia is het tiende Latijnsamerikaanse land dat relaties heeft met Nepal.

WHO voorzichtig optimistisch over AIDS-test

GENEVE — De Wereld Gezondheids- organisatie (WHO) heeft zich "voorzichtig optimistisch" getoond over de mogelijkheid van nieuwe testen welke de aanwezigheid van de gevreesde virus- ziekte AIDS kunnen aantonen.

De directeur van de AIDS- afdeling der WHO, dr Jonathan Mann, zei dat de bezorgdheid blijft bestaan dat de proeven nog niet afdoende de aanwezigheid van het virus kunnen vaststellen. Als de aanwezigheid van het virus bij een patient niet zo duidelijk is kan het wel gebeuren dat betrokkene de ziekte blijft doorgeven aan anderen. Hij ging op deze kwestie in nadat het Belgische bedrijf Innogetics nv had bekend gemaakt dat men een test had geperfectioneerd om twee types van het AIDS- virus te kunnen vaststellen, welke test in amper twee uur kan worden afgenomen. Deze test zou het virus kunnen vaststellen drie of vier weken nadat de betrokkene de infectie heeft opgedaan. Dit betekent een vooruitgang van enige maanden met betrekking tot de tot nu toe ondernomen testen waarbij men uitgaat van het vormen van anti- stoffen tegen het virus.

Presidenten Ecuador en Colombia stellen nood-olieleiding in gebruik

LAGO AGRIO — Voor het in gebruik nemen van een nood- transport- leiding voor de Ecuadoraanse olie kwam de Colombiaanse president Virgilio Barco in Lago Agrio, Ecuador, aan. De ingebruikstelling deed Barco samen met zijn Ecuadoraanse collega Leon Febres Cordero.

De nood- leiding was nodig geworden omdat Ecuador sedert maart geen olie meer kan produceren omdat de oliepijp- leiding bij een recente aardbeving over ruim dertig kilometer werd vernield. Een deel van de Ecuadoraanse olie kan voorlopig via een stukje noodleiding en het Colombiaanse pijpleiding- net worden getransporteerd. De Ecuadoraanse pijpleiding zal pas later in het jaar weer gebruikt kunnen worden. Het herstel vergt nog een paar maanden werk.

30 mei:

Herhaling show Melvin Landburg

WILLEMSTAD — Gezien het succes van de show "Melvin Landburg den Concierto" welke op 18 april in een volledig uitverkocht Centro Pro Arte werd gepresenteerd, zal deze op 30 mei herhaald worden.

Melvin Landburg wordt in zijn show bijgestaan door artiesten als Romeo Heye en Bibi Provence. Echter gezien de stormloop op de kaarten voor dit eenmalige optreden moesten vele mensen teleurgesteld worden. Die kunnen "Melvin Landbur den Concierto" nu alsnog zien op 30 mei. De kaarten zijn verkrijgbaar bij de verschillende boekhandels en bij Centro Pro Arte.

